

NORDERNEYER BADEKURIER

NIEDERSÄCHSISCHES STAATSBAD NORDERNEY



MIT KURLISTE
VERANSTALTUNGS-
PROGRAMM UND
KONZERTPLAN

HEILBAD FÜR
LUFTWEGE
NERVEN
REKONVALESCENZ
ABHÄRTUNG



Frisch gewagt, ist halb gewonnen

Aufnahme: Westphoto Larbig, Norderney

Das interessiert den Kurgast:



KURVERWALTUNG: Kurdirektor Hans Ludwig Eckert. Sprechstunden werktäglich von 11 bis 12 Uhr, außer sonntags. Fernsprecher 212 und 213, nach Dienstschluß Nr. 213. Kassenstunden der Hauptverwaltung im Verwaltungsgebäude am Kurhaus werktäglich von 9 bis 12 Uhr.

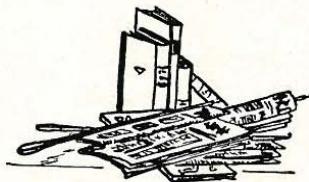
KURKARTEN-AUSGABE im Logierhaus Bazar. Werktäglich von 8 bis 12 Uhr, und 15 bis 18 Uhr. Sonntags 10 bis 12 Uhr. Fernsprecher 212.

MELDESTELLE für Kurgäste. Werktäglich von 8 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr. Sonntags 10 bis 12 Uhr. Fernsprecher 212.

VERKEHRSAMT der Kurverwaltung und Hapag-Lloyd (DER)-Reisebüro, werktäglich von 8.30 bis 13 Uhr und von 15 bis 18 Uhr. Fernsprecher 212. (Außer den Dienststunden: Verkehrsamt 133, Hapag-Lloyd 518.) Amtlicher Fahrkartenverkauf für die Bundesbahn sonntags von 10 bis 12 Uhr. Wohnungsvermittlung nach jedem ankommenden Dampfer.

LESESAAL

im Staatlichen Kurhaus. Auslage der neuesten Zeitungen u. Zeitschriften, täglich geöffnet von 10 bis 21 Uhr.



MEERWASSER-TRINKKURHALLE im Seewasser-Wellenschwimmbad: Täglich geöffnet von 9 bis 12 und 15 bis 18 Uhr.

RATHAUS: Friedrichstraße - Ecke Poststraße. Bürgermeister Josef Ernst. Stadtdirektor Karl Harting. Dienststunden 10 bis 12 Uhr. Fernsprecher 405 und 406.



POSTAMT: Schalterstunden sind vom 1. Juni bis 30. September werktags von 8 bis 12.30 Uhr u. 15 bis 18.30 Uhr, sonntags von 11 bis 13 Uhr und 17 bis 19 Uhr. Für Telegramme, Ferngespräche und Postwertzeichen ist werktags ein Schalter von 7.30 bis 21 Uhr geöffnet. Schalterstunden in der übrigen Zeit des Jahres werktäglich von 8 bis 12 und 15 bis 18 Uhr, sonntags von 11.30 bis 13 Uhr. Telegrammaufgabe durch Fernsprecher 149. Postzustellung zweimal werktäglich.

POLIZEI-STATION UND FUNDBÜRO: Dienststunden 8 bis 13 und 15 bis 18 Uhr, Knyphausenstraße 7. Fernsprecher 460. Polizeiobermeister Püschel, Hafestraße 1, Tel. 454. Polizeimeister Möhlmann, Jann-Berghaus-Straße 28, Tel. 182.

FREIWILLIGE FEUERWEHR: Ruf 481 und 190.

ZOLLAMT: Marienstraße 2, Tel. 386.

THEATER- UND KONZERTKARTEN für alle Veranstaltungen der Kurverwaltung im Theater- und Konzertbüro im Bazar; täglich geöffnet von 9 bis 12 und 16 bis 18 Uhr. Tel. 280.

TENNISPLATZE an der Kaiserstraße, Tel. 517.

HALLEN-TENNIS in der Sporthalle bei der Mühle. Anmeldung beim Platzwart.

GOLFPLATZ (Dünengolfplatz mit 9 Löchern), Tel. 431.

SPORTPLATZ des Turn- und Sportvereins Norderney (TuS) befindet sich bei der Windmühle.

TISCH-TENNIS in der Schutzhalle am Westrand.

HEIMATMUSEUM des Norderneyer Heimatvereins im Argonnerwäldchen, in einem Original Norderneyer Fischerhaus. Öffnungszeiten: täglich von 10 bis 12 und 15 bis 18 Uhr.

Außer der 5 km langen, breiten Uferpromenade unmittelbar am Meer entlang, bieten die vortrefflich gepflegten Kuranlagen und die sich über 200 Morgen ausdehnenden Laub- und Nadelwälder vielerlei Möglichkeiten für reizvolle Spaziergänge.

DIE WETTERWARTE NORDERNEY des Meteorologischen Amtes für Nordwestdeutschland (Georgshöhe, am Nordstrand, Tel. 349) führt einen Bäderwetterdienst durch, in dessen Rahmen ein täglicher Wetterbericht an den folgenden Stellen zum Aushang gelangt: 1. Nordbadestrand, 2. Westbadestrand, 3. Ostbadestrand, 4. Lesezimmer, 5. Kurtax-Abteilung. Wetterauskünfte werden gegen eine geringe Gebühr erteilt. Außerdem kann die Wetterwarte nachmittags besichtigt werden.

NORDERNEYER BADEKURIER

MIT GÄSTELISTE UND VERANSTALTUNGSPROGRAMM

Nr. 12

16. August 1952

3. Jahrgang

Norderneyer Erinnerungen aus alten Tagen

Aus dem Tagebuch einer Zwanzigjährigen

Norderney, 25. 7.

Also vier Wochen muß ich — mit meinen 20 Jahren! — nun mal wieder so tun, als ob ich wer weiß wie sicher und selbstbewußt wäre!

Todmüde von der langen, heißen Fahrt kam ich gestern hier an. Herr R. empfing mich auf der Landungsbrücke, nannte mich „gnädigste Komtesse“ und führte mich mit zierlichen Worten in die Villa. Ein altes schrumpeliges Fräulein mit schwarzem Spitzentuch, über die Ohren gebunden, begrüßte mich knieksend, ich wurde eine enge Treppe hinaufgeführt, und dann standen die beiden alten Leute und verbeugten sich und frugen, ob mir mein Zimmer gefiele.

Gefällt's mir? So recht noch nicht, aber ich glaube, es kommt noch. Klein ist's und altmodisch, mit gehäkkelten Deckchen auf Tischen und Sofa, auf dem fünf bunte Rückenkissen paradieren, ein Spiegel, in dem man sich nicht sehen kann, ein Waschtisch, an dem man sich nicht waschen kann, weil er zu klein ist. Aber der Balkon ist schön und bietet eine herrliche Aussicht auf mein Meer.

Heute morgen bin ich langsam die Strandmauer hinuntergegangen und habe kurze Zeit der Kurmusik zugehört — ich wurde melancholisch, als ich die Leute alle zu zweien und dreien gehen sah, und verlegen, wenn man mich anguckte, deshalb kroch ich wieder in meine stille Klause und las in meinem Goethe.

Nachmittags habe ich am Meer gelegen und den herzigsten Kindern zugesehen. Das große Meer und die kleinen Kinder passen zusammen! Eins schmückt das andere. Steht da so'n kleiner blaugestreifter Dreikäsehoch mit goldigen Locken, die ihm über die himmelblauen Augen fallen, und wirft mit gewaltigem Sichhaben Steinchen ins Meer — dann plätschern die Wellen vor Freude und möchten seine Füßchen küssen. Und das klimperkleine Ding im roten Häubchen und türkischen Hängkleidchen sieht wie eine schöne Wasserpflanze aus, die ans Land geworfen ist und nicht lange Urlaub hat, die Wellen wollen's wieder haben — patsch! tritt's schon mit den kleinen Füßen hinein. „Du ungezogenes Ding!“ schreit die Bonne und reißt's am kleinen Arm — ach, pfui, die großen Menschen!

Jetzt scheint der Mond ganz voll und rotgolden auf meinen Balkon. „Feuerwerk heut Abend!“ schrie der Ausrufer, als wir unser Ragout vom Kalbshirn aßen — ja, drei oder vier Raketen sind geflogen, haben auch getan, als ob sie knallten, aber dann war's vorbei, und der Mond und ich lachten über so viel Lärm um nichts.

27. 7. Bei Tisch sitze ich neben einem dicken Amtsrichter oder so was, der sehr gern Aal isst und mir versprach, ich solle seine Kinder kennen lernen. Er meint gewiß, daß ich einsam bin, weil ich so allein in meinem Zelt liege, und will mir einen Trost mit seinen Kinderchen geben — der Gute. So machen's die Leute. Jeder will uns auf seine Façon selig machen und bedenkt nicht,

daß er da in seinem Nächsten ein fremdes Uhrwerk vor sich hat, in dessen geheimnisvollen Betrieb er vielleicht störend eingreift. Bis jetzt habe ich mich noch nicht einen Augenblick einsam gefühlt.

28. 7. Ich habe heute doch einige Male den Mund auf-tun müssen. Vor meinem Zelt gab's viel Lärm von Müttern und Kindern; die Väter schaufelten mit großem Getue einen Sandwall gegen das Meer, und eine gute, dicke Frankfurterin schämte sich vor mir wegen ihres zwei-jährigen Schreijungen — ich habe sie getröstet. So ein Kindchen, das mit den kleinen Füßen in die große Welt laufen muß, findet auf Schritt und Tritt Hindernisse und Unbequemlichkeiten, die wir gar nicht mal ahnen was Wunder, daß es da weint?! Die Frankfurterin war dann gut zu mir und ist mit Mann und Kindern mit mir im Segelboot gefahren. Die lieben Leutchen waren freilich so ein bißchen anders — aber mein Meer war schön, grünblau, ein ganz leiser Wind ließ das Boot traumhaft geräuschlos und unmerklich dahingleiten.

4. 8. Abends gibt es immer ganz lustige Unterhaltung. Der Amtsrichter schließt mich, wie ich fürchte, immer mehr in sein dickes Herz. Was doch bei Männern ein bißchen Aeußeres tut! Dann ist noch ein Professor da, der immer gelehrte Vorträge hält. Erst guckte er immer an der Nase herunter, wenn er mich ansah, zuletzt machte er längere Kaffeestunden und redete mich beim Abendbrot immer über die ganze Tafel herunter an — ein sehr gelehrter Mann, der das Dozieren nur etwas zu gründlich treibt, aber recht klug dabei. Morgen reist er mit Frau und drei reizenden Kindern ab. Friede seiner Asche! Zu der Abendtafel gehört noch ein Herr von Br. mit zarter, nervöser Frau — mir die angenehmsten aus der Gesellschaft. Wir sitzen uns gegenüber und reden öfters ein Wörtchen zusammen. Der dicke Amtsrichter macht trockene Witze dazwischen, der Professor doziert, alle befeißigen sich eifrig des Käsestudiums — kurz und gut, es geht gemächlich zu.

7. 8. Wie heiß es ist, davon macht sich keiner eine Vorstellung, der in einem großen, kühlen Hause lebt. Das Meer liegt wie eine Glasscheibe, auf der die großen und kleineren Boote festgeleimt sind. Die Menschen schleichen wie die vergifteten Fliegen, langsam, müde, apathisch. Am späten Abend bin ich mit der Gräfin noch eine Stunde gerudert. Es war ganz still, sehr schwül, Wetterleuchten in der Ferne, auch nicht das kleinste Wölkchen am Horizont, ein orangefarbener, ins Schwarzblau übergehender Ton auf dem Wasser, Norderney mit seinen Häuserchen, seiner Windmühle, den Glühlichtern — wie ein Märchenbild vor uns — ein Chopin-Nocturne oder ein Lenasches Gedicht voll Poesie, Sehnsucht, Leidenschaft: Stille vor dem Sturm.

15. 8.: Etwas in den Augen der Meinen gewiß sehr Ungezogenes habe ich getan — ich bin zu einem Kaufmann gegangen, der Fahrräder hat, und habe den ersten

(Fortsetzung auf Seite 28)

Englisches Meister-Tänzerpaar erneut siegreich

Der bis auf den letzten Platz gefüllte Große Saal des Staatlichen Kurhauses war am letzten Donnerstag Schauplatz des bedeutendsten gesellschaftlichen Ereignisses der Nachkriegszeit, als Spitzenpaare aus sieben europäischen Nationen zum „Großen Preis von Norderney“ im Amateurtanzen starteten. Die dänischen Farben wurden von dem Kopenhagener Paar Herr und Frau Rasmussen vertreten; und die Belgier hatten Herrn und Frau Verbiest aus Brüssel entsandt. Für Oesterreich waren die Linzer Meistertänzer Herr und Frau Burgstaller erschienen. Die Bekanntschaft mit zwei weiteren hervorragenden Paaren, Herrn Dr. Hillon und Fräulein Descamps (Paris) und Herrn und Frau Cullip (London) hatte man bereits anlässlich der vorjährigen Konkurrenz gemacht. Die Niederlande waren mit Herrn van der Mark und Fräulein de Vries (Den Haag) vertreten. Für Deutschland erschienen am Start Herr und Frau Dr. Wolf aus Gießen.

Den Auftakt der Konkurrenzen gab ein Start in der Gästeklasse, in der sechs Paare gemeldet hatten. Mit den Turniertänzen Langsamer Walzer, Foxtrott und Wiener Walzer qualifizierte sich das Düsseldorfer Paar Herr und Frau Enkels bei 57 Punkten zum ersten Preis. An zweiter Stelle folgten Herr und Frau Damm aus Aurich mit 55 Punkten. Das dritte Siegerpaar wurde Herr Dr. Schröder und Frau aus Wittlage (51 Punkte).

Für die Paare der internationalen Spitzenklasse waren die Turniertänze Langsamer Walzer, Tango, Wiener Walzer, Langsamer Foxtrott und Quickstepp obligatorisch. Bereits nach Absolvierung der Vorrunde wurde die große Klasse des englischen Paares deutlich, während die französischen Gäste, die im vorigen Jahre ihren britischen Nachbarn noch eine sehr ernste Konkurrenz boten, von den außerordentlich befähigten Dänen und Deutschen überbunden wurden. Es stand keinen Augenblick in Zweifel, daß Herr und Frau Cullip den „Großen Preis von Norderney“ auch in diesem Jahre über den Kanal entführen würden. Als nahezu gleichwertig erwiesen sich jedoch die beiden nächsten Paare. Mit nur einem halben Punkt Vorsprung belegten die Dänen den zweiten Platz, gefolgt von den hervorragenden deutschen Vertretern, die 172 Punkte erlangten.

Begleitet vom stürmischen Applaus der begeisterten Zuschauer beschlossen sämtliche Turnierpaare mit ihren Lieblingstänzen das überaus glanzvolle tanzsportliche Ereignis, zu dem die Norderneyer Geschäftswelt und die Kurverwaltung wertvolle Ehrenpreise gestiftet hatte.

Was wir sahen und hörten

Im Rahmen des jüngsten Philharmonischen Konzertes brachte das Staatliche Kurorchester unter der Leitung von Alfred Hering „Musik des 18. Jahrhundert“. Als Solistin des Abends hatte man die elegant musizierende niederländische Pianistin Susi van der Chijs gewonnen. In einer sehr klaren Auffassung und Wiedergabe gestaltete sie das Klavierkonzert in d-moll, das „Don-Juan-Klavierkonzert“ von Mozart. Der Künstlerin, dem Orchester und seinem Dirigenten wurde lebhafter Applaus zuteil.

Dem als 6. Symphoniekonzert durchgeführten deutsch-italienischen Opernabend liehen Kammer-sängerin Tresi Rudolph (Sopran) und der lyrische Bariton Thanos Burlos ihre glanzvolle Mitwirkung. Das bewußt populär gehaltene Programm umfaßte Lieder, Arien, Duette und Orchesterwerke von Weber, Wagner, Lortzing, Verdi, Puccini, Leoncavallo und Mascagni. Man erfreute sich an den hervorragenden Stimmen der beiden Solisten und dem vitalen Einsatz des Orchesters. Die anerkanntswerte Gesamtleitung lag in den Händen von Alfred Hering. Es gab Beifall über Beifall und viele Blumen.

Die Mitglieder des Stoß-Quartetts Kurt Christian Stier (Violine), Ernst Nippes (Viola), Ursula Ulrich (Violoncello) und Georg Walter (Contrabaß) gestalteten eine anspruchsvolle kammermusikalische Veranstaltung, die ihre besonderen Impulse durch die ungewöhnliche künstlerische Persönlichkeit von Prof. Elly Ney erhielt. Das Klavierquartett Es-dur op. 16 leitete die Programmfolge ein. Im Mittelpunkt des Konzertes stand die Sonate op. 27 Nr. 2, der Elly Ney eine grandiose eigenschöpferische Nachgestaltung voll eines unermesslichen Gefühlsreichtums lieh. Edler Zusammenklang und kammermusikalische Feinarbeit zeichnete Schuberts Forellenquintett aus, mit dem sich die Mitwirkenden von dem begeisterten Publikum verabschiedeten.

Niedersächsisches Staatsbad Norderney

Kurverwaltung

Unsere Kureinrichtungen sind bis auf weiteres wie folgt geöffnet:

Kurmittelhaus:

- a) Meerwasser(Sole)-Bäder wochentags von 8 bis 14 Uhr (Schlick-Vollbäder sowie Schlick- bzw. Fangopackungen und Massagen auf Vorbestellung).
- b) Inhalatorium wochentags von 8 bis 14 Uhr.

Finnische Sauna mit Meerwasserdusche:

Damen mittwochs und freitags von 10—13 Uhr.
Herren dienstags und sonnabends 10—13 Uhr.
(Die Damen werden gebeten, Badekappen mitzubringen)

Seewasser-Wellenschwimmbad:

wochentags 10—12.30 Uhr und 15.30—18 Uhr
sonntags 10—12.30 Uhr.

Nord- und Westbadestrand:

wochentags von 9.30—12.30 und von 15—17 Uhr
sonntags von 9.30—12.30 und von 14—17 Uhr

Luft- und Sonnenbad:

täglich von 10—18 Uhr durchgehend.

Gymnastik am Nord- und Westbadestrand:

täglich 10.30 Uhr für Kinder,
täglich 11.00 Uhr für Erwachsene.

Ostbadestrand „Weiße Düne“:

täglich von 10—16 Uhr durchgehend

Meerwasser-Trinkkurhalle:

täglich von 8—12 Uhr und von 16—18 Uhr.
sonntags von 8—12 Uhr

Lesesaal im Staatlichen Kurhaus:

täglich von 10—22 Uhr durchgehend.

Außerhalb der festgesetzten Badezeiten geschieht das Baden in der offenen See auf eigene Gefahr.

Norderney, im August 1952

— Kurverwaltung —

VERANSTALTUNGSPLAN für die Woche vom 18. bis zum 24. August 1952

| KURHAUS | | KURTHEATER | |
|------------------------------------|--|------------------------------------|---|
| Montag, 18. 8. 20.30 Uhr | Ostfriesischer Heimatabend | Dienstag, 19. 8. 20.30 Uhr | Freilichtbühne im Kurgarten Heinrich von Kleist: Der Prinz von Homburg Das Ensemble der Landesbühne Das Staatliche Kurorchester |
| Donnerstag, 21. 8. 20.30 Uhr | Ball der Saison | Mittwoch, 20. 8. 20.00 Uhr | Towàrisch Komödie in 4 Akten von Jaques Deval Deutsche Bearbeitung von Curt Goetz |
| Freitag, 22. 8. 20.30 Uhr | 8. Symphonie-Konzert Leitung: Alfred Hering Solist: Prof. Heinrich Berg, Klavier | Donnerstag, 21. 8. 19.30 Uhr | Drei alte Schachteln Operette von Walter Kollo |
| Sonnabend, 23. 8. 20.30 Uhr | Harald Kreutzberg | | |
| Sonntag, 24. 8. 20.30 Uhr | Die Globetrotter | | |

Karten im Vorverkauf im Theater- und Konzertbüro, Tel. 280, von 9—12.30 Uhr und von 16—18 Uhr, sowie an der Abendkasse.

Vorschau auf das Wochenprogramm

Der Norderneyer Heimatverein mit seiner Trachten-Gruppe eröffnet die Darbietungen dieser Woche mit „Sang und Klang von der Waterkant“, einer Veranstaltung, die bei unseren Kurgästen immer wieder Anklang gefunden hat.

Als Solist des 8. Symphoniekonzertes ist der sudenteutsche Meisterpianist Heinrich Berg für das Rachmaninow-Klavierkonzert in c-moll verpflichtet worden. Heinrich Berg hatte in der letzten Konzertsaison in Hamburg bei Publikum und Presse einen ungewöhnlichen Erfolg zu verzeichnen, als er mit dem Hamburger Symphonieorchester unter Leitung von Alfred Hering an einem Abend die drei bekanntesten Klavierkonzerte von Tschaikowski, Rachmaninow und Liszt musizierte. Auf mannigfachen Wunsch wird das 8. Symphoniekonzert des Staatlichen Kurorchesters unter Leitung von Alfred Hering mit der 6. Symphonie in h-moll (Pathétique) von Tschaikowski beendet.

Deutschlands Meistertänzer Harald Kreutzberg konnte erstmalig nach Norderney verpflichtet werden und bringt unseren Gästen neueste Tanzschöpfungen.

Die Globetrotter, das gerade in den letzten Monaten stark in den Vordergrund tretende weitgehend unpolitische Kabarett, mit dem sehr erfolgreichen Programm „Von Happy bis End“ werden den Besuchern dieser Veranstaltung einige frohe Stunden bereiten.

Das Kurtheater beginnt die Darbietungen der kommenden Woche mit der erfolgreichen Freilichtaufführung „Der Prinz von Homburg“ von Heinrich v. Kleist, die infolge der unbeständigen Wetterlage immer wieder verschoben werden mußte, aber bereits im Juli begeisterte Aufnahme fand.

Mit der Wiederholung des Erfolgstückes der Saison „Towàrisch“, erfüllt die Landesbühne Niedersachsen Nord den Wunsch vieler Kurgäste, die ständig um eine Wiederholung dieses Stückes bitten. Für die Freunde der Operette schließt die Reihe der Theaterveranstaltungen in der nächsten Woche mit Walter Kollo unverwüstlichen „Drei alten Schachteln“.

Im Lesezimmer des Kurhauses finden ein Sonatensaband des bekannten Geigers Peter Esser mit der Pianistin Susanne Fischer, ein Vortrag von Kapitän Kircheiß und ein Storm-Abend von Bruno Loets statt. Es wird dieserhalb auf die Plakate und Ankündigungen an den bekanntesten Stellen verwiesen.

In sämtlichen Räumen des Staatlichen Kurhauses wird am Abend des Donnerstags als eine Gemeinschaftsveranstaltung der gastronomischen Betriebe ein großer „Ball der Saison“ durchgeführt. Ueberraschungen in großer Zahl erwarten den Besucher dieses gesellschaftlichen Spitzenergebnisses der Saison 1952.

Sonstige Veranstaltungen Seite 5 — Spielplan der Kinos Seite 26

„Norderney hat Stil“

Die „Recklinghäuser Zeitung“ hat vor kurzem ausführlich über das seinerzeitige Gastspiel des westfälischen Heimatvereins „Längs de Biek“ in Text und Bildern berichtet. Es wurde dort eine ganze Seite mit 13 Photos unter der Ueberschrift „Premiere in Norderney“ veröffentlicht. Im Textteil derselben Ausgabe plaudert „Spöckenkieker“ über seine Eindrücke auf Norderney. „Es fiel uns sehr auf“, schreibt er u. a., „daß der neugestaltete Kurhaussaal schlichte Vornehmheit sehr dezent verbreitet; auch das weitläufige Foyer schwingt in diesem Rhythmus vortrefflich mit, wie überhaupt alles in diesem repräsentativen Bau, etwa der hohe weiße Saal oder die intim gestaltete Bar. Norderney hat Stil, es hat Geschmack, und es hat Takt; es besitzt weiterhin reizvolle landschaftliche Idylle: Napoleonschanze mit Schwänen, Nadel- und Laubwald und einen großangelegten Kurpark. Das ist gegenüber anderen insularen Konkurrenten ein großer taktischer Vorteil . . .“

Die Kurverwaltung freut sich . . .

. . . wenn Sie Ihren Bekannten und Kollegen von den schönen auf Norderney verlebten Wochen berichten und damit unserer Insel, die auch Sie liebgewonnen haben, immer neue Freunde gewinnen.

. . . wenn die im öffentlichen Interesse notwendigen Anweisungen des Personals beachtet werden.

KONZERTPROGRAMM DES STAATLICHEN KURORCHESTERS

Musikalische Oberleitung: Musikdirektor Alfred Hering (Hamburg)
Dirigenten: Kapellmeister Wilhelm Roos / Konzertmeister Martin Bauert / Heinz Faßbaender
(Programmänderungen vorbehalten)

Sonntag, den 17. August 1952

11 Uhr: Festliches Vormittagskonzert

Leitung: Alfred Hering

- Wagner: Meistersinger-Vorspiel
Bizet: L'Arlesienne-Suite Nr. 1
Intermezzo - Adagietto - Minuetto - Carillon
Rich. Strauß: Rosenkavalier-Walzer
Smetana: Die Moldau, symph. Dichtung

16.30 bis 18 Uhr: Konzert im Kurgarten

Leitung: Wilhelm Roos

- Ouvertüre zur Oper „Die diebische Elster“ Rossini
- Bauernmusi' aus Oesterreich Schönherr
Hochzeitsmarsch (Hallstatt, 1800) - Schuhplattler (Tirol) - G'stampfer (Salzburg) - Steirischer (Steiermark) - Sautanz (Tirol) - Zwoaschritt (N.-Österreich) - Veitscher Ochsen galopp (Steiermark)
- Freut Euch des Lebens, Walzer Joh. Strauß
- Aus aller Welt, Suite Buder
- Ungarland Winkler
- Fröhlicher Marsch Siebert

20.30 bis 22 Uhr: Promenadenkonzert vor dem Kurhaus

Leitung: Heinz Faßbaender

- Ouvertüre zur Operette „Banditenstreiche“ Suppé
- Strandidylle, Walzer Fetras
- Musik aus der Operette „Der Zarewitsch“ Lehar
- Die Post im Walde Schäfer
Trompeten-Solo: Josef Wimmer
- Die Walzer der Welt Robrecht
- Räubertarantella Mark Lothar

Montag, den 18. August 1952

9.30 bis 11 Uhr: Morgenmusik vor dem Kurhaus

Leitung: Wilhelm Roos

Choral

- Ouvertüre zur Oper „Die Nürnberger Puppe“ Adam
- Wilde Rosen, Walzer Kötscher
- Musik aus der Operette „Die Geisha“ Jones
- Blütenfest in Japan / Blumen aus Florenz Winkler
- Musik aus der Operette „Die Tatarin“ Stauch
- Norderneyer Marsch Hintze

16.30 bis 18 Uhr: Konzert im Kurgarten

Leitung: Heinz Faßbaender

- Ouvertüre zur Oper „Semiramis“ Rossini
- Musik aus der Optte. „Der Vetter aus Dingsda“ Künnecke
- Geschichten aus dem Ennstal, Walzer Pachernegg
- Zauberglocken, Intermezzo Rust
- In Tüll und Spitzen, Suite Siede
- Vom Rhein zur Donau, eine Melodienfolge Rhode

20.30 Uhr im Konzertsaal des Staatlichen Kurhauses

Sang, Klang und Tanz von der Waterkant Ostfriesischer Heimatabend

Ausführende: Die Trachtengruppe des Heimatvereins Norderney und das Staatliche Kurorchester

Leitung: Wilhelm Roos

- „Der Michel“ a. d. „Hamburg-Suite“ Alex Grimpe
- Zwei plattdeutsche Chorlieder Rich. Kleinert
(Frieda Schipper-Smid)
a) Wi kamen van de Waterkant
b) Wenn de Dünenrosen blöyen
- „Die Reeperbahn“ a. d. „Hamburg-Suite“ Alex Grimpe
- „Van Leev un Hartsaer“, ostfriesische Volkslieder
Königskinner - Schippmann - Min Leevsten
- Malbrook, ostfriesischer Volkstanz
- Zwei Alt-Norderneyer Volkstänze
a) Peter, Jochen
b) Zippel-Zappel
- Zwei alte Shanties
a) Rolling home
b) De „Hoffnung“
- Klumpendans
- Dat Avendleed

Dienstag, den 19. August 1952

9.30 bis 11 Uhr: Morgenmusik vor dem Kurhaus

Leitung: Wilhelm Roos

Choral

- Ouvertüre zu einer Festlichkeit Lincke
- Eine Operettenreise Hobrecht
- Valse romantique Heinecke
- Pußtamärchen Schulenburg
- Wasserspiele, Intermezzo Rusch
- Musik aus der Operette „Der Vögelhändler“ Zeller

16.30 bis 18 Uhr: Konzert im Kurgarten

Leitung: Wilhelm Roos

- Die Felsenmühle, Ouvertüre Reissiger
- Mittsommertänze Atterberg
Im Volkspark - Der Leierkastenmann - Ein alter Geiger spielt - Morgengrauen
- Ballettmusik aus der Oper „Wilhelm Tell“ Rossini
- Guiditta-Walzer Lehar
- Spanische Serenade Buder
- Wiener Spezialitäten Hruby
- Chi sa, Tarantella Czernik

20.30 Uhr: Freilichtbühne vor dem Großen Logierhaus

PRINZ FRIEDRICH VON HOMBURG

Schauspiel von Heinrich Kleist

Ausführende: Die Landesbühne Niedersachsen-Nord
Mitglieder des Staatlichen Kurorchesters
Musikalische Leitung: Alfred Hering

Mittwoch, den 20. August 1952

9.30 bis 11 Uhr: Morgenmusik vor dem Kurhaus

Leitung: Wilhelm Roos

Choral

- | | |
|--|-----------|
| 1. Ouvertüre zur Oper „Jean de Paris“ | Boieldieu |
| 2. Musik aus dem Ballett „Die Puppenfee“ | Bayer |
| 3. Vom Menuett zum Walzer, Suite | Geissler |
| 4. Ein glücklicher Tag, Intermezzo | Krüger |
| 5. Zwischenspiel aus dem Ballett „Naila“ | Delibes |
| 6. Studentenlieder | Kohlmann |

16.30 bis 18 Uhr: Konzert im Kurgarten

Leitung: Wilhelm Roos

- | | |
|----------------------------------|-----------|
| 1. Trocadero-Marsch | Laukien |
| 2. Fest in Schönbrunn, Ouvertüre | A. Löhr |
| 3. Ungarische Melodien, Suite | Korbay |
| 4. Franz-Grothe-Melodien | Kudritzki |
| 5. Tanzende Sterne, Walzer | Kallies |
| 6. Begegnung am Meer, Novelette | H. Löhr |
| 7. Laufmaschen, Galopp | Mietzner |

20.30 Uhr im Konzertsaal des Staatlichen Kurhauses

PHILHARMONISCHES KONZERT

Leitung: Alfred Hering

PAUL HINDEMITH:

„Die Harmonie der Welt“, Symphonie in drei Sätzen
Musica Instrumentalis - Musica humana - Musica mundana

Deutsche Erstaufführung!

(Thematische Einführung durch Alfred Hering)

Donnerstag, den 21. August 1952

9.30 bis 11 Uhr: Morgenmusik vor dem Kurhaus

Leitung: Wilhelm Roos

Choral

- | | |
|--|---------|
| 1. Ouv. z. Op. „Die lustigen Weiber von Windsor“ | Nicolai |
| 2. Musik aus der Oper „La Traviata“ | Verdi |
| 3. Hochzeitsmusik | Jensen |
| 4. Donauschwalben-Walzer | Döring |
| 5. Dodelinette / Joli moulin | Godard |
| 6. Scampolomarsch | Winkler |

16.30 bis 18 Uhr: Konzert im Kurgarten

Leitung: Heinz Faßbender

- | | |
|--|---------|
| 1. Ouvertüre zur Operette „Die schöne Galathée“ | Suppé |
| 2. Musik aus der Oper „Der Troubadour“ | Verdi |
| 3. Sylvia-Ballettsuite | Delibes |
| 4. Wiener Spaziergänge | Komzak |
| 5. Tatjana und Inez / Poranek, argent. Ständchen | Lindsay |
| 6. Florentiner Marsch | Fucik |

Freitag, den 22. August 1952

9.30 bis 11 Uhr: Morgenmusik vor dem Kurhaus

Leitung: Wilhelm Roos

Choral

- | | |
|---|----------|
| 1. Ouvertüre zur Oper „Indra“ | Flotow |
| 2. Um das blaue Band, Melodienfolge | Krome |
| 3. Kleine Ballettsuite | Richartz |
| 4. Musik a. d. Optte. „Die hellblauen Schwestern“ | Künnecke |
| 5. Im schönen Tal der Isar, Walzer | Löhr |
| 6. Semper fidelis, Marsch | Sousa |

20.30 Uhr im Konzertsaal des Staatlichen Kurhauses

8. SYMPHONIE-KONZERT

des Staatlichen Kurorchesters

Leitung: Alfred Hering

Solist: Heinrich Berg (Wien-Graz), Klavier

Rachmaninow: Klavierkonzert in c-moll

Tschaikowsky: Symphonie Nr. 6 (Pathétique)

Sonnabend, den 23. August 1952

9.30 bis 11 Uhr: Morgenmusik vor dem Kurhaus

Leitung: Wilhelm Roos

Choral

- | | |
|---|----------------|
| 1. Ouvertüre zur Oper „Die Regimentstochter“ | Donizetti |
| 2. Musik aus der Oper „Bajazzo“ | Leoncavallo |
| 3. Ballettmusik | Gounod |
| 4. Träumender See, Walzer | Lautenschläger |
| 5. Pavane / Exstase | Ganne |
| 6. Musik aus der Operette „Die Maske in Blau“ | Raymond |

Sonstige Veranstaltungen

Casino: Am Montag und Dienstag treten in dieser beliebten Unterhaltungsstätte Günter Schnittjer und Renée Franke, das „singende Fräulein vom Amt“ auf. Am Donnerstag und Freitag begegnen die Gäste dieses Hauses der prominenten deutschen Filmchauspielerin Olga Tschschowa.

Hotel Engehausen: Der bekannte Berliner Klavierhumorist Micky Weiß erfreut täglich ab 20.30 Uhr mit seinen Solisten.

Europäischer Hof: In der Europa-Bar unterhält täglich ab 20.30 Uhr Karl-Heinz-Strauch.

Kaiserhof: Das Wochenprogramm dieses Hauses bestreiten wiederum bekannte Stars: Erwin von Schumde, der lachende Humorist, Olga Irén Fröhlich, die beliebte Diseuse, Addi Münster, dessen Name ein Begriff ist, 11 Manjas, die große Musical-Chow, Erich Käding, bekannt aus Käpt'n Bay-Bay. Die musikalische Begleitung der Veranstaltungen liegt in den Händen des internationalen Tanz- und Schauorchesters Arno Loos mit Eddi Kausch am Flügel. Außerdem konzertieren die Traveling boys.

Schuchardts Hotel: In der Tanzbar „Frasquita“ spielt täglich ab 21 Uhr die Tanzkapelle Edi Fladerer, in der Hausbar „Kajüte“ das Duo Lennartz-Nawrocki und im Hotel-Restaurant das Schrammel-Trio Augustin. Ein Unterhaltungskonzert erklingt an jedem Abend in den Siechen-Bierstuben, die außerdem am Montag und Donnerstag Schauplatz zweier Bunter Abende sein werden.

Staatliches Kurhaus: Am Sonntag um 16 und 20.30 Uhr wird hier eine große internationale Herbstmodenschau durchgeführt. Zur Mitwirkung wurden die Gilde Hannoverischer Mannequins und als Conferencier Peter Röling gewonnen. Im Zusammenhang mit dem Norderneyer Filmprojekt ist für Donnerstag in sämtlichen Räumen des Hauses eine Großveranstaltung vorgesehen, über die Sonderplakate nähere Auskunft geben werden.

Staatliche Strandhallen: Für Gastspiele am Sonnabend und Sonntag wurde „der eigenwilligste Kabarettist Deutschlands“, Alexis, verpflichtet. Am Dienstag ist ein afrikanisches Dschungelfest vorgesehen.

Als Kurgäste begrüßen wir:

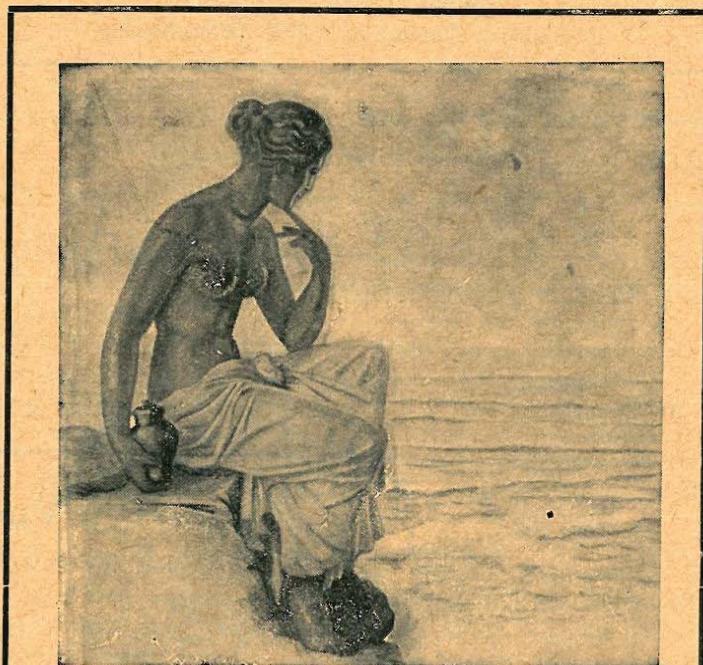
Ehrenkurgäste

Braselmann, Friedrich, Schwelm, zum 48. Male Friedrichstr. 20
 Daus, Margarete, Frankfurt, zum 26. Male Viktoriastr. 10
 Gasters, Justine, Dr., Mülheim, zum 20. Male Viktoriastr. 7
 Giese, Fritz, Hohenlimburg, zum 52. Male Luisenstr. 10
 Hoppe, Ingeborg, Dr., Herne, zum 20. Male Herrenpfad 12
 Klein, Grete, Warendorf, zum 20. Male Knyphausenstr. 17
 von Salviati, Helene, Bonn, zum 26. Male Strandh. Europ. Hof
 Timmermann, Lene, Rheine, zum 25. Male Kaiserstr. 9
 von Trotha, Martha, Bad Godesberg, zum 28. Male Benekestr. 55
 Wienands, Hilde, Rheydt, zum 25. Male Friedrichstr. 38

Angemeldet bis 7. August mittags

Althoff, Heinrich, Hoberge Winterstr.
 Atzeroth, Dr., m. Frau, Koblenz Strandhotel Bremer Häuser
 Bahr, Friederike, Salzgitter-Lebenstedt Seehospiz
 Behrmann, Herwart, m. Frau, Berlin-Nikolassee Norderneyer Hof
 Benthin, Hilma, m. Sohn, Baden-Baden Mühlenstr. 3
 Berker, Günter, Schalksmühle Strandh. Rixtine
 Bohl, Max, Eschweiler Hotel Rhein. Hof
 Born, Heinrich, Mannheim Strandh. Europ. Hof
 Bremke, Josef, m. Tochter u. Enkel, Linz (Rhein) Luisenstr. 18
 Burg, Clemens, m. Frau u. 2 Töchtern, Steinheim Knyphausenstr. 24a
 Busch, Günter, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Bremen Roonstr. 6
 Degenhardt, Inge, Nordenham Hotel Rhein. Hof
 von Deichmann, Olga, Godesberg Heinrichstr. 10
 von Krosigk, Reinhild, Godesberg Heinrichstr. 10
 Diester, Eleonore, Norden Jann-Berghaus-Str. 32
 Dinnendahl, Wilh., m. Sohn, Solingen Jann-Berghaus-Str. 81
 Döring, Rolf, Mennighüffen Siedlung 5
 Düren, Else, m. 2 Kindern, Mechernich Villa Ilse
 Engelbrecht, Brunhild, Herne Haus Knigge
 Fett, Margot, Hildesheim Benekestr. 23
 Fischer, Georg, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Schwerte Wiedaschstr. 1
 Fischer, Maria, m. Tochter, Köln Feldhausenstr. 7
 Förster, Friedel, Kassel Roonstr. 4
 Friede, Ilse, Kassel Roonstr. 4
 Geifes, Walter, Hamburg Pens. Iderhoff
 Göttinger, Hermann, m. Frau u. 2 Kindern, Saarbrücken Knyphausenstr. 6
 Götz, Anna-Maria, Remscheid Pens. Seeschwalbe
 Hallmann, Max, Elmshorn Pens. Iderhoff
 Harden, Emil, m. Frau, Bremen Bogenstr. 3
 Heidenreich, Käthe, Berlin-Schöneberg Pens. Iderhoff
 Heidorn, Robert, m. Frau, Hannover Pens. Iderhoff
 Held, Heinz, Wuppertal-E. Pens. Rhein. Küche
 Hentschel, Otto, m. Frau, Witten Pens. Iderhoff
 Heuerbauer, Anni, m. Tochter, Dortmund Richthofenstr. 7
 Hoffmann, Carlos, m. Frau u. Bed., Hamburg Strandh. Bremer Häuser
 Hohlsiegel, Anneliese, Wellinghofen Mühlenstr. 13

Josten, Helene, Neuß Roonstr. 6
 Jung, Erika, Goslar Pens. Rhein. Küche
 Karstendiek, Helmut, Dr., m. Mutter, Bremen Tannenstr. 16
 Kirchhoff, Werner, m. Frau u. 2 Kindern, Hamm Wiedaschstr. 1
 Klaas, Grete, m. Tochter u. 2 Enkelkindern, Herne Georgstr. 1
 Klauenberg, Ella, m. 2 Kindern, Dortmund Siedlung 95
 Kleining, Paula, Dorsten Hotel Rhein. Hof
 Knothe, Friedrich, Recklinghausen Wilhelmstr. 8
 Wetzel, Hans-Wilhelm, Recklinghausen Wilhelmstr. 8
 Krägeloh, Manfred, Oberrahmede Strandh Rixtine
 Kramer, Jan, Weener Winterstr. 8
 Kropf, Irma, Kassel Schulzenstr. 45
 Kropf, Reinhard, Kassel Benekestr. 10
 Kruse, Christel, Bielefeld Strandh. Bremer Häuser
 Kühne, Alfred, Hannover Viktoriastr. 4
 Kunath, Vera, Berlin Luisenstr. 33
 Lampe, Friedrich, m. Frau, Twistringen Knyphausenstr. 6
 von Langenn, Anna, m. 4 Kindern, Papenhausen (Lippe) Damenpfad 17
 Lauterwein, Hella, m. 5 Kindern, Köln Roonstr. 6
 Lenz, Hans, m. Frau, Kassel Luisenstr. 45
 Lenz, Lieselotte, m. 2 Kindern, Recklinghausen Siedlung 80
 Lohoff, Emmi, m. Kind, Kettwig Seilerstr. 1a
 Lutat, Karlheinz, m. Frau, Geseke (Westf.) Halemstr. 16
 Maas, Lina, m. Kind, Borgeln Bruns Hotel
 Maffei, Hans, m. Frau, Iserlohn Jann-Berghaus-Str. 30
 Mänz, Herta, m. 2 Kindern, Bremen Pens. Knigge



SCHON DIE ANTIKE

kannte die heilende Kraft des Meeres und die griechischen Ärzte gaben Meerwasser gegen viele Krankheiten. Die Heilkunde der Neuzeit hat die ärztliche Weisheit des Altertums auf das glänzendste bestätigt und die innerliche Anwendung des Meerwassers als Trinkkur gewinnt eine immer größere Bedeutung in der Behandlung von Verdauungsstörungen, Hautkrankheiten, Schwächeständen, ferner bei hormonalen und Stoffwechselstörungen, Nierenleiden und zahlreichen anderen Krankheiten. Die darmregulierende und entschlackende, sowie seelisch belebende Wirkung der Meerwasser-Trinkkur kennzeichnen diese außerdem als ein Verjüngungsmittel ersten Ranges. Meerwasser steht in hygienisch vollkommener Form als BIOMARIS-Meerestiefwasser zur Verfügung. Verlangen Sie Druckschriften in der **Trinkkur-Halle im Seewasser-Wellenschwimmbad**

Sonnenbräunt MIT **PekaPe** **TOTALE**

DER ABSOLUTE SCHUTZ VOR SONNENBRAND

| | | | |
|---|------------------------|---|---------------------------|
| Malz, Klara, m. Enkelkind, Westig (Westf.) | Gartenstr. 9 | Thimm, Ferdinand, m. Frau, Dortmund | Pens. Iderhoff |
| Masshöfer, Hildegard, Borgeln (Westf.) | Brunns Hotel | Wagner, Paul, m. Frau u. Kind, Düsseldorf | Moltkestr. 14 |
| Maurer, Walter, m. Frau, Stuttgart | Hotel Rhein. Hof | Walz, Gerdi, Pforzheim | Brunns Hotel |
| Mesenhöller, Lotte, Remscheid | Pens. Seeschwalbe | Wegener, Erna, Bad Oeynhausen | Herrenpfad 19 |
| Meyer, Marianne, Oldenburg | Pens. Iderhoff | Wenzel, Walter, m. Frau, Werdohl | Jann-Berghaus-Str. 30 |
| Mischke, Hildegard, Hannover | Pens. Iderhoff | Westendorff, Klaus, Düsseldorf | Feldhausenstr. 8 |
| Moll, Julia, m. 2 Kindern, Bochum | Siedlung 16 | Weth, Hermann, Wuppertal-Ba. | Pens. Rhein. Küche |
| Müller, Emil, Marl | Haus Daheim | Wetzell, Kurt, m. Frau, 2 Töchtern u. 2 Söhnen, | |
| Müller, Willy, m. Frau, Berlin-Wannsee | Pens. Iderhoff | Herne | Benekestr. 53 |
| Niebur, Ernst, Düsseldorf | Hotel Rhein. Hof | Wielgohs, Helmut, m. Frau, Braunschweig | Seehospiz |
| Nörthemann, Wilhelm, Herne | Luisenstr. 9 | Freih. v. Wrede, Joseph, m. Frau, | |
| Olfers, Willy, m. Frau, 2 Kindern u. Bed., | | Willebadessen | Strandhotel Bremer Häuser |
| Dortmund | Pens. Knigge | Wübbenhorst, Hermine, Viktorbur | Wilhelmstr. 8 |
| Pagenkopf, Wilhelm, m. Frau u. 2 Kindern, | | Zlikowski, Ida, m. Kind, Gohfeld (Westf.) | Südstr. 4 |
| Osnabrück | Luisenstr. 33 | | |
| Pangratz, Karl, m. Frau u. 2 Kindern, | | | |
| Berlin-Lichterfelde | Hotel Rhein. Hof | | |
| Pfannenschmidt, K. L., m. Frau, Verden | Friedrichstr. 10 | | |
| Piepenbrink, Richard, Braunschweig | Pens. Plagge | | |
| Potthoff, Werner, Herford | Pens. Iderhoff | | |
| Rednen, Vera, m. 2 Kindern, Baiersbrunn | Knyphausenstr. 24a | | |
| Roth, Friedrich, Dr., m. Frau, Darmstadt | Richthofenstr. 5 | | |
| Roth, Hans, Dr., m. 2 Kindern, Solingen | Viktoriastr. 4 | | |
| Rünnel-Franke, Claire, Andernach | Strandh. Bremer Häuser | | |
| Scheder, Hans-Friedrich, Oldenburg | Villa Ilse | | |
| Schlecht, Viktor, m. Frau, Hannover | Pens. Jacke | | |
| Schmidt, Wilhelm, m. Frau, Münster | Hotel Phönix | | |
| Schnella, Hilde, E.-Stoppenberg | Friedrichstr. 32 | | |
| Schottky, Fritz, Dr., m. Frau, Heidelberg | Siedlung 29 | | |
| Schröder, Franz, Dr., m. Tochter, Lippstadt | Knyphausenstr. 24a | | |
| Schröder, Theo, Lippstadt | Knyphausenstr. 24a | | |
| Schüllenbach, Karl, Dr., Bochum | Strandh. Europ. Hof | | |
| Sendtko, Ernst, Delmenhorst | Schulzenstr. 40 | | |
| Siepmann, Franziska, m. 2 Kindern, Hohenlimburg | Friedrichstr. 2 | | |
| Skupsch, Hermann, Peine | Schulzenstr. 40 | | |
| Somberg, Gerd, m. Frau u. Kind, Aachen | Pens. Seeschwalbe | | |
| Stadtfeld, Joseph, Berlin | Luisenstr. 33 | | |
| Staubach, Friedel, m. Kind, Düsseldorf | Siedlung 95 | | |
| Stegmann, Marianne, m. 2 Kindern Hamann, | | | |
| Duisburg | Damenpfad 29 | | |
| Stein, Elsbeth, Berlin-Schöneberg | Pens. Iderhoff | | |
| von der Stein, Charlotte, m. Tochter, Essen | Siedlung 47 | | |
| Steinforth, Anita, Aumund | Pens. Iderhoff | | |
| Steinmeyer, Karl, m. Fra, Bad Oeynhausen | Herrenpfad 19 | | |
| Stöckel, Erika, Essen-Karnap | Friedrichstr. 32 | | |
| Stöcker, Hans-Adolf, Lüdenscheid | Strandh. Rixtine | | |
| Strohbach, Helga, Berlin-Neukölln | Roonstr. 5 | | |
| Stromann, Anita, Norden | Haus Columbus | | |
| Tepel, Gustav, m. Frau, 2 Kindern u. Bed., | | | |
| Dortmund | Winterstr. 24 | | |
| Thiele, Margarete, m. Tochter, Dortmund | Strandh. Rixtine | | |

Angemeldet bis 7. August abends

| | |
|--|--------------------|
| Austenfeld, Erna, m. Sohn, Bielefeld | Benekestr. 9 |
| Baumeier, Alice, m. 2 Kindern, Reutlingen | Herrenpfad 19 |
| Barschall, Hugo, m. Tochter, Berlin-Neukölln | Kurh. Kaiserhof |
| Beckmann, Herbert, m. Bruder, Essen | Siedlung 16 |
| Behr, Kurt, Dr., m. Frau, Buer | Herrenpfad 4 |
| Bieri, Hans, Dr., m. Frau, Basel | Haus am Meer |
| Böcker, Josef, m. Tochter, Herten | Schulzenstr. 20 |
| Bockwinkel, Elis., Gelsenkirchen | Brunnenstr. 6 |
| Borck, Renate, Hamburg | Norderneyer Hof |
| Börger, Wilhelm, m. Frau u. 2 Kindern, Essen | Siedlung 92 |
| Brockweg, Ludwig, m. Frau u. 3 Kindern, | |
| Hauenhorst | Gartenstr. 58 |
| Brendgens, Gerhard, m. Frau u. 2 Kindern, | |
| Düsseldorf | Marienstr. 21 |
| Burchard, Marianne, Elberfeld | Kurhotel Kaiserhof |
| Burgmann, Fritz, Heidelberg | Villa Mathilde |
| Clasing, Bernd, Münster | Brunnenstr. 6 |
| Eichmann, Manfred, Wuppertal-Ba. | Schulzenstr. 5 |
| Eickhoff, Anna, Bünde | Haus Daheim |
| Engelke, Maria, m. Tochter, Hasede | Kurhotel Kaiserhof |
| Etzelmüller, Reiner, Remscheid-Hassen | Schulzenstr. 41 |
| Evers, Erna, Hamburg | Norderneyer Hof |
| Falk, Robert, m. Frau, Hamburg | Norderneyer Hof |
| Fasbender, Dr., m. Frau, Hagen | Knyphausenstr. 4 |
| Fischer, Heidemarie, Münster | Schulzenstr. 45 |
| Fritzsche, Max, Bochum | Richthofenstr. 2 |
| Fritzsche, Max, m. Frau, Hamburg | Norderneyer Hof |
| Genge, Otto, Mülheim | Luciusstr. 23 |
| Gerharts, Eva, Wuppertal-E. | Schulzenstr. 5 |
| Glöggler, Anneliese, Hagen | Moltkestr. 16 |
| Göthe, Walter, m. Frau u. Kind, Ennigerloh | Hotel Germania |
| Griebel, Wolfram, m. Bruder, Essen | Siedlung 16 |
| Grohmann, Klara, m. Enkelin, Bielefeld | Moltkestr. 16 |
| Hampel, Gerda, Uelzen | Pens. Iderhoff |
| Haumann, Erna, Dortmund | Marienstr. 21 |

Staatliches Kurhaus

Sonntag, den 17. August 1952, 16 Uhr und 20.30 Uhr:

Große internationale Herbstmodenschau

der Berliner Haute Couture mit dem Film-Moden-Atelier Marga Brée, Berlin W, und der M.Z.-Kleidung Hannover-Norderney - Die Gilde Hannoverscher Mannequins mit der deutschen Modekönigin

Peter Röling sagt an und Erich Roesner spielt mit seinen Solisten

Donnerstag, den 21. August, 21 Uhr: **GROSSVERANSTALTUNG** Beachten Sie bitte die Sonderplakate!

Täglich von 16 bis 18 Uhr **TANZ=TEE**

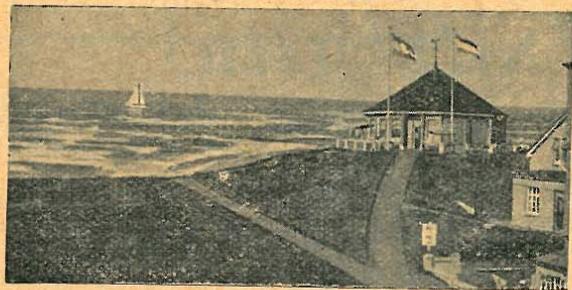
und abends ab 21.00 Uhr: **TANZ in der eleganten KURHAUS=BAR**

| | | | |
|---|--------------------------|---|---------------------------|
| Heddergott, Ernst, m. Schwester, Münster | Schulzenstr. 41 | Schmidt, Anton, m. Frau u. 2 Kindern, Düsseldorf | Benekestr. 16 |
| Hemmersbach, Emmi, m. Kind, Köln-Ehrenfeld | An der Mühle 7 | Schmidt, Kurt, Berlin-Neukölln | Richtthofenstr. 1 |
| Henn, Ingeborg, Hamburg | Norderneyer Hof | Schmitz, Dieter, Rheine | Schulzenstr. 45 |
| Herdemerten, Wilhelm, m. Frau, Aurich | Kurgarten 8 | Schmitz-Lenders, Franz, m. Frau u. 3 Kindern, | |
| Herrmann, Margarete, München | Pens. Iderhoff | Viersen | Hotel Pique |
| Hertramph, Hermine, Duisburg-Hamborn | Schulzenstr. 36 | Scholz, Alfred, m. Kind, Grüne b. Iserlohn | Haus Ostende |
| Hoh, Margot, Hamburg | Norderneyer Hof | Schröer, Margret, m. Schwester, Freienohl | Haus Waidmannsheil |
| Holler, Erika, Bielefeld | Schuchardts Hotel | Schuck, Reinhold, m. Frau u. Kind, Dortmund | Marienstr. 11 |
| Hönl, Rudolf, m. Frau, Singen (Hohentwiel) | Nienburgstr. 1 | Schulte, Ewald, Horstmar | Schuchardts Hotel |
| Ickler, Willi, m. Frau, Hemer | Schuchardts Hotel | Schulz, Friedr., m. Frau u. Schwester, Braunschweig | Gartenstr. 14 |
| Jaeger, August, Gelsenkirchen | Schuchardts Hotel | Schulze, Helene, m. 2 Söhnen u. Tochter, Bielefeld | Benekestr. 9 |
| Jansen, Franz, Dr., m. Frau u. 3 Kindern, Rheydt | Moltkestr. 12 | Seifarth, Marie-Luise, m. Tochter u. Sohn, | |
| Jantzen, Walter, Hannover | Haus Columbus | Baden-Baden | Kreuzstr. 9 |
| Jørgensen, Gertrud, Berlin | Hotel Kaiser Franz Josef | Stamm, Gerda, m. Kind, Gronau | Jann-Berghaus-Str. 33 |
| Jungermann, Ilse, m. 2 Kindern, Lübbecke | Villa Elise | Stilleke, Friedr., m. Frau, 2 Söhnen u. Tochter, | |
| Jürgens, Hermann-Peter, m. Frau, Altena | Gartenstr. 21 | Neuenrade | Knyphausenstr. 4 |
| Kannapinn, Werner, Essen | Jann-Berghaus-Str. 49 | Tetzlaff, Günther, m. 2 Töchtern u. Sohn, | |
| Keidel, Willy, m. Kind, Grüne (Westf.) | Haus Ostende | Bad Salzuflen | Kurgarten 8 |
| Killing, Willi, m. Frau u. Kind, Gevelsberg | An der Mühle 4 | Thabe, Lotte, m. Kind, Castrop-Rauxel | Marienstr. 21 |
| Klug, Emmi, Lübbecke | Villa Elise | Toffel, Rolf, Herne | Siedlung 22 |
| Kohberger, Martha, Reutlingen | Herrenpfad 19 | von Treu, Heinz, Wetter | Mühlenstr. 11 |
| Köhler, Irene, Bremen | Haus Columbus | Vorsteher, Helmut, m. Frau, Hagen | Knyphausenstr. 4 |
| Koletzko, Rudolf, Duisburg | Brunnenstr. 6 | Vossloh, Werner, Werdohl | Kurhotel Kaiserhof |
| Köpke, Lothar, m. Frau u. Kind, Bochum | Viktoriastr. 10 | v. Willich, Werner, m. Frau, Illbach (Hessen) | Benekestr. 4 |
| Kremer, Walter, Duisburg | Haus am Meer | Wimmer, Klaus, m. Schwester, Wuppertal-B. | Schulzenstr. 5 |
| Kreutzberger, Gerda, Hamburg | Norderneyer Hof | Wissmann, Gerhard, m. Bruder, Bad Salzuflen | J.-Berghaus-Str. 54 |
| Kubitza, Inge, Gelsenkirchen-Buer | Haus Meyerdreies | Zitzow, Horst, Hamburg | Norderneyer Hof |
| Lada, Wanda, m. 2 Kind. v. Wrede, Willebadessen | Damenpfad 24 | | |
| Lambers, Rosy, Lingen | Marienstr. 21 | Angemeldet bis 8. August mittags | |
| Lämmel, Gerhard, Hamburg | Haus Columbus | Arndt, Benno, m. Frau u. 4 Söhnen, Borken | Herrenpfad 7 |
| Lauricks, Heinrich, Duisburg | Dünensender | Bark, Willy, m. Frau u. Sohn, Hohenlimburg | J.-Berghaus-Str. 65 |
| Baron v. Le Fort, Peter, m. Frau, Hannover | Moltkestr. 16 | Becker, Teresia, Balve | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Lemke, Heinz, Essen | Siedlung 16 | Birmelin, Ella, Dr., Baden-Baden | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Lensing, Elisabeth, Bruchhausen-Vilsen | Kurgarten 8 | Blünke, Karla, Bremen | Hotel Engehausen |
| Liebiger, Franz, m. Frau u. Kind, Haag (Obb.) | Villa Mathilde | Brinkmann, Ursula, Lüneburg | Norderneyer Hof |
| Lötters, Ernst, m. Frau, Hemer | Schuchardts Hotel | Brüggemann, Gisela, Datteln | Siedlung 26 |
| Löttgen, Lore, m. 2 Söhnen, Gevelsberg | Knyphausenstr. 4 | Burghardt, Herbert, m. Kind, Rheine | Hotel-Pens. Meeresstrand |
| Lück, Hans-Peter, R.-Lüttringhausen | Schulzenstr. 5 | Dietz, Karlheinz, Düsseldorf | Strandhotel Bremer Häuser |
| Meister, Ewald, m. Frau u. 3 Kindern, Lüdenscheid | Wilhelmstr. 2 | Dröste, Friedrich, Duisburg | Benekestr. 14 |
| Mersmann, Alfons, Greven | Marienstr. 21 | Fulde, Erich, m. Frau u. Kind, Köln | Hotel-Pens. Meeresstrand |
| Meyer, Anneliese, m. 2 Kindern, Dortmund | Haus Columbus | Fütterer, Wilhelm, Hannover | Damenpfad 22 |
| Nobbe, Dorothea, Hamburg | Pens. Iderhoff | Gerdener, Sigum, Burgsteinfurt | Pens. Visser |
| Oblotzki, Rolf, Bad Salzuflen | Jann-Berghaus-Str. 54 | Geselle, Marianne, m. 2 Kindern, Delbrück | Nordseeheim |
| Pfeiffer, Reinhild, Münster | Schulzenstr. 41 | Goertz, Ursula, Braunschweig | Nordseeheim |
| Placke, Maria, m. 2 Kindern, Ibbenbüren | Haus Meyerdreies | Göske, Christel, Wuppertal | Knyphausenstr. 24a |
| Pohle, Maria, Berlin-Friedenau | Kurhotel Kaiserhof | Hanisch, Cläre, Lahr (Baden) | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Rademacher, Bertram, Bad Godesberg | Strandh. Germania | Holters, Gisela, Kiel | Haus Nordland |
| Reichenbach, Waltraud, Westerkappeln | Gartenstr. 12 | Igelhorst, Maria, Hagen | Hotel Engehausen |
| Rocholl, Liesel, m. Bruder, Freienohl | Haus Waidmannsheil | Jobst, Fritz, Dr., m. Frau, Sohn u. 3 Töchtern, | |
| Roggan, Käthe, Lüchow | Kurhotel Kaiserhof | Freiburg | Siedlung 79 |
| Scheele, Karl, Prof. Dr., m. Frau, Essen | Hotel Pique | Jonsson, Lo, Stockholm | Hotel Kaiser Franz Josef |
| | | Jung, Gerda, Diepholz | Schulzenstr. 39 |

„Historische Marienhöhe“

Stiftung der Königin Marie von Hannover

Ernst Radtke Wwe. - Am Weststrand



Conditorei und Café

bekannt durch ihre Qualitätserzeugnisse

HAUSHALTUNGSSCHULE MIT INTERNAT

der Stadt Norderney

In einem gut und neuzeitlich eingerichteten Gebäude wird jungen Mädchen eine gründliche hauswirtschaftl. Ausbildung, ein angenehmer Aufenthalt u. Erholung im gesunden Nordseeklima geboten. Dauer der Ausbildung 1 Jahr. Staatliche Abschlußprüfung.

Nähere Auskunft durch den Direktor der beruflich bildenden Schulen der Stadt Norderney, Telefon 465



KURHOTEL *Kaiserhof* NORDERNEY

Schönste Seeterrasse der Nordsee

mit 500 Sitzplätzen — Siechen-Restaurant — Grillroom — Hotel-Bar mit Holländischer Cocktail-Stube — Kegelbahn

Täglich nachmittags Tanz=Tee — abends Tanz und Unterhaltung

Sonnabend, den 16. August, bis Sonnabend, den 23. August 1952

Erwin von Schmude

der lachende Humorist

Olga Irén Fröhlich

die weltbekannte Schweizer Diseuse

Addi Münster

ein Name — ein Begriff

11 Manjas — die große musical show

Erich Käding

bekannt aus Käpt'n Bay=Bay

Es spielt **Arno Loos** das internationale Tanz- und Schauorchester mit **Eddi Kausch** am Flügel und den **TRAVELING BOYS**

Siechen-Grill

Die exquisite **Bier-Bar** mit Spezialitäten vom Grill
Siechen-Bier im Faßanstich

Bis 4 Uhr morgens geöffnet — Eingang Halemstraße

| | | | |
|---|---------------------------|--|---------------------------|
| Kahle, Emmi, Hannover | Nordseeheim | Reineke, Karl, m. Frau, 2 Kindern u. Bed., Essen | Knyphausenstr. 27 |
| Keller, Jürgen, Mülheim | Haus Nordland | Reuter, Leni, m. Kind, Wuppertal-E. | Siedlung 46 |
| Knörich, Elisabeth, Dortmund | Wilhelm-Augusta-Heim | Rodenberg, Cläre, Hannover | Pens. Cäcilie Langestr. 4 |
| König, Erwin, m. Frau, Berlin-Charlottenburg | Roonstr. 6 | Rudolph, Christa, Hannover | |
| Korte, Elfriede, m. 2 Kindern, Meschede | Hotel Engehausen | Schaetzell, Johannes, m. Frau, Wiesbaden-Erkenh. | In den Dünen 40 |
| Kracke, Margot, Dissen | Wilhelm-Augusta-Heim | Schäferdick, Gertrud, m. Tochter, Mülheim | Bismarckstr. 11 |
| Kühn, Hans, m. Frau u. Pflegekind, Düsseldorf | Pens. Knigge | Schäpe, Ernst, Berlin-Neukölln | Mühlenstr. 16 |
| Künkel, Anna, Schopfheim | Wilhelm-Augusta-Heim | Schlosser, Johanna, Wiesbaden | Gartenstr. 55 |
| Lange, Walter, Hannover | Nordseeheim | Schmidt, Gerhard, m. Frau, Berlin | Damenpfad 23 |
| Lehnmann, Wolfgang, Hattingen | Wilhelm-Augusta-Heim | Schmitz, Ludwig, Brohl | Hotel Engehausen |
| Lesch, Raymund, Düsseldorf | Strandhotel Bremer Häuser | Schöne, Anneliese, Dortmund | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Lindau, Hein, m. Frau, Solingen | Damenpfad 24 | Schröder, Heinz, m. Frau, Bremen | An der Mühle 14 |
| Losch, Franziska, Bremen | In den Dünen 15 | Schröder, Irmgard, m. Schwester, Paderborn | Knyphausenstr. 24a |
| Lüdecke, Hans, Prof. Dr., m. Frau, Göttingen | Strandhotel Bremer Häuser | Schulze, Peter, m. Frau u. 3 Kind., Bonn | Wilhelm-Augusta-Heim |
| März, Albrecht, Wiesbaden | Gartenstr. 55 | Sieper, Marianne, m. Kind, Gevelsberg | Haus am Meer |
| Müller, Hellmuth, Osnabrück | Gartenstr. 56 | Stave, Käte, Münster | Jann-Berghaus-Str. 50 |
| Müller, Minna, Hannover | Damenpfad 22 | Stein, Elfriede, Lahr (Baden) | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Naumann, Hildegard, Hildesheim | Nordseeheim | Strauss, Benno, Frankfurt | Staatl. Kurhotel |
| Niggemeyer, Bernh., m. Frau u. Tochter, Höxter | An der Schanze 4 | Thamer, Hildegard, Hamburg | Bismarckstr. 11 |
| Overstolz, Marianne, Euskirchen | Strandh. Bremer Häuser | Vogel, Günther, m. Frau, Düsseldorf | An der Schanze 14 |
| Pahl, Johanna, Dellbrück i. W. | Marienstr. 17 | Vogt, Lieselotte, m. 2 Kindern, Düsseldorf | Knyphausenstr. 24a |
| Pasquay, Rainer, m. Frau, Rastatt | An der Mühle 7 | Weber, Maria, Wesel | Strandh. Bremer Häuser |
| Passgang, Kläre, Bochum | Haus Knigge | Wildemann, Walter, m. Frau u. 2 Töchtern, Horstmar | Moltkestr. 13 |
| Pfeifer, Eleonore, Münster | Wilhelm-Augusta-Heim | Willrich, Wilhelm, m. Frau, Kind u. Bed., Nordhorn | Friedrichstr. 6 |
| Pfeiffer, Liesel, Osnabrück | Wilhelm-Augusta-Heim | Zuba, E., Bremerhaven | Strandh. Bremer Häuser |
| Pilgram, Maria, m. Tochter u. Sohn, Hoffnungsthal | Nordseeheim | | |
| Pöppinghaus, Martha, m. Tochter, Hamm | Winterstr. 19 | | |
| Povel, Helga, m. 2 Kindern, Rheydt | Hotel-Pens. Meeresstrand | | |
| Rabe, Wilhelm, m. Frau u. Kind, Bremen | In den Dünen 15 | | |
| Reich, Alfred, Delmenhorst | Strandhotel Bremer Häuser | | |

Angemeldet bis 8. August abends

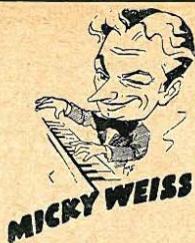
| | |
|--|-------------------|
| Altfeld, Adolf, m. Frau, Wuppertal-E. | Damenpfad 18 |
| In der Besch, Helene, Bochum-Langendreer | Winterstr. 23 |
| Biester, Lisa, m. Kind, Bremen-Vegesack | Gästehaus Fresena |

Hotel Engehausen

direkt am Kurhaus

Dortmunder Bierpalast und Seefisch-Gaststätte

Täglich ab 20.30 Uhr unterhält Sie der
bekannte Berliner Klavier-
humorist Micky Weiss mit seinen Solisten



GÄRTNEREI RIEGER

Blumenpavillon

am Kurhaus gegenüber dem Lesesaal

Telefon 110

| | | | |
|--|------------------------|---|----------------------------|
| Blank, Erich, m. Frau, 3 Kindern u. Bed., Duisburg | Strandvilla Atlantic | Rondziolka, Marta, Witten | Damenpfad 18 |
| Buhmann, Dorothea, m. Sohn, Herne | Gartenstr. 11 | Scheit, Erich, m. Frau u. Sohn, Weidenau J.-Berghaus-Str. 43a | |
| Buthmann, Elisabeth, m. 2 Kindern Pohlmeier, Mettmann | Gärtenstr. 9 | Schlarb, Wilhelm, m. Frau, Sohn u. Pflegesohn, Langenberg | Haus Kriegsmann |
| Clasen, Gert-Adolf, Erkelenz | Pens. Seeschwalbe | Schlichthorn, Josef, m. 2 Kindern, Duisburg | Marienstr. 3 |
| von Choltitz, Huberta, m. 2 Kindern, Baden-Baden | Tollestr. 2 | Schmitz, Marg., m. 2 Töchtern, Oedt b. Krefeldt | Luciusstr. 21 |
| Daus, Margarete, Frankfurt | Luisenstr. 7 | Schraplies, Irmgard, Dortmund | Winterstr. 23 |
| Dierdorf, Inge, Düsseldorf | Luisenstr. 7 | Semmler, Hilde, Hagen | Kreuzstr. 10 |
| Doerenkamp, Karlheinz, Breitscheid | Strandh. Bremer Häuser | Speil, Roman, m. Frau, Ried i. Innk. (Oesterr.) | Damenpfad 18 |
| Dortmund, Karl, m. Frau, Bodenburg | Pens. Fiedler | Spieler, Roland, m. Frau, Herford | Luciusstr. 31 |
| Dorweiler, Felicitas, m. 2 Kindern, Bonn | Strandh. Europ. Hof | Tapper, Johann, m. Sohn, Velbert | Halemstr. 11 |
| vom Eigen, Aenne, m. Tochter, Solingen-Wald | Damenpfad 9 | Thiel, Frieda, m. Tochter, Berlin SW | Kurgarten 10 |
| Engelbrecht, Egon, Gelsenkirchen-Buer | Siedlung 25 | Tillmann, Max, m. Frau, Velbert | Damenpfad 8 |
| Erley, Wilhelm, m. Frau u. 2 Kindern, Gahlen | Gartenstr. 25 | Tjardes, Eilt, Dr., m. Frau u. Sohn, Aurich | Georgstr. 1 |
| von Feilitzsch, Erika, München | Am Weststrand 6 | v. Trotha, Martha, m. 2 Töchtern, Bad Godesberg | Benekestr. 55 |
| Felix, Walter, m. Frau, Zürich | Strandhotel Germania | Mayer, Inez, Bad Godesberg | Benekestr. 55 |
| Garms, Hans, m. Frau, Bremen | Luisenstr. 37 | Wadewitz, Lisa, m. Nichte, Hannover | Luisenstr. 7 |
| Glashörster, Willi, m. Frau, Osnabrück | Haus Grimm | Wiegand, Günter, m. Frau, Hildesheim | Luciusstr. 8 |
| Hänel, Manfred, Buer | Siedlung 25 | Wilhelm, Kurt, m. Frau, Dortmund | Siedlung 30 |
| Hänel, Martin, Buer | Siedlung 25 | | |
| Harkot, Elfriede, Wetter | Damenpfad 18 | Angemeldet bis 9. August mittags | |
| Hautopp, Hermann, Münster (Westf.) | Villa Quisisana | Adloff, Frieda, Bonn | Gartenstr. 12 |
| Heeschen, Karl-Heinz, m. Frau u. Kind, Hamburg | Tannenstr. 16 | Ahlers, Wilma, Münster | Strandstr. 14 |
| Herold, Auguste, m. 2 Kindern, M.-Gladbach | Gartenstr. 9 | Altendorf, Ilse, Berlin SO 36 | Heinrichstr. 2 |
| Heurtaut, Albert, Dr., m. Frau, Nizza | Strandh. Germania | Barmeier, Wilhelm, m. Frau, Enger (Westf.) | Roonstr. 5 |
| Hetsch, Herta, m. 2 Kindern, Köln | Benekestr. 18 | Bauer, Irmgard, m. Schwester, Laer | Hotel Pique |
| Hostmann, Georg, Dr., Celle | Strandh. Europ. Hof | Bayer-Eynk, Gertrud, Münster | Villa Westend |
| Hüttemann, Kurt, m. Frau, Essen | Haus Kriegsmann | Becker, Erna, Elverdissen | Bruns Hotel |
| Jäger, Willi, m. Frau, Ehringhausen | Friedrichstr. 17 | Beckers, Grete, Werdohl | Haus Frahm |
| Isermeyer, Hanna, Hildesheim | Winterstr. 22 | Beine, Gerhard, Gronau | Hotel Rhein. Hof |
| Maleika, Hanna-Dorothee, Hildesheim | Winterstr. 22 | Bemfert, Hedwig, Siegen | Gartenstr. 4 |
| Klümann, Günther, Dr., Heidenheim | Strandh. Germania | Bernshausen, Emilie, Klafeld | Gästeh. Fresena |
| Köbbing, Fritz, m. Frau u. 2 Kindern, Münster | Strandh. Europ. Hof | Birkendahl, Maria, Dortmund | Hotel Rhein. Hof |
| Kortemann, Hans, Hagen | Kreuzstr. 10 | Boberg, Reinhold, m. Kind, Bad Oeynhausen | Hotel Rhein. Hof |
| Kost, Oswald, Essen | Strandh. Europ. Hof | Boll, Fritz, Dr., m. Frau, Buer | Kirchstr. 23 |
| Köster, Friedel, Wuppertal | Knyphausenstr. 20 | Bonar, Kurt, m. Sohn, Delmenhorst | Strandkonditorei Cornelius |
| Krieger, Gabriele, m. Kind, Wesel | Luciusstr. 31 | Brach, Emma, Werdohl | Haus Frahm |
| von Loesch, Stefanie, m. 2 Söhnen u. 2 Töchtern, Schloß Dyck (Grevenbroich) | Ellernstr. 24 | Brackmann, Hans, m. Frau, Hannover | Kurhotel Kaiserhof |
| Lohbeck, Marlene, m. Kind, Schwelm | Friedrichstr. 17 | Bütow, Hilde, m. 2 Töchtern, Düsseldorf | Haus am Meer |
| Mayweg, Adalbert, m. Frau, Altena | Strandh. Germania | Cheyrou-Lagrèze, Bad Godesberg | Haus am Meer |
| Midel, Erna, m. Tochter, Solingen-Wald | Damenpfad 9 | Cogho, Maria, Bad Harzburg | Pens. Seeschwalbe |
| Müller, Ilse, m. 3 Kindern u. Mutter, Duisburg | Friedrichstr. 10 | Dannemann, Heinz, m. Frau, Freiburg | Hotel Pique |
| Mundt, Gerda, m. Kind, Ering (Inn) | In den Dünen 1 | Denter, m. Frau, Radevormwald | Kurh. Kaiserhof |
| Nöh, Emma, m. Kind, Klafeld | Gästeh. Fresena | Dickhörner, Wilhelm, Heissen | Haus Rheinland |
| Ocklenburg, Alfred, Essen | Strandh. Europ. Hof | Doellerdt, Artur, Stuttgart | Kurhotel Kaiserhof |
| Pabst Edith, Düsseldorf | Benekestr. 55 | Ebeling, Karl, Essen | Schuchardts Hotel |
| Paul, Marga, Bremen-Vegesack | Gästeh. Fresena | Edzard, Hermann, m. Frau, Bremen | Hotel Pique |
| Pegel, Karl, Wachtendonk | Haus Margarete | Elschen, Josef, Kloster Oesede | Hotel Rhein. Hof |
| Pesch, Max, m. Frau u. Kind, Rheydt | Strandh. Germania | Engelbrecht, Dan. E., m. 2 Kindern, München | Strandh. Bremer Häuser |
| Pommerencke, Hans, Heidenheim | Strandh. Germania | Erb, Karl, m. Frau, Zollikon (Schweiz) | Kurhotel Kaiserhof |
| Rademacher, Adolf, Buer | Siedlung 25 | Fensmey, Kathleen, Birmingham (Engl.) | Strandh. Bremer Häuser |
| Renner, Paul, m. Frau, Dolberg (Westf.) | Strandh. Europ. Hof | Froboese, August, Lüchow | Bäckerstr. 1 |
| Renner, Annette, m. Bruder, Dollberg | Haus Fortuna | Funke, Fritz, m. Frau u. Sohn, Hagen | Winterstr. 5 |
| Renner, Elisabeth, Beckum | Haus Fortuna | Garrels, Wilhelm, Leer | Strandh. Bremer Häuser |
| Ronde, Aenne, m. 3 Kindern u. Bed., Neumagen (Mosel) | Strandh. Europ. Hof | Gellersen, Else, Lüneburg | Gartenstr. 21 |
| Ruhrot, Ursula, Düsseldorf | Luisenstr. 7 | Gerlach, Anna, Lübbecke | Luisenstr. 19 |
| | | Giesen, Mathilde, m. 3 Kindern u. Bed., Rindern b. Kleve | Hotel Phönix |
| | | Grosser, Magda, Bonn | Gartenstr. 12 |

| | | | |
|---|----------------------------|---|---------------------------|
| Gühnemann, Maria, Ibbenbüren | Siedlung 81 | Richstein, Horst, Siegen | Gartenstr. 41 |
| Günther, Paul, Bismarck | Kurhotel Kaiserhof | Rösewick, Robert, m. Frau, Iserlohn | Hotel Phönix |
| Haberer, Gerd, m. Frau, Freiburg | Hotel Pique | Ruloff, Hildegard, m. Kind, Wesel | Richthofenstr. 1 |
| Hackert, Theodor, m. Frau, Gütersloh | Strandh. Bremer Häuser | Schmalscheid, Claire, Gelsenkirchen | Hotel Rhein. Hof |
| Hamacher, Heinz, m. Frau u. Kind, Oberhausen | Strandkonditorei Cornelius | Schmalscheid, Gerda, Gelsenkirchen | Hotel Rhein. Hof |
| Hartmann, Marga, Dortmund | Hotel Rhein. Hof | Schmitz-Sanders, Irmgard, Duisburg | Villa Mathilde |
| Henkel, Norbert, Dr., Köln | Strandhotel Bremer Häuser | Schneider, Peter, Dr., m. Frau u. Kind, Köln | Strandh. Rixtine |
| Hiersemann, Walter, Dr., m. Frau, Gütersloh | Strandhotel Bremer Häuser | Schöneseiffer, Horst, Düsseldorf | Jann-Berghaus-Str. 66 |
| Hobel, Hilde, m. Kind, Essen | Siedlung 55 | Schoenian, Horst, Elberfeld | Kurhotel Kaiserhof |
| Holz Hüter, Horst, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Bremen | Haus am Meer | von Schreeb, Tor, m. Frau u. Sohn, Stockholm | Strandhotel Bremer Häuser |
| Höring, Hans-Dieter, Elberfeld | Bruns Hotel | Schulte, Margarete, Bad Lippspringe | Winterstr. 19 |
| Ihm, Paul, m. Frau u. Tochter, Stuttgart | Schuchardts Hotel | Schulte, Ursula, Gießen | Strandstr. 14 |
| Jeremias, Walter, Hamburg | Bruns Hotel | Schulz, Walther, Oldenburg | Pens. Hinrichs |
| Kahle, Waldi, m. Frau, Eilshausen | Bruns Hotel | Schunck, Heinz, Bochum | Schuchardts Hotel |
| Kaiser, Gerta, Wattenscheid | Richthofenstr. 3 | Schweer, Heinz, Kloster Oesede | Hotel Rhein. Hof |
| Kleineberg, Julius, m. Frau, Elverdissen | Bruns Hotel | Seiffarth, Georg, m. Tochter, Bocholt | Richthofenstr. 3 |
| Knietscher, Ruth, Leer | Strandhotel Bremer Häuser | Passerschröer, Böcholt | Richthofenstr. 3 |
| Kolata, Wilhelm, m. Frau, Paderborn | Knyphausenstr. 21 | Steenken, Berthold, Oldenburg | Hotel Rhein. Hof |
| Kraft, Lis'l, Hannover | Hotel Rhein. Hof | Steiff, Max, Duisburg | Kurhotel Kaiserhof |
| Kramer, Gustav Ad., Bielefeld | Bismarckstr. 7 | Stockhausen, Hans-Joachim, m. Frau, Krefeld | Villa Mathilde |
| Kremers, m. 2 Kindern, Rheydt | Jann-Berghaus-Str. 38 | Strahl, Hildegard, m. Kind, Düsseldorf | Pens. Seeschwalbe |
| Krüger, Ernst, Northeim | Schulzenstr. 11 | Südbeck, Hildegard, Oldenburg | Ellernstr. 9a |
| Kuchem, Wilhelm, m. Frau u. Kind, Essen | Friskastr. 23 | Suffmann, Lisbeth, Lauenhagen | Bruns Hotel |
| Küstners, Helene, Dortmund | Hotel Rhein. Hof | Tekaas, Maria, Dernick | Strandstr. 14 |
| Lahmeyer, Gertrud, Hamburg-Altona | Strandh. Bremer Häuser | Thomas, Wilhelm, m. Frau, 2 Kindern u. Mutter, Bochum-Langendreer | Jann-Berghaus-Str. 79 |
| Laumann, Berta, m. Kind, Essen | Kurhotel Kaiserhof | Veld, Jakob, Gronau | Hotel Rhein. Hof |
| Lausch, Anne-Marie, Sandkrug | Kurhotel Kaiserhof | Woelm, Lothar, m. Frau, Bielefeld | Strandh. Bremer Häuser |
| Manser, Diethelm, Hamburg | Strandhotel Bremer Häuser | Wolters, Hermann, m. Sohn, Coesfeld | Roonstr. 4 |
| Mecke, Christa, m. 2 Kindern, Wattenscheid | Richthofenstr. 3 | Zimmermann, Wilhelm, Düsseldorf | Hotel Rhein. Hof |
| Mehl, Liselotte, Frankfurt | Hotel-Pens. Meeresstrand | | |
| Meyer, Josef, m. Frau u. 2 Kindern, Münster | Mühlenstr. 10 | | |
| Möller, Hildegard, m. Kind, Breckerfeld | Ellernstr. 11 | | |
| Müller, Therese, m. Schwester, Nordhorn | Haus Waidmannsheil | | |
| Neukirchen, Rudolf, m. Frau, 3 Töchtern u. 2 Söhnen, Bonn | Bruns Hotel | | |
| Noelle, Erika, Düsseldorf | Kurhotel Kaiserhof | | |
| Ohligschläger, Hilde, Kray | Siedlung 70 | | |
| Opel, Gerhard, m. Kind, Dortmund | Haus am Meer | | |
| Pehl, Anneliese, Oldenburg | Ellernstr. 9a | | |
| Petzold, Friedrich, m. Frau, Wuppertal-Ba. | Hotel Rhein. Hof | | |
| Peuß, Dr., Georg, Cloppenburg | Kurhotel Kaiserhof | | |
| Platte, Heinz, Dr., m. Frau, Dortmund-Barop | Kurh. Kaiserhof | | |
| Poppe, Dr., Göttingen | Kurhotel Kaiserhof | | |
| Pöppinghaus, Gottfried, Dr., m. Sohn, Hamm | Moltkestr. 6 | | |
| Rannenber, Auguste, Dr., Osnabrück | Hotel Pique | | |
| Rannenber, Elisabeth, Dr., Osnabrück | Hotel Pique | | |
| Rasing, Karl, m. Frau, Gronau | Kurhotel Kaiserhof | | |
| Rendel, Walter, Wuppertal-Ba. | Bismarckstr. 7 | | |
| Renken, Johann, Oldenburg | Kurhotel Kaiserhof | | |

Angemeldet bis 9. August abends

| | |
|--|---------------------------|
| Bake, Elfriede, m. Tochter, Minden | Haus Ostende |
| Barthelmers, Else, Stuttgart | Siedlung 30 |
| Baum, Eugen, Hannover | Strandhotel Bremer Häuser |
| Becker, Adele, Fahrenhorst | Siedlung 72 |
| Bennhard, Gretel, Balve | Villa Westend |
| Berber-Credner, Hans, Bremen | Staatl. Kurhotel |
| Berends, Annette, Köln-Kalk | Seehospiz |
| Bergmeyer, Lieselotte, Rheine | Strandhotel Bremer Häuser |
| Bernhard, Martha, St. Goar | Kreuzstr. 8 |
| Bode, Wilhelm, m. Frau u. Kind, Bremen | Knyphausenstr. 25 |
| Bockemann, Willy, m. Frau u. Kind, Bielefeld | Benekestr. 22 |
| Bootmann, Friedhelm, Herne (Westf.) | Halemstr. 5 |
| Bornemann, Henny, m. Kind, Meissen | In den Dünen 39 |
| Dammeyer, Annemarie, Bremen | Marienstr. 23 |
| Dyckhoff, Heinrich, m. Frau, Rheine | Strandhotel Bremer Häuser |
| Eckrodt, Eduard, Köln | Staatl. Kurhotel |
| Ehrke-Stutterheim, Gerhard, Berlin | Mühlenstr. 5 |
| Eising, Jürgen, Altendorf (Ruhr) | Haus Bismarck |
| Erlhöfer, Lottelore, Rheine | Maybachstr. 11 |

STAATLICHE STRANDHALLEN

Inh. Brand und Fröhle

Das Haus der internationalen Feste — immer wieder ein unvergeßliches Erlebnis!

Täglich ab 21 Uhr **Gesellschafts-Ball**

Sonabend, den 16. 8., und Sonntag, den 16. 8.: **Gastspiel ALEXIS**, des eigenwilligsten Kabarettisten Deutschlands

Dienstag, den 19. 8.: **Afrikanisches Dschungelfest**

Es spielen zum Tanz „Die Canaries“

Künstl. Leitung **Michael Probst-Camén**

Versäumen Sie nicht am Weststrand „Die Piraten-Schänke“ in den Staatl. Strandhallen aufzusuchen
Gut gepflegte Getränke. Zivile Preise

Im Ausschank:

König Pilsener

Café - Konditorei

FRÖHLE

gegenüber der Post

in jeder Saison der beliebte Treffpunkt der Kurgäste

Feinste Kuchen, Torten und Gebäcke, im Ausschank sämtliche Getränke

Flughafen=Gaststätte

Inh. E. Brand

Gegenüber der Bundesbohn

Die gepflegte Gaststätte

Im Ausschank: Veltins Pilsener



| | |
|--|---------------------------|
| Feldmann, Hertha, m. Tochter, Coesfeld | Villa Therese |
| Freese, Herbert, Hameln | Haus Waidmannsheil |
| Galle, Annemarie, Nordhorn | Halemstr. 18 |
| Galle, Irmgard, Nordhorn | Halemstr. 18 |
| Gerrath, Ulrich, m. Frau u. 2 Kindern, Dortmund | Mühlenstr. 14 |
| Geßner, Judith, Köln-Kalk | Seehospiz |
| Gieren, Werner, Dr., Hildesheim | Villa Westend |
| Gluma, Alfons, Herne | Halemstr. 5 |
| Görtz, Anneliese, m. Pflegekind, Siegen | Kreuzstr. 10 |
| Görtz, Wilhelmine, m. Pflegekind, Mülheim | Kreuzstr. 10 |
| Goetze, Hasi, Hamburg | Strandh. Rixtine |
| Hanne, Dora, Berlin | Gartenstr. 54 |
| Henneken, Aug., Herne | Hotel Kaiser Franz Josef |
| Herrmann, Editha, Bremerhaven | Strandhotel Bremer Häuser |
| Himstedt, Maria, m. Tochter, Burgdorf | Hansa-Hotel |
| Holkämper, Herbert, Dr., m. Frau u. 3 Kindern, Hückelhoven | Kreuzstr. 8 |
| Hörstrup, Kaspar, m. Frau u. 2 Kindern, Lüdinghausen | Siedlung 34 |
| Hübers, Werner, Greven | Strandh. Bremer Häuser |
| Huckert, Brigitte, Wilhelmshaven | Tannenstr. 15 |
| Kahlert, Anneliese, Gelsenkirchen-Buer | Schulzenstr. 28 |
| Karsten, Hedwig, Bertlich (Westf.) | Schulzenstr. 28 |
| Keilbach, Suse, Frankfurt | Wiedaschstr. 11 |
| Kesemeyer, Aug.-Wilhelm, m. Frau, Elze | Marienstr. 23 |
| Kluböhm, Friedhelm, Hamm | Strandh. Bremer Häuser |
| Köpp, Ursula, Rheydt | Wiedaschstr. 4 |
| Kübler, Erich, Dr., Oldenburg | Strandhotel Bremer Häuser |
| Kühl, Josef, m. Frau, Wiesbaden-Kastel | Meierei |
| Kettermann, Karl, Dr., Neustadt (Baden) | Mühlenstr. 3 |
| Lambert, Artur, Reischach (Bayern) | Villa Therese |
| Linnemann, Robert, m. Frau u. Kind, Iserlohn | Damenpfad 19 |
| Lücke, Elfriede, Hameln | Haus Waidmannsheil |
| Mensdorf, Richard, Wolfsberg | Herrenpfad 16 |
| Mertens, Karl, m. Frau u. 3 Kindern, Beckum | Herrenpfad 16 |
| Meyer, Ernst, Lüdenscheid | Pens. Maaß |
| Mischmick, Theo, Düsseldorf | Haus Sandburg |
| Mützlitz, Anneliese, Berlin-Lankwitz | Schulzenstr. 43 |
| Mützlitz, Renate, Berlin-Lankwitz | Schulzenstr. 43 |
| Niepoth, Werner, Elze | Marienstr. 23 |
| v. Oettingen, Wiesbaden | Staatl. Kurhotel |

| | |
|---|--------------------------|
| Pilchowski, Elfriede, Hamburg | Strandh. Bremer Häuser |
| Praoziska, Leo, Koblenz | Staatl. Kurhotel |
| Rademacher, Maria, m. Pflegekind, Salzkotten | Janusstr. 12 |
| Rasch, Otto, Ostwennemar | Strandh. Bremer Häuser |
| Reygaert, Soest | Norderneyer Hof |
| van Riel, Walburga, m. Kind, Inden (Jülich) | Herrenpfad 16 |
| Rudack, Hanna, Attendorn | Marienstr. 23 |
| Ruppert, Josef, Krefeld | Kreuzstr. 10 |
| Sabin, Gerhard, Hamburg | Staatl. Kurhotel |
| Schaaf, Franz, m. Kind, Alsdorf | Richthofenstr. 7 |
| Scheepers, Alfred, m. Frau, 2 Kindern u. Bed., Essen | Kreuzstr. 8 |
| Schmidt, Werner, m. Frau, Otze | Strandh. Bremer Häuser |
| Schmitz, Maria Luise, Krefeld | Staatl. Kurhotel |
| Schönau, Christel, Gelsenkirchen-Buer | Schulzenstr. 28 |
| Seuser, Sophie, m. Tochter, Oberbieber (Neuwied) | Haus Nordland |
| Sieg, Cilly, Recklinghausen | Villa Westend |
| Stake, Annemarie, Beckum | Haus Ostende |
| Stegmann, Jörg, Herne | Friedrichstr. 20 |
| Steinbömer, Jan-Dieken, Aurich | Wilhelmstr. 10 |
| Stolz, Franz, m. Frau, Troisdorf | An der Schanze 15 |
| Studzinski, Sally, Dortmund | Hotel Kaiser Franz Josef |
| Toplet, Köln-Bensberg | Norderneyer Hof |
| Traumüller-Ronde, Ernst, m. Frau u. 3 Kindern, Neumagen (Mosel) | Strandh. Europ. Hof |
| Wachtel, Hans, Detmold | Fremdenh. Südblick |
| Wetjen, Martin, Bremen | Marienstr. 23 |
| Wiechmann, Franz, m. Frau u. 3 Kindern, Starnberg | Pens. Maaß |
| Willeke, Maria, Düsseldorf | Staatl. Kurhotel |
| Zumloh, Ingeborg, Kleve | Goebenstr. 3 |

Angemeldet bis 10. August mittags

| | |
|--|---------------------|
| Asselhofen, Hedwig, m. Kind, Berlin-Neukölln | Winterstr. 20 |
| Baguhn, Carl, m. Frau, Hamburg | Bruns Hotel |
| Bauer, Ursel, Dortmund | Pens. Iderhoff |
| Baumann, Karl, Bäcker, Kl.-Heubach (Bayern) | Damenpfad 24 |
| Behrens, Helga, Hannover | Schulzenstr. 38 |
| Bellinghausen, Margot, Köln-Mülheim | Mühlenstr. 3 |
| Benninghoven, Grete, m. Tochter, Wuppertal-Elberfeld | Strandh. Europ. Hof |
| Bertram, Gisela, Köln-Lilienthal | Kurhotel Kaiserhof |
| Bettenkofer, Stefanie, München | Haus Knigge |
| Blennemann, Wilma, m. 2 Söhnen, Witten | Nordseeheim |
| Bock, Ursel, Delmenhorst | Kreuzstr. 1 |
| Bodem, Friedhelm, Nottuln (Münster) | Bogenstr. 9 |
| Brase, Lisa, Hannover | Pens. Iderhoff |
| Brinkmann, M., m. Frau u. Kind, Reinshagen | Bismarckstr. 11 |
| Buschmann, Paul, m. Frau, Kettwig | Nordseeheim |
| Buss, Manfred, Dr., Münster | Strandh. Rixtine |
| Corell, Helene, Mainz | Damenpfad 18 |
| Dederichs, Hermann, Düsseldorf | Strandh. Europ. Hof |
| Dietrich, Ernst, m. Frau, Wermelskirchen | Marienstr. 3 |
| Dill, Carl, m. Frau, Bad Neustadt (Bayern) | Haus am Meer |
| Dreyer, Hildegard, Dortmund | Haus Nordland |
| Dunkel, Ernst, m. Frau u. Sohn, Lengerich | Villa Nordsee |
| Ehrenthal, Fritz, m. Frau u. Kind, Köln | Heinrichstr. 2 |
| Ernst, Eugen, m. Frau u. 3 Söhnen, Stuttgart | Knyphausenstr. 24a |
| Fehrman, Helmut, Essen | Schulzenstr. 30 |
| Feileig, Horst, m. Frau, Küchenheim | Maybachstr. 34 |
| Figge, Josef, m. Frau, Letmathe | Maybachstr. 13 |

MADAME

Hubert Quint

Strandstraße 12 - Telefon 202

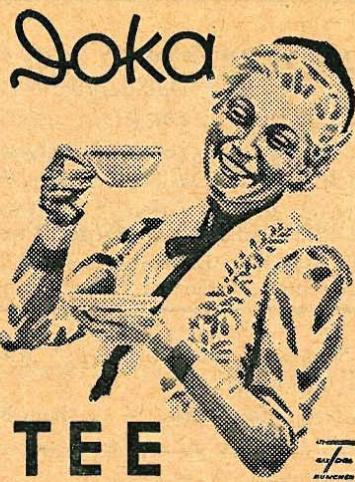
Spitzenleistung der Frisierkunst und Kosmetik
Spezialität: Haarfarben

On parle français English spoken Man sprekt neederlands



FERNET-BRANCA
Der internationale Magenbitter
HERB - ABER SUPERB

| | |
|---|------------------------|
| Fischer, Klara, m. Tochter, Lüdenscheid | Halemstr. 14 |
| Fitzke, Helga, Dortmund | Strandh. Europ. Hof |
| Florian, Otto, m. Frau u. Tochter, Hilchenbach | Haus Nordland |
| Franke, Ernst, m. Tochter, Kaiserslautern | Mühlenstr. |
| Franke, Theda Marie, Nürnberg | Strandh. Rixtine |
| Friedrichs, Georg, Oldenburg | Viktoriastr. 4 |
| Gerhold, Ida, Dortmund-Brakel | Viktoriastr. 4 |
| Giese, Fritz, m. Sohn u. Haustochter, Traben-Trarbach | Luisenstr. 10 |
| Giese, Fritz, m. Frau, Hohenlimburg | Luisenstr. 10 |
| Gietzen, Peter, Düsseldorf | Strandh. Europ. Hof |
| Grimberg, Bernd, Düsseldorf | Bruns Hotel |
| Gruber, Josefine, München | Haus Knigge |
| Hannes, Paul, Unna | Siedlung 72 |
| Haßbacher, Marta, m. 3 Kindern, Wattenscheid | Benekestr. 50 |
| Heck, Georg, Dr., Darmstadt | Pens. Iderhoff |
| Heiliger, Ilse, Viersen | Nordseeheim |
| Heimersheim, Julie, m. 2 Kindern, Köln | Villa Nordsee |
| Heitmann, Kurt, Osnabrück | Luciusstr. 5 |
| Helta, Wanda, m. 2 Kindern u. Bed., Delmenhorst | Kreuzstr. 1 |
| Hermens, Alfred, m. Frau u. Kind, Dahn | Strandh. Europ. Hof |
| Herrmann, Irma, Lüneburg | Gartenstr. 20 |
| Herrmann, Werner, m. Frau, Berlin | Strandh. Rixtine |
| Hillert, Kurt, Hamburg-Altona | Viktoriastr. 4 |
| Hofinger, Renate, m. Schwester, Delmenhorst | Kreuzstr. 1 |
| Hollmann, Hanna, m. 2 Kind., Bad Salzuflen | In den Dünen 49 |
| Hollstein, Ferdinand, m. Frau u. Kind, Bremen | Strandh. Europ. Hof |
| Holzappel, Karl, m. Frau u. Kind, Frankfurt | Pens. Iderhoff |
| Jessen, Margarete, Schloß Borstel b. Oldesloe | Gartenstr. 20 |
| Jöst, Willi, m. Frau u. 2 Kindern, Münster | Langestr. 16 |
| Kaerkes, Albrecht, m. Frau, Velbert | Pens. Iderhoff |
| Kaiser, Anneliese, Essen | Schulzenstr. 30 |
| Keller, Karin, Wuppertal | Strandh. Europ. Hof |
| Kersting, Wilfried, m. Frau, Hamm | Kaiserstr. 14 |
| Kertsiefer, Gisela, Siegburg | Bäckerstr. 11 |
| Klein, Ingrid, Siegburg | Bäckerstr. 11 |
| Knerr, Anneliese, Dortmund | Viktoriastr. 4 |
| Knerr, Adolf, Dortmund | Viktoriastr. 4 |
| Kohl, Rudolf, Dortmund | Pens. Iderhoff |
| Konarding, Heinz, Aligse üb. Lehrte | Schulzenstr. 38 |
| Körper, Rolf, Hannover | Pens. Iderhoff |
| Koropp, Franz, Plettenberg | Damenpfad 24 |
| Kösters, Gustav, m. Frau, Neuenkirchen | Friedrichstr. 24 |
| Kötter, Ruth, Bielefeld | Benekestr. 19 |
| Kraft, Charlotte, m. Sohn, Langenberg | Pens. Leisse |
| Kuhlmann, Fritz, m. Frau u. 2 Kindern, Bremen | Knyphausenstr. 15 |
| Kunstryk, Jan, m. 11 Personen, Kiel | Strandh. Bremer Häuser |
| Lange, Else, Leer | Nordseeheim |
| Langheinrich, Sigrid, Bonn | Pens. Iderhoff |
| Leistner, Erich, m. Frau, 2 Kindern u. Schwiegern., Nürnberg | Bismarekstr. 11 |
| Lind, Elfriede, m. Nichte, W.-Elberfeld | Strandh. Europ. Hof |
| Lohmüller, Maria, Trier | Benekestr. 39 |
| Lohmüller, Johannes, Trier | Benekestr. 39 |
| Lohmüller, Ilse Marie, Dr., Wissen (Sieg) | Benekestr. 39 |
| Mazolli, Hugo, m. Frau u. Kind, Hamm | Mühlenstr. 3 |
| Meinen, Gretel, Oldenburg | Nordseeheim |
| Menzel, Dr., m. Frau, Dortmund | Strandh. Europ. Hof |
| Miaus, Hans, Iserlohn | Luciusstr. 31 |



SOKA-TEE-IMPORT NORDEN-OSTFRIESLAND

| | |
|--|-----------------------|
| Miche, Elisabeth, m. Neffen, Trier | Schulzenstr. 37 |
| Müller, Ruth, Wester-Charlotten-Polder | Viktoriastr. 4 |
| Münsterberg, Alexander, m. Frau u. 2 Kindern, Essen-Borbeck | Nordseeheim |
| Narenkamp, Karl, Witten | Strandh. Europ. Hof |
| Nierhoff, Lina, m. Hans Bitter, Bielefeld | Damenpfad 24 |
| Olszewski, Marta, m. Tochter, Idar-Oberstein | J.-Berghaus-Str. 43a |
| Bauer, Marga, Idar-Oberstein | J.-Berghaus-Str. 43a |
| Pohl, Margret, Godesberg | Strandh. Europ. Hof |
| Racherbäumer, Inge, Bochum | Luisenstr. 10 |
| Rademacher, Helga, Iserlohn | Luciusstr. 31 |
| Rendelsmann, Karl-Heinz, Bochum | Luisenstr. 10 |
| Reusing, Richard, Wiesbaden | Hafenstr. 3 |
| Engelhardt, Irmgard, m. Kind, Wiesbaden | Hafenstr. 3 |
| Rickertz, Kuno, m. Frau, Aachen | Bruns Hotel |
| Riefenstahl, Karl, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Hamburg-Harburg | Haus Delang |
| Rob, Theodor, Dr., m. Frau u. 3 Kindern, Witten | Knyphausenstr. 24a |
| Sawicki, Lucie, Dortmund | Maybachstr. 12 |
| Schachmann, Albert, Aachen | Bäckerstr. 11 |
| Schettel, Paul, m. Frau u. 2 Kindern, Emsdetten | Damenpfad 14 |
| Schmitz, Irmgard, Düsseldorf | Bruns Hotel |
| Schreiber, Anni, Frankfurt | Marienstr. 3 |
| Schrems, Liesel, Münster | Strandhotel Rixtine |
| Schuberth, Hildegard, m. Tochter, Karlsruhe | Heinrichstr. 2 |
| Schuldt, Frieda, Lübeck | Pens. Iderhoff |
| Schulze, Ottomar, m. Frau, Herringen | Kaiserstr. 14 |
| Selbach, Ursula, m. 3 Kindern u. Pflegekind, Heiligenhaus | Friedrichstr. 24 |
| Spengler, Gertrud, Altena | Jann-Berghaus-Str. 28 |
| Stubbemann, Anneliese, m. Schwester, Delmenhorst | Kreuzstr. 1 |
| Sütfeld, Hermann, Dr. m. Frau u. Kind, Beckum | Südstr. 3 |
| Rieckhues, Helma, m. Kind, Beckum | Südstr. 3 |
| Thalheim, Johann, Osnabrück | Haus am Meer |
| Vohs, Alice, Berlin | Pens. Iderhoff |
| Wagner, Ewald, m. Frau u. Kind, Hagen | Luciusstr. 10 |
| Wallerab, Josef, Brühl | Mühlenstr. 15 |
| Weinmann, Ida, W.-Elberfeld | Strandh. Europ. Hof |
| Weimar, Paul, Dr., m. Frau, 2 Töchtern u. 2 Söhnen, Essen | Jann-Berghaus-Str. 71 |

SCHUCHARDTS HOTEL

Norderney, direkt am Kurplatz — Fernruf 267
Internationale Küche — Erlesene Weinkarte

Siechen-Bierstuben

ab 20.30 Uhr

Unterhaltungs-Konzert

Hotel-Restaurant

ab 20 Uhr das Schrammel-

Trio Fritz Augustin

„Frasquita“

Die exklusive Tanzbar
Täglich ab 21 Uhr
die Tanzkapelle Edi Fladerer

„Kajüte“

Die gemütliche Hausbar
Es spielt
das Duo Lennartz - Nawrocki

Casino

Strandstraße 5 — Telefon 484

Das gepflegte Tanzlokal
Die kleine gemütliche Bar

Montag, den 18., Dienstag, den 19.8.: **Günter Schnittjer**
René Franke „Das Fräulein vom Amt“

Donnerstag, den 21., u. Freitag, den 22. 8.: **Nur 2 Tage:**
Die prominente Filmschauspielerin **Olga Tschechowa**

Täglich ab 21 Uhr: **Gesellschafts-Tanz**
Hans Blume mit seinem modernen Unterhaltungs-Orchester

| | |
|---|-----------------------|
| Weiss, Ellen, m. Sohn u. Tochter, Siegen | Knyphausenstr. 21 |
| Wickmann, Gisela, Dortmund | Maybachstr. 22 |
| Wiefelspütz, Manfred, Essen-Kray | Jann-Berghaus-Str. 44 |
| Wienhoven, Theo, Aldekerk | Brunnenstr. 6 |
| Wottke, Ernst, Dortmund | Pens. Iderhoff |
| Zerndt, Helmuth, m. Frau u. Kind, Burgsteinfurt | An der Mühle 4 |
| Zirker, Hannelore, München | Strandh. Rixtine |

Angemeldet bis 11. August mittags

| | |
|--|--------------------------|
| Adelmaier, Ingeborg, Köln | Kurhotel Kaiserhof |
| Akkermann, Hermann, Bremen | Hotel Kaiser Franz Josef |
| Alten, Egon, m. Frau u. Kind, Bremen | Strandh. Germania |
| Anger, Wolfgang, Essen | Kurhotel Kaiserhof |
| Anleriel, Ingrid, Hamburg | Damenpfad 17 |
| Annecke, Annemarie, m. Tochter, M.-Gladbach | Roonstr. 4 |
| Augustin, Mirjam, Vluye (Krs. Moers) | Luisenstr. 20 |
| Barlag, Georg, m. Frau, Osnabrück | Kurhotel Kaiserhof |
| Bartz, Ursula, Enkirch | Villa Elise |
| Bauer, Marianne, Düsseldorf | Haus Anhalt |
| Baumert, Alfred, Dr., Bln.-Charlottenburg | Strandh. Rixtine |
| Baumert, Edith, Konstanz | Pens. Leisse |
| Beckers, Hubert, m. Frau u. 2 Kindern, Eschweiler | Strandh. Bremer Häuser |
| Behnen, Erika, Bremen | Strandh. Germania |
| Belthle, Hermann, m. Frau, Sohn u. Tochter, Siegen | Luisenstr. 18 |
| Bender, Lotte, Enkirch | Villa Elise |
| Bennighoven, Eva, Düsseldorf | Haus Frahm |
| Benning, Josef, Gelsenkirchen | Haus Daheim |
| Bersch, Margarete, m. 2 Töchtern, Boppard | Haus Franziska |
| Beysiegel, Elisabeth, Düsseldorf | Strandvilla Eils |
| Bickenbach, Irmgard, m. 2 Kindern, Ruppichteroth | Jann-Berghaus-Str. 39 |
| Bischoff, Grete, m. Kind, Siegen | In den Dünen 15 |
| Bistriz, Margret, Essen | Wedelstr. 2 |
| Bittern, Klara, m. 2 Kindern, Hagen | Gartenstr. 34 |
| Blase, Friedrich, m. Frau, Neumünster | Strandvilla Eils |
| Bluggel, Heinz, Hamern (Westf.) | Strandh. Bremer Häuser |
| Bock, Ingrid, Oldenburg | Pens. Schönweg |
| Börger, Hanna, m. Tochter u. Sohn, Dortmund | Frisiastr. 17 |
| Bouffier, Hildegard, Dr., m. Pflegekind, Hamborn | Siedlung 33 |
| Brabender, Karl, Bickenbach | Mühlenstr. 8 |
| Brandt, Anneliese, Kirchweyhe | Kurhotel Kaiserhof |
| Braun, Karl, Dr. m. Frau, Leverkusen | Hotel Pique |
| Brems, Manfred, Bremen | An der Mühle 9 |
| Brinker, Hedy, Lintorf | Mühlenstr. 12 |
| Brohs, Herbert, Frankfurt | Kreuzstr. 10 |

Chamisso Rainiering Südbaum

E. Kümmerling

J.-Berghaus-Str. 61 Ruf 163

Das Fachgeschäft am Platze

| | |
|--|---------------------------|
| Brüggemann, Rudolf, m. 2 Töchtern, Beckum | Strandh. Bremer Häuser |
| Brunne, Ursel, Ibbenbüren | Kurhotel Kaiserhof |
| Bruns, Marianne, Bremen | Strandhotel Bremer Häuser |
| Buchholz, Friedrich, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Hannover | Hansa-Hotel |
| Bulling, Burkard, m. Frau, Bremen | Tannenstr. 17 |
| Bürgstein, Axel, Dr., Bremen | Strandvilla Eils |
| Buse, Hella, Leer | Strandh. Rixtine |
| Carl, Ria, Bochum | Pens. Leisse |
| Cassens, Gerhard, m. Frau, Emden | Villa Westend |
| Castenholz, Helene, m. Kind, Bonn | Hotel Rhein. Hof |
| Chnierzynski, Paul, Oldenburg | Haus Delang |
| Closter, Elisabeth, Wittmund | Strandh. Bremer Häuser |
| Clöver, Helga, Solingen | Frisiastr. 8 |
| Cornils, Helga, Bremen | Wedelstr. 22 |
| Corvinus, Rosemarie, Kirchheim | Herrenpfad 2 |
| Cremer, Marlene, Remscheid | Kreuzstr. 10 |
| Crone-Rawe, Nordhorn | Kurhotel Kaiserhof |
| Curth, Anni, m. Kind, Köln-Klettenberg | Mühlenstr. 16 |
| Diederichs, Marg., m. Kind, Lüttringhausen | Gartenstr. 54 |
| Dierks, Hildegard, Bonn | Luisenstr. 20 |
| Domitra, Maria, Hagen | Siedlung 48 |
| Drawe, Werner, m. Frau u. 2 Kindern, Witten | Frisiastr. 10 |
| Drawert, Friedrich, m. Frau, Heidelberg | Strandvilla Eils |
| Drywa, Leni, m. 2 Kindern, Dortmund | Luisenstr. 6 |
| Düchting, Annemarie, Lünen | Kreuzstr. 12 |
| Duwenkamp, Gertrud, Essen | Tannenstr. 15 |
| Eberbeck, Werner, Kassel | An der Mühle 11 |
| Eckert, Karola, Heidelberg | Ellernstr. 24 |
| Ehlers, Georg, Dr., m. Frau, Bremen-Vegesack | Haus Nordland |
| Eichelbaum, Gertrud, Hamburg | Luciusstr. 5 |
| Elias, Hermine, Essen | Hotel Pique |
| Ende, Irene, Bonn | Luisenstr. 20 |
| Endres, Luise, Bad Neustadt | Gartenstr. 38 |
| Erken, Paul, Nordhorn | Strandh. Germania |
| Erken, Paul, Nordhorn | Kurhotel Kaiserhof |
| Esper, Gisela, Opladen | Kurhotel Kaiserhof |
| Falkner, H. E., Essen-Steele | Kurhotel Kaiserhof |
| Feidelberg, Hans, Frankfurt | Kreuzstr. 12 |
| Feldhoff, Karlheinz, Recklinghausen | Benckestr. 23 |
| Feldtange, Inge, Oldenburg | Villa Quisisana |
| Felzer, Inge, Bruchhausen | Pens. Leisse |
| Feuls, Irmgard, Hamburg | Strandvilla Eils |
| Feyerabend, Dr., m. Frau, Dortmund | Kurhotel Kaiserhof |
| Fiechter, T., Basel (Schweiz) | Norderneyer Hof |
| Fiegenbaum, Ernst, m. Sohn, Dortmund | Strandh. Bremer Häuser |
| Fischell, Hans-Jochen, Krefeld | Strandh. Rixtine |
| Fischer, Helene, m. Sohn, Wesel | Knyphausenstr. 22 |
| Flentze, Walter, m. Frau u. Kind, Lingen | Pens. Schönweg |

Kreis- und Stadtparkasse Norden

Hauptzweigstelle Norderney
Poststraße 2

Errichtung von Kurgastkonten
Annahme von Spareinlagen
Einlösung von Reisekreditbriefen
Scheck- und Kontokorrent-Verkehr

Ostfriesische Teestube

Villa Knyphausen

Viktoriastraße 12

Direkt am Weststrand

Zimmer mit Seeaussicht und voller Verpflegung
KAFFEE - TEE - KAKAO - GEBÄCK
Bei Kerzenschein auch abends geöffnet

Atlantic-Milch-Bar

Die künstlerisch gestaltete Bar am Weststrand, Ausgang Strandstraße.
Die Bar der bequemen Hocker und Federholz-Sessel.



Strandvilla Atlantic
Bes.: Joh. Campen

Crème-Eis,
Milch-Misch-Getränke,
Vollmilch- und Sahne-Shakes,
auch mit edelstem Alkohol,
gemixt von Joachim
Preetorius, 1950 und
1951 Chef-Mixer der Bar
und Milchbar der Kurhaus-
Betriebe Bad Pyrmont

Frigidaire-Kühlung

NORDERNEYER BANK

Zweigstelle der
Oldenburgischen Landesbank A. G.

Vermittlung von Bankgeschäften aller Art
Aufbewahrung von Kurgeldern

Weitere Niederlassungen der

Oldenburgischen Landesbank A. G.

in Ostfriesland:

**Aurich, Emden, Leer, Norden, Papenburg
und Weener**

| | | | |
|--|------------------------------|---|----------------------------|
| Fraske, Ursula, Bad Oeynhausen | Gartenstr. 34 | Heimann, Hans, m. Frau u. 2 Töchtern, Dortmund | Villa Quisisana |
| Frercks, Rudolf, m. Frau, Alfeld (Leine) | Siedlung 62 | Hellermann, Margret, Münster | Winterstr. 3a |
| Frerich, Liesel, m. Schwester, Dortmund | Strandh. Rixtine | Hellmann, Lotty, Bremen-Vegesack | Jann-Berghaus-Str. 38 |
| Freund, Gerda, m. Sohn, Karlsruhe | Luisenstr. 5 | Henne, Alfred, m. Frau, Remscheid | In den Dünen 20a |
| Frey, Erich, m. Frau u. Kind, Solingen | Bremer Häuser Kirchstr. 5 | Henseler, Elli, Bielefeld | Hotel-Pension Meeresstrand |
| Fricbe, Elisabeth, Gelsenkirchen | Kirchstr. 5 | Herbert, Jakob, m. Frau u. 2 Söhnen, Walldorf b. Frankfurt | Siedlung 9 |
| Fricbe, Werner, Gelsenkirchen | Kirchstr. 5 | Herbertz, Werner, m. Frau u. Tochter, Wuppertal-Cronenberg | Viktoriastr. 4 |
| Frisch, Hildegard, m. 2 Kindern, Velbert | Villa Westend | Herr, Wilfried, m. Frau, Mainz | Siedlung 23 |
| Fröhlich, Leni, m. Sohn u. Tochter, Essen | Friedrichstr. 5 | Hickfang, Elisabeth, Herne | Siedlung 40 |
| Fromme, Max, m. Frau, Wassel (Hann.) | Hansa-Hotel | Hildebrand, Oskar, Wiesbaden | Hotel Rhein. Hof |
| Frosch, Erika, Bremen | Haus Frahm | Hirschstein, Ilse, Saarbrücken (Saar) | Winterstr. 19 |
| Frye, Udo, Erkenschwick | Moltkestr. 13 | Hoffknecht, Hildegard, Bochum | Winterstr. 3a |
| Fuhren, Hans, m. Frau u. Kind, Düsseldorf | Seilerstr. 11 | Höhbörn, Renate, Essen | Kurhotel Kaiserhof |
| Funcke, A. W., Mülheim | Kurhotel Kaiserhof | Höhn, Edwin, m. Frau, Hamburg | Pens. Plagge |
| Gabriel, Gerta, Köln-Klettenberg | Benekestr. 23 | Horbelt, Rolf, Hamburg | Damenpfad 17 |
| Gädtker, Ursula, Düsseldorf | Norderneyer Hof | Hörchel, Werner, m. Frau, Lingen | Pens. Schöneweg |
| Gail, Erika, m. Kind, Remscheid | Gartenstr. 39 | Hufnagel, Wilhelmine, m. 2 Kindern, Essen | Kreuzstr. 12 |
| Gemeinhardt, Fritz, m. Frau u. Kind, Schwelm | Hafenstr. 1 | Hüllen, Käthe, Düsseldorf | Strandh. Germania |
| Gerlach, Heinz, Ahlen | Hotel Pique | Hünerbein, Liselotte, Wuppertal-Elb. | Friedrichstr. 6 |
| Glorke, Hans, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Bonn | Haus Anhalt Villa Elise | Huppertz, Ernst, Detmold | Kurhotel Kaiserhof |
| Giehr, Alfred, Dr., m. Frau, Bln.-Schöneberg | Jann-Berghaus-Str. 43a | Hüsemann, Marlene, Gut Benkhausen | Pens. Leisse |
| Gottschild, Käthe, m. Kind, Mülheim | Jann-Berghaus-Str. 43a | Hüser, Helmut, m. Frau, Duisburg-Wedau | Mühlenstr. 8 |
| Gotzes, Franz, Krefeld | Kurhotel Kaiserhof | Ibach, Ruth, Langenfeld | Strandh. Germania |
| Götzing, Rolf-Harald, m. Frau, Hüls b. Krefeld | Norderneyer Hof | Ingber, Richard, Karlsruhe | Luisenstr. 5 |
| Grabbe, Helmut, m. Frau u. Kind, Detmold | Siedlung Maybachstr. 23 | Isenhorst, Hans, m. Frau, Tochter u. Sohn, Paderborn | Maybachstr. 35 |
| Grawe, Maria, Ahlen | Maybachstr. 23 | Jacob, Erich, Dr., m. Frau, Huchting (Bremen) | Friedrichstr. 17 |
| Grohsheimann, Elisabeth, Essen-Krug | Damenpfad 20 | Jahn, Herbert, m. Frau, Solingen | Jann-Berghaus-Str. 38 |
| Gube, Christel, Gütersloh | Moltkestr. 5 | Janke, Reinhard, Dr., Niederlahnstein | Kurhotel Kaiserhof |
| Gude, Otto, m. Frau, 3 Söhne u. 2 Töchtern, Mainz | Jann-Berghaus-Str. 17 | John, Günter, Solingen | Siedlung 31 |
| Hachenberg, Friedrich, m. Frau, Remscheid | Haus Delang | Jüdt, Hildegard, m. Kind, Wuppertal-E. | Siedlung 35 |
| Hake, Ruth, Düsseldorf | Moltkestr. 7 | Junker, Liesel, Marburg | Kurhotel Kaiserhof |
| Hake, Ruth, Remscheid | Kreuzstr. 10 | Junkmann, Aenne, Dortmund | Wedelstr. 2 |
| Hanebeck, Carl-August, m. Frau, Dortmund | Winterstr. 11 | Jürgens, Horst-Rolf, Göttingen | Hotel Pique |
| Harguth, Else, m. Sohn, Essen | Wedelstr. 2 | Kaiser, Paul, m. Frau u. 2 Söhnen, Essen | Haus Siegfried |
| Hauser, Charlotte, Rheydt | Tannenstr. 16 | Karstedt, Wolfgang, m. Frau, Bremen | Norderneyer Hof |
| Heidrich, Helmut, Bad Oeynhausen | Gartenstr. 34 | Kemper, Irmgard, m. Kind, Goch | Haus Knigge |
| Heim, Edgar, Dr., W.-Elberfeld | Jann-Berghaus-Str. 30 | | |
| Heise, Else, Essen-Kray | Benekestr. 20 | | |

HOTEL RHEINISCHER HOF

Bes.: Otto Tanke

Telefon 236

in zentraler, ruhiger Lage — Ganzjährig geöffnet — Fließendes kaltes und warmes Wasser

Besuchen Sie das **Speise-Restaurant**

... und die gemütliche **Bierstube**

STADTSCHÄNKE

„**SEEHUND**“

Das Haus
der anerkannt
guten Küche

Mein **König-Pilsener** stets frisch
und kühl
trink' ich in der Stehbierhalle
bei **Onkel Emil**
„Ewige Lampe“
Norderney Heinrichstr. 9 Telefon 362

Tüßner Onkel

Das führende
Süßwaren - Spezial - Geschäft

Friedrichstraße 27

Zum Süßen Onkel

| | | | |
|--|---------------------------|--|--------------------------|
| Kirfel, Emmy, Aachen | 'Strandvilla Eils | Mattauch, Franz, Dr., m. Frau u. Kind, | Jann-Berghaus-Str. 30 |
| Klump, Grete, m. Sohn, Mülheim | Tannenstr. 17 | Solingen | Kurhotel Kaiserhof |
| Klause, Heinz-Günther, Hamm | Strandh. Bremer Häuser | Mencke, Lotte, Netphen (Sieg) | Kurhotel Kaiserhof |
| Klein, Grete, Siegen | Luisenstr. 18 | Merkle, Ursula, Pforzheim | Villa Quisisana |
| Kleine, Hilde, m. Kind, Dortmund | Strandh. Rixtine | Mescher, Gustav, Steinhagen | Frisiastr. 3 |
| Kleibs, Gertrud, Hamburg | Strandh. Bremer Häuser | Meschkat, Dorothea, Erlangen | Jann-Berghaus-Str. 38 |
| Klusmann, Heinrich, m. Frau u. Kind, Nienburg | Mühlenstr. 2 | Meyer, Clärchen, Bremen | Frisiastr. 25 |
| Knape, Martin, Düsseldorf | Wedelstr. 5 | Meyer, Gertrud, Dettum | Pens. Schöneweg |
| Knapp, Lucia, Solingen | Strandh. Germania | Meyer, Max, Hamburg | Kurhotel Kaiserhof |
| Kreissel, Wilhelm, m. Frau, Hamm | Maybachstr. 13 | Meyer, Udo, Dortmund | Damenpfad 20 |
| Knickenberg, Gabriele, Recklinghausen | Mühlenstr. 8 | Meyer-Cording, Ulrich, Dr., m. Frau, Bonn | Pens. Plage |
| Knuth, Fritz, m. Frau, Uelzen | Strandhotel Bremer Häuser | v. Michael-Ihlenfeld, Friedr. Aug., Oberh.-Sterkrade | Marienstr. 22 |
| Koerner, Hildegund, Hamburg | Kurhotel Kaiserhof | Michaelis, Hansgeorg, Tiefenbach (Obb.) | Luisenstr. 5 |
| Koether, Heinrich, m. Frau, Solingen | Strandh. Germania | Michel, Ernst, m. Frau u. Kind, Karlsruhe | Strandh. Bremer Häuser |
| Köhler, Udo, m. Frau u. 2 Kindern, Gerolstein | Pens. Leisæ | Michel, Elfriede, Köln-Sülz | Jann-Berghaus-Str. 56 |
| Kölsch, Rudolf, Düsseldorf | Luisenstr. 18 | Middel, Josef, m. Kind, Dortmund | Kurhotel Kaiserhof |
| Komm, Bernt, Erlangen | Luisenstr. 20 | Mischke, Reinhold, Düsseldorf | Strandh. Rixtine |
| Konitzka, Eduard, Ibbenbüren | Kurhotel Kaiserhof | Mopps, Marianne, Bremen | Richtthofenstr. 1 |
| Konze, Friedrich, m. Sohn, Lütg.-Dortmund | Haus Knigge | Mündner, Erika, m. Kind, Lüdenscheld | Hotel Pique |
| Kook, Ernst, Köln | Strandh. Bremer Häuser | de Myn, Karl, m. Kind, Hagen | Pens. Knigge |
| Krahe, Maria, Köln | Kurhotel Kaiserhof | Nagel, Hermann, m. Frau u. Kind, Düsseldorf | Jann-Berghaus-Str. 8a |
| Kraus, Ingrid, Solingen | Frisiastr. 3 | Neu, Gisela, Düsseldorf | Gartenstr. 55 |
| Krauss, Elfriede, Marburg | Kurhotel Kaiserhof | Niqué, Max, m. Frau, Bln.-Zehlendorf | Damenpfad 20 |
| Kreßler, Horst, Bruchhausen | Pens. Leisse | Nocke, Doris, Essen-Steele | Kurhotel Kaiserhof |
| Kretschmer, Alfons, Dr., m. Frau u. Kind. | Herrenpfad 9 | Noll, Carl, Kamp-Lintfort | Kreuzstr. 10 |
| Reutlingen | Osterstr. 1 | Nowak, Waltraud, Remscheid | Strandh. Rixtine |
| Krumme, Walter, m. Frau u. Kind, Lüdenscheld | Damenpfad 17 | Onken, Therese, Leer | Herrenpfad 9 |
| Kruse, Bernh., m. Fr., Tocht. u. Sohn, Solingen | Viktoriastr. 4 | Ortsack, Wilhelm, m. Frau, Essen | Strandvilla Eils |
| Kühlmann, Elsbeth, m. Kind, Oberhausen | Kreuzstr. 10 | Oster, Hedwig, Mülhausen | Luisenstr. 39 |
| Kuppe, Helga, Düsseldorf | Damenpfad 20 | Ostermann, Horst, Dortmund | Winterstr. 16 |
| Kurth, Albert, Köln-Nippes | Wedelstr. 2 | Peinemann, Lena, Hannover | Norderneyer Hof |
| Kusenberg, Hubert, m. Frau, Sterkrade | Winterstr. 1 | Peiser, Heinz, Dr., Basel | Hansa-Hotel |
| Küstermann, Paul, Schötmar | Jann-Berghaus-Str. 43b | Petersen, Johannes, m. Frau u. Kind, Walsrode | Dat Huus an de Waterkant |
| Küttner, Ulrich, Wilhelmshaven | Haus Frahm | Plinke, Adolf, m. Frau, 2 Söhnen u. Tochter, | Strandh. Bremer Häuser |
| Lagemann, Elisabeth, Düsseldorf | Hotel Kaiser Franz Josef | Plankstedt | Pens. Heinen |
| Lang, Elisabeth, Lenthövel | Hotel Rhein. Hof | Plutn, Lilly, Rheine | Herrenpfad 9 |
| Lanzenberger, Fritz, m. Frau u. Kind, Braunschweig | Haus Knigge | Politt, Aenne, m. Kind, Essen | Villa Quisisana |
| Legeit, Rolf, Oldenburg | Pens. Knigge | Pontius, Dieter, m. Frau, Konz b. Trier | Strandstr. 5 |
| Lehnhoff, Georg, m. Frau, Hannover | In den Dünen 15 | Potthast, Anneliese, Lippstadt | Kurhotel Kaiserhof |
| Lemann, Hans, m. Frau u. 2 Kindern, Krefeld | Kurhotel Kaiserhof | Pusch, Elfriedl, Gmunden (Oesterr.) | Pens. Cäcilie |
| Lenz, Hilde, Siegen | Wilhelmstr. 2 | Ratejn, Lieselotte, Bremen-Huchting | Strandh. Bremer Häuser |
| Licsenhoff, Ernst, m. Frau, Dortmund | Strandh. Bremer Häuser | Rau, Insa, Bremen | Gartenstr. 38 |
| Loeffel, Josef, m. Sohn, Beuel (Rhein) | Benekestr. 20 | v. Rebnitz, Fr. Wilhelm, m. Frau, | Pens. Schöneweg |
| Lucas, Ernst, Wuppertal | Velbert Siedlung 20 | Bochum | Schulzenstr. 20 |
| Luft, Ruth, Essen | Bäckerstr. 8 | Reher, Wilhelm, Wuppertal-Vohw. | An der Schanze 15 |
| Lüttgens, Walter, m. Frau u. 2 Kindern, Velbert | Damenpfad 20 | Reide, Edith, Hamburg | Mühlenstr. 3 |
| Lyczko, Christa, Wetzlar | Villa Quisisana | Reichwold, Max, m. Frau, Oberhausen | J.-Berghaus-Str. 50 |
| v. Malberg, Liselotte, Dr., München | Kurhotel Kaiserhof | Reinecke, Anni, Herten | Poststr. 8 |
| Mansfeld, Hildegard, Wiesbaden | Richtthofenstr. 1 | Reiner, Ruth, Gunzberg | Villa Elise |
| Marquard, Hanna, m. Tochter, Braunschweig | Richtthofenstr. 1 | Reitz, Lotte, m. Tochter, Köln-Ehrenfeld | Hafenstr. 1 |
| Martens, Ingeborg, Köln-Lengerich | Villa Quisisana | Remy, Mia, Gelsenkirchen | Herrenpfad 22 |
| Martl, Anneliese, Köln-Lengerich | Villa Quisisana | Resties, Luise, Heiligenhaus | Haus Daheim |
| Masche, August, m. Frau, Hannover | Luisenstr. 20 | Richter, Helmuth, m. Frau u. Kind, Iserlohn | |
| Massow, R., Bensberg | | Riepe, Walter, m. Frau u. Tochter, Hagen | |
| Meimberg, Ilse, Frankfurt | | Roberg, Maria, m. 5 Kindern, Everswinkel | |

HOTEL SEFADLER Bier- und Speiserestaurant
1 Minute vom Strand, in unmittelbarer Nähe der Tennisplätze.
Gelegte Weine und Biere. Empfehle gut bürgerliche Küche.
Mäßige Preise. Gemütliche Aufenthaltsräume
Heinrichstraße 5 Bes. M. Scheinemann Telefon 227

Tanzschule Jean und Gerda Büntgen

Moderne Gesellschaftstänze
Anmeldung. Sekretariat Heinrichstr. 2

| | | | |
|---|---------------------------|--|---------------------------|
| Rodefeld, Hildegard, Osnabrück | Kurhotel Kaiserhof | Siepman, Magdalene, Bethel b. Bielefeld | Kurhotel Kaiserhof |
| Rohn, Gusti, Kassel | Strandh. Bremer Häuser | Smith, Erna, Uttum | Hotel Pique |
| Rose, Elfriede, Mannheim-Waldhof | Luisenstr. 18 | Sondermann, Elli, Wuppertal | Strandh. Bremer Häuser |
| Rust, Helmuth, Bremen | Hotel Pique | Speckmann, Elfriede, Dortmund | Strandvilla Eils |
| Saager, Anna, m. Tochter, Herne | Brunnenstr. 1 | Spönemann, Otto, m. Tochter, Rheine | Strandh. Bremer Häuser |
| Sasse, Wilhelm, m. Frau u. Kind, Münster | Schulzenstr. 28 | Sprick, Ursula, Gütersloh | Moltkestr. 5 |
| Satow, Edelgard, Lüneburg | Luisenstr. 18 | Staege, Georg, Essen-Katernberg | Brunnenstr. 6 |
| Scharwächter, Inge, Remscheid | Pens. Schütte | Standke, Christa, Hildesheim | Luisenstr. 18 |
| Scheich, Manfred, Düsseldorf | Jann-Berghaus-Str. 8a | Steinmetz, Karl, m. Frau, Wuppertal | Strandh. Bremer Häuser |
| Schimmelpfennig, Günther, Dr., m. Frau, Hannover | Pens. Knigge | Stieler, Irmgard, Watenbüttel | Frisiastr. 28 |
| Schlaugiess, Gretel, m. Kind, Lünen-Lippe | Kurh. Kaiserhof | Stockel, Anneliese, Greven | Hotel Rhein. Hof |
| Schloesser, H., m. Frau, Rheinhausen | Kurh. Kaiserhof | Strotmann, Joseph, m. Frau, Rheine | Villa Mathilde |
| Schmerl, Irmgard, Dr., Bremen | Siedlung 33 | Sturmfels, Else, m. Tochter, Lünen | Knyphausenstr. 22 |
| Schmidt, Albert, Ankum | Strandhotel Bremer Häuser | Taubert, Margarete, m. 3 Kindern, Pflegekind u. Bed., Düsseldorf-Oberkassel | Langestr. 6 |
| Schmidt, Britta, Bremen | Dat Huus an de Waterkant | Tellini, Bodo, Duisburg-Hamborn | Hotel Kaiser Franz Josef |
| Schmidt, Karl, m. Frau, Bremen | Pens. Knigge | Terwart, Auguste, m. Tochter, Frankfurt | Damenpfad 20 |
| Schmidt, Paul, Dr., m. Frau, Bad Godesberg | Villa Ilse | Thiele, Ruth, Ludwigsburg | Wilhelmstr. 12 |
| Schmitz, Brigitte, Remscheid | Pens. Schütte | Thienemann, Hans, m. Frau, Dortmund | Viktoriastr. 9 |
| Schmitz, Friedrich, m. Frau u. 3 Kindern, Dortmund | Seilerstr. 2 | Thölke, Ilse, Bremen | An der Mühle 9 |
| Schmitz, Norbert, Münster | Winterstr. 3a | Thorlichen, Hans, m. Frau, Hamburg | Dat Huus an de Waterkant |
| Schmoller, Emil, Gelsenkirchen | Haus Daheim | Tophof, Alfred, Welbergen | Viktoriastr. 9 |
| Schneider, Hedwig, m. 2 Kindern, Dornstetten | Mühlensstr. 3 | Uetzel, Leo, m. Frau u. Kind, Düsseldorf | Strandh. Germania |
| Schnepel, Gerda, Northeim | Dat Huus an de Waterkant | Vetter, Else, Biedenkopf | Luisenstr. 19 |
| Schnitzler, Richard, m. Frau, Bochum | Strandh. Bremer Häuser | Vis, Margarethe, Hamburg | Strandstr. 5 |
| Scholz, Ursula, m. Kind, Ibbenbüren | Luisenstr. 20 | Vohwinkel, Theo, Walsum | Georgstr. 6 |
| Schomburg, Hyalmar, Wiesbaden | Wedelstr. 5 | Vollmer, Wilhelm, m. Frau, Tocht. u. Sohn, Stuttgart | Georgstr. 3 |
| Schratzlseer, Paula, m. Kind, Goch | Haus Knigge | Vollmers, Josef, m. Frau, Herne | Winterstr. 3a |
| Schreiber, Gerd, m. Frau, Wesseling-Köln | Hotel Rhein. Hof | Vorgentz, Margot, Hannover | Winterstr. 16 |
| Schroeder, Friedrich, m. Frau, Hamm | Winterstr. 11 | Voss, Angelika, Essen-Bredeney | Wedelstr. 2 |
| Schroers, Lilo, Uerdingen | Strandh. Rixtine | Waschke, Franz, m. Frau, Bad Ems | Haus Franziska |
| Schubert, Lotte, Solingen | Südstr. 2 | Wedler, Hans-Dieter, Hannover | Maybachstr. 35 |
| Schüller, Grete, Duisburg | Poststr. 8 | Weelborg, Siegfried, Leer | Strandh. Rixtine |
| Schultz, Clara, Saarlouis (Saarland) | Haus Daheim | Wegener, Heinz, Köln | Strandhotel Bremer Häuser |
| Schulte, Emil, Gelsenkirchen | Haus Daheim | Weinrich, Peter, m. Frau, Altena | Hotel Rhein. Hof |
| Schulte, Eva, Heiligenhaus | Villa Elise | Wehner, Angela, Bad Neustadt | Kurhotel Kaiserhof |
| Schulte, Leni, Hagen | Kreuzstr. 12 | Weiß, Herbert, m. Frau, Dortmund | Wedelstr. 2 |
| Schulz, Ernst, m. Frau, Braunschweig | Strandh. Rixtine | Weissenbruch, Annemarie, Castrop-Rauxel | Wedelstr. 5 |
| Schulze-Steinen, Elisabeth, Dortmund | Haus Knigge | Westphal, Anita, Soest | Damenpfad 20 |
| Schwartau, Ingeborg, Hamburg-Harburg | Hotel Rhein. Hof | Wichmann, Josef, Porz | Kurhotel Kaiserhof |
| Schwarz, Bruno, m. Frau u. Tochter, Krefeld | Pens. Leisse | Wiebalck, Elisabeth, m. 2 Enkelkindern, Wuppertal | Gartenstr. 33 |
| Schweitzer, Cäcilie, Leverkusen | Friedrichstr. 5 | Wielonsky, Eberhard, Hagen | Kreuzstr. 12 |
| Schwier, Wilhelm, m. Frau u. Kind, Minden | Luciusstr. 8 | Wiessmath, Paul, m. Frau u. Kind, Nürnberg | Kurh. Kaiserhof |
| Seetzen, Ulrich, Köln | Strandh. Bremer Häuser | Wischeler, Maria, Castrop-Rauxel | Wilhelmstr. 2 |
| Seifert, Günter, m. Frau, Bremen | Strandh. Bremer Häuser | Wolbers, Gerhard, m. Frau, Hamburg | Kurhotel Kaiserhof |
| Seiler, Werner, Wuppertal | Strandh. Germania | Wolfertz, Friedrich, Solingen | Siedlung 31 |
| Serup, Hilde, m. Kind, Iserlohn | Winterstr. 6 | Wolfinger, Sofie, m. Schwester, Karlsruhe | Kurhotel Kaiserhof |
| Sieben, Hans, Düsseldorf | Hotel Kaiser Franz Josef | Zapp, Luise, m. Kind, Remscheid | Tannenstr. 17 |
| Siebers, Rolf, Bremen | Hotel Kaiser Franz Josef | Zelle, Liselotte, Bremen | Haus Frahm |
| Siekötter, Irmgard, Dortmund | Kreuzstr. 12 | Zelle, Renate, Herne | Pens. Schöneweg |
| | | Zok, Willi, Hamburg | Luisenstr. 5 |

Strand=Hotel „Europäischer Hof“

Kaiserstraße 12 — Telefon 543

Direkt am Meer — Modern eingerichtete
Zimmer mit Balkon — Lift — Tagungsräume

Großes Seeterrassen-Restaurant

Fröhliche Stunden verleben Sie in unserer neuen *Europa-Bar*, der behaglichsten Hotelbar auf Norderney

Karl-Heinz STRAUCH, Köln a. Rh.,
bringt Sie in Stimmung!

Preise und Leistungen
werden Sie angenehm überraschen!

Besitzer und Leiter: E. BROCKHOFF (vormals Hotel »Der Fürstenhof«, Münster i. W.)

BIENENKORB

Am Kurplatz — Telefon 575

Das Haus der großen Auswahl!

Strandbekleidung - Strickwaren
usw.

Angemeldet bis 11. August abends

| | | | | |
|--|-----------------------|----------------|---|------------------------|
| Ammann, Martin, m. Frau u. 2 Kindern. | Lüdenscheid | Damenpfad 21 | Gerwing, Heinz, m. Frau, Gronau | Moltkestr. 9 |
| Andres, Elisabeth, Much (Siegkreis) | | Kreuzstr. 6 | Gesing, Anneliese, Recklinghausen | Damenpfad 18 |
| Baetz, Kurt, Dr., m. Frau u. 3 Töchtern. | Beuel | Marienstr. 6 | Geuer, Heribert, m. Frau u. 3 Kindern, Köln | Haus Sandburg |
| Barenthin, Friedr.-Wilh., m. Frau, Wischhofen | Gelsenkirchen-Horst | An der Mühle 3 | Gmeinder, Gregor, m. Frau, Bremen | Haus Sandburg |
| Bauckholt, Günther, m. Frau u. Kind, | | Heinrichstr. 7 | Görz, Wilhelm, m. Frau, Stuttgart | Damenpfad 28 |
| Bäumer, Walter, Dr., m. Frau u. Kind, Bochum | | Viktoriastr. 5 | Götz, Hans, Diehikon (Schweiz) | Damenpfad 19 |
| Behrens, Ernst, m. Frau, Bonn | | Mühlenstr. 15 | Greiner, Else, m. Sohn, Lingen | An Weststrand 6 |
| Beinker, Ilse, m. Kind, Bad Meinberg | In den Dünen 20 | | Grün, Gerhard, Dr., m. Frau, Hagen | Tannenstr. 17 |
| Bernds, Käthe, Voerde | Heinrichstr. 7 | | von Guionneu, Werner, Wuppertal-B. | Haus Sandburg |
| Berkey, Werner, m. 2 Kindern, Altena | Nordseeheim | | Haberlah, Walther, m. Frau, Lüdinghausen | Hafenstr. 1 |
| Berning, Liesel, Bielefeld | Luisenstr. 11 | | Hahne, Marie, Minden | Knyphausenstr. 17 |
| Blumhardt, Sonja, Stuttgart | An der Mühle 7 | | Hämstädt, Günter, m. Frau, Hannover | Haus Sandburg |
| Bode, Käte, Oldenburg | Mühlenstr. 9 | | von Harlessem, Anneliese, Celle | Hansa-Hotel |
| Böing, Marga, Rheine | Siedlung 19 | | Hartmann, Maria, Solingen-Wald | Luisenstr. 4 |
| Bolkenius, Käte, Aachen | Damenpfad 28 | | Hartmann, Ursula, m. 2 Kindern, Braunschweig | Hansa-Hotel |
| Bongartz, Mathilde, Straelen | Damenpfad 21 | | Hau, Armin, Brück | Luciusstr. 28 |
| Böning, Elisabeth, Dr., Bielefeld | Bruns Hotel | | Hausdorf, Johanna, Hervest-Dorsten | Heinrichstr. 7 |
| Bösenberg, Maria, Wuppertal | Marienstr. 17 | | Hecht, Franz, Diehikon (Schweiz) | Damenpfad 19 |
| Böttcher, Hedwig, m. 2 Töcht., Oberhausen | Benkestr. 12 | | Hegmann, Mathilde, Bottrop | Herrenpfad 19 |
| Bourgnignon, Ingeburg, W.-Elberfeld | Moltkestr. 14 | | Heimbrecht, Walter, Bremen | Winterstr. 20 |
| Brand, Bernhard, m. Frau u. Kind, Datteln | Siedlung 72 | | Heining, Anneliese, Soltau | Damenpfad 28 |
| Bremscher, Gertrud, m. Tochter u. Sohn, Solingen | Haus Margarete | | Heinrich, Alfred, m. Bruder, Hannover | Feldhausenstr. 8 |
| Brimberg, Hedwig, m. 3 Kindern, Essen-Steele | Tollestr. 5 | | Helling, Ruth, Herford | Wilhelmstr. 10 |
| Brinker, Lucie, Hagen | Marienstr. 17 | | Hellmuth, Else, m. Sohn, Iserlohn | Damenpfad 28 |
| Brockmann, Heinz, Osnabrück | Haus Sandburg | | Helmke, Irmtraut, Bremen | Feldhausenstr. 8 |
| Bröker, Walter, m. Frau, Detmold | Siedlung 84 | | Henrich, Albert, m. Frau u. Kind, Lüdenscheid | Mühlenstr. 6 |
| Bruch, Adolf, m. Frau u. Kind, Heidelberg | Schuchardts Hotel | | Herkner, Richard, m. Frau u. 2 Kindern, Köln | Benkestr. 19 |
| Büche, Adolf, Stuttgart | An der Mühle 7 | | Heintzen, Elisabeth, Bendorf | Damenpfad 21 |
| Bube, Gertrud, m. 3 Töchtern, Stuttgart | Villa Nordsee | | Holthoff, Grete, Hannover | An der Schanze 12 |
| Buchholz, Heinz, Düsseldorf | Knyphausenstr. 17 | | Holzschuh, Suse, Stuttgart | An der Mühle 7 |
| Buddendick, Klara, m. Kind, Sudmühle | Langestr. 8 | | Horaczek, Johann, m. Frau, Düsseldorf | Moltkestr. 9 |
| Buschmann, Hans, Essen-Kupferdreh | Friedrichstr. 5 | | Hörr, Inge, Essen-Kray | Pens. Dieckmann |
| Claussen, Lisa, Bremen | Winterstr. 20 | | Huntemann, Hildegard, Bremerhaven | Mühlenstr. 7 |
| Colsmann, Helmuth, m. Frau u. Sohn, Langenberg | Haus Margarete | | Hürzeler Willy, Basel | Nienburgstr. 1 |
| Dallugge, Günther, m. Frau u. Kind, Essen | Pens. Dieckmann | | Husemann, Wilhelm, m. Frau, Bochum | Tollestr. 1 |
| Deitermann, Werner, m. Frau, Datteln | An der Mühle 12 | | Hüsmert, Otto, m. Frau u. Kind, Lüdenscheid | Haus Sandburg |
| Dubbert, Erna, m. 2 Söhnen, Hiddessen | Baumgarten-Meierei | | Hütter, Roland, Efferen (Köln) | Richtthofenstr. 5 |
| Duchêne, Egon, Völklingen (Saar) | Haus Margarete | | John, Helmut, Friedberg (Hessen) | Maybachstr. 15 |
| Euppré, Marianne, Hamm | Maybachstr. 15 | | Jurzyk, Josef, Schmalleberg | Luciusstr. 28 |
| Eggemann, Helga, Dr., m. 3 Kindern, München | Goebenstr. 2 | | Kaliß, Herbert, m. Frau, Frankfurt | Mühlenstr. 12 |
| Eilken, Gerti, Dortmund | Ellernstr. 8 | | Kalthoff, Mathilde, m. Nichte Klostermann, | |
| Enge, Hans-Joachim, Dr., Köln | Mühlenstr. 8 | | Castrop-Rauxel | Hafenstr. 1 |
| Engels, Ruth, Hannover | Langestr. 8 | | Kalthoff, Else, Dortmund | Hafenstr. 1 |
| Eppink, Johann, m. Frau u. 2 Kindern, | | | Kalweit, Inge, Bremen | An der Schanze 2 |
| Recklinghausen | | | Kamplers, Karl, m. Frau, Neuheim | Nordseeheim |
| Erlbruch, Margret, m. Kind, Hagen | Nordseeheim | | Kauschat, Rudi, Neubeckum | Richtthofenstr. 5 |
| Faulhaber, Barbara, Schöllnach (Bay.) | Damenpfad 21 | | Kinkel, Hans-Paul, m. Frau, Dortmund | Schmiedestr. 12 |
| Faulhaber, Ursula, Schöllnach | Schulzenstr. 42 | | Klein, Anneliese, Dbg.-Hamborn | Mühlenstr. 7 |
| Feuring, Adolf, m. Frau u. 2 Kindern, Altena | Schulzenstr. 42 | | Klemann, Josef, m. Frau u. Kind, Castrop-Rauxel | Haus Sandburg |
| Franken, Luise, Elberfeld | Mühlenstr. 8 | | Kling, Gerda, m. 2 Kindern, Essen | Ellernstr. 18 |
| Frickhöfer, Hilde, m. 2 Kindern, D.-Mengede | Gartenstr. 31 | | Klöckner, Trudel, St.-Hubert | Damenpfad 21 |
| de Gallois, Marga, m. Tochter, Essen | Ellernstr. 18 | | Knebel, Friedel, | Winterstr. 20 |
| Gamsa, Ingeborg, Detmold | In den Dünen 20 | | Koch, Herta, Remscheid | Knyphausenstr. 17 |
| Gärner, Hilde, Göttingen | Winterstr. 20 | | Köhler-Kaess, Hans, m. Frau, Dortmund | Moltkestr. 9 |
| Geick, Ursula, Ochsenfurt | Jann-Berghaus-Str. 79 | | Kompfe, Lore, Frankfurt | Jann-Berghaus-Str. 43b |
| | | | Körbi, Willi, m. Frau, Lüdenscheid | Gartenstr. 12 |
| | | | Korff, Elisabeth, Hohenlimburg | Langestr. 8 |
| | | | Korte, Willi, m. Frau, Hamm | Luciusstr. 5 |
| | | | Kosetzki, Anny, Duisburg | Ellernstr. 20 |

Zum Anschluss

an die in Norddeich ankommenden und abfahrenden Züge
täglich 6-malige Verbindung mit den Dampfern der

Akt.=Ges. Reederei Norden=Frisia

Fahrpläne kostenlos!

Suchen Sie ein gutes Fachgeschäft, dann

WESTPHOTO - LABBIG

Der photographische Meisterbetrieb, Friedrichstr. 39, Nähe Milchbar a. d. Tennisplätzen

Versäumen Sie nicht, das Restaurant und Kaffee

NAPOLEONSCHANZE

zu besuchen. Herrlich am Schwanenteich gelegen. Gute Küche. Mittags- und Abendtisch, mäßige Preise.

Inh. Frau G. Albers, Marienstraße 22, Telefon 320.

| | | | |
|---|-------------------|--|------------------------|
| Kraemer, Ursula, Lüdenscheid | Haus Meyerdrees | Pickert, Inge, Dortmund | Ellernstr. 8 |
| Krause, Margarete, m. 2 Kindern, Siegen | Knyphausenstr. 7 | Pienisch, Marianne, Hannover | Haus Sandburg |
| Krone, Erich, Altena | Richthöfenstr. 2 | Pieper, Milly, Hohenlimburg | Moltkestr. 9 |
| Krüger, Eveline, Gelsenkirchen | Bismarckstr. 6 | Pinther, Harry, m. Frau u. Kind, Mülheim | Winterstr. 20 |
| Krüger, Martha, m. Tochter, Bochum | Bogenstr. 4 | Piontkowitz, Rita, Hannover | Haus Sandburg |
| Krummenheuer, Gerhard, m. Frau u. 2 Kindern, Düsseldorf | Winterstr. 20 | Plötner, Margarete, Duisburg | Luciusstr. 28 |
| Kruse, Ursula, Rheine | Pens. Irma | Potthast, Johanne, Oberhausen | Marienstr. 10 |
| Kühn, Walter, Dr., Wiesbaden | Moltkestr. 14 | Preuschen, Ruth, m. 2 Töchtern u. Sohn, Bad Kreuznach | Haus Franziska |
| Kuhlmann, Elisabeth, Nettelstedt | An der Schanze 11 | Rademacher, Maria, m. Tochter, Salzkotten | Friedrichstr. 12 |
| Kühnapfel, Marie, m. 2 Kindern, Iserlohn | Damenpfad 28 | Rakebrand, Gudrun, Alfeld (Leine) | Benckestr. 10a |
| Kujath, Hanna, m. 2 Kindern, Mülheim | Schulzenstr. 17 | Rehbein, Werner, Dr., m. Frau u. 3 Kindern, Lüdenscheid | Mühlenstr. 6 |
| Landré, Henner, Herford | An der Schanze 12 | Reiners, Barbara, München | Moltkestr. 9 |
| Lanz, Erwin, m. Frau u. Kind, Eppstein | Nordseeheim | Reininghaus, Carl, m. Frau, Lüdenscheid | Haus Meyerdrees |
| Lassich, Karlheinz, Holdorf i. O. | Schulzenstr. 42 | Reuscher, Otto, Hannover | Heinrichstr. 7 |
| Leenen, Hilde, m. Kind, Euskirchen | Heinrichstr. 7 | Reuter, Lore, Berlin-Zehlendorf | Luisenstr. 21 |
| Ley, Else, Lüdenscheid | Haus Meyerdrees | Richards, Mathilde, m. Kind, Gevelsberg | Gartenstr. 41a |
| Ley, Rolf, m. Frau u. 2 Kindern, Hamborn | Frisiastr. 5 | Riedenklau, Arnold, Dr., m. Frau, 2 Söhnen u. Tochter, Bielefeld | Damenpfad 18 |
| Luismann, Hildegard, m. 2 Kindern, Recklinghausen | Gartenstr. 55 | Roer, Magdalena, m. Tochter, Münster | Viktoriastr. 13 |
| Lohre, Karl, Dinslaken | Schulzenstr. 42 | Röding, Margot, m. 2 Kindern, Dortmund | Moltkestr. 9 |
| Lucas, Irmgard, W.-Elberfeld | Moltkestr. 14 | Rösel, Erika, m. 2 Kindern, Essen | Seilerstr. 15 |
| Lücke, Christel, Hamm | Richthofenstr. 1 | Rößler, Johannes, m. Frau u. Kind, Bielefeld | Ellernstr. 8 |
| Lümkemann, Hertha, m. 3 Söhnen, Gelsenkirchen-Buer | Heinrichstr. 7 | Rössner, Kurt, m. Frau, Lüneburg | Halemstr. 16 |
| Lüthy, Richard, Basel (Schweiz) | Nienburgstr. 1 | Runde, Paul, m. Frau u. Kind, Duisburg | Gartenstr. 40 |
| Mally, Gustav, m. Frau, Somborn | Karlstr. 2a | Runge, Wilhelm, Berlin-Halensee | Haus Margarete |
| May, Wilhelm, Köln | Gartenstr. 41a | Sänger, Edith, m. Kind, Dortmund | Luciusstr. 6 |
| Meinzer, Wilhelm, Karlsruhe | Moltkestr. 14 | von Schaewen, Elisabeth, m. Tochter, Bad Boll | Siedlung 35 |
| Mettig, Hermann, Mannheim | Moltkestr. 12 | Schantz, Margarete, Dortmund | Frisiastr. 5 |
| Metzger, Elisabeth, m. Kind, Mülheim | Luciusstr. 6 | Schawara, Josef, Werne | Georgstr. 6 |
| Metzger, Gottlob, m. Frau, Stuttgart | Damenpfad 28 | Scherer, Berthold, m. Frau, Hohenlimburg | Schmiedestr. 12 |
| Meyer, Carl, Düsseldorf | Damenpfad 28 | Scheuer, Elisabeth, m. Sohn, Köln | Knyphausenstr. 17 |
| Meywerk, Karl, m. Frau, Uelzen | Friedrichstr. 21 | Schiedger, Max, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Köln | Gartenstr. 4 |
| Mias, Stephan, m. Frau u. Kind, Grüne | Haus Meyerdrees | Schierenbeck, Erika, Delmenhorst | Schuchardts Hotel |
| Michaelis, m. Frau u. Kind, Mayen | Feldhausenstr. 8 | Schirmmacher, Ruth, Frankfurt | Jann-Berghaus-Str. 43b |
| Möckel, Lieselotte, Koblenz | Damenpfad 21 | Schmidt, Rosemarie, Bremen | Jann-Berghaus-Str. 79 |
| Münstermann, Hubert, m. Frau, Sohn u. Tochter, Bochum | Siedlung 33 | Schmitz, Ernst, Herdecke | Frisiastr. 23 |
| Muysers, Heinz, m. Frau, M.-Gladbach | Haus Margarete | Schmücker, Else, Essen | Damenpfad 18 |
| Niehuss, Otto, m. Frau u. Tochter, Bielefeld | An der Schanze 12 | Scholten, Walter, Dr., m. Frau, Duisburg | Moltkestr. 8 |
| Nölke, Rosemarie, Hemer | Gartenstr. 20 | Schön, Joachim, Berlin-Charlottenburg | Haus Margarete |
| Otto, Blanche, Bad Godesberg | Schuchardts Hotel | Schreiber, Herbert, m. Frau u. Kind, Bremen | Hafenstr. 10 |
| Peters, Heinz-Jürgen, m. Frau u. Kind, W.-Elberfeld | Benckestr. 51 | Schrewe, Elfriede, Oberlübbe | An der Schanze 11 |
| Pfeffer, Luise, Hamburg | Moltkestr. 14 | Schröder, Ursula, Frankfurt | Kaiserstr. 14 |
| Pichelt, Pauline, Münster | Mühlenstr. 19 | Schultz, Lisel, m. Sohn u. Tochter, Oberhausen | Benckestr. 12 |

Für Ihre Sommer-Körperpflege

DULMIN

Enthaarungscreme entfernt schnell und schmerzfrei störenden Haarwuchs

DM 1.50



TRANSPIROL

verhindert übermäßiges Transpirieren in Beruf und Freizeit, bei Sport, Spiel und Tanz.

DM 2.-



KHASANA ORCHIDEEN-CREME

»Sonnenbraun« die hautnahe, pflegende »Sonnenbräune nach Wunsch«

DM 1.50



KHASANA

Für Ihren sommerlichen Teint: Khasana-Lippenstift in 12 Farbtönen!

| | | | |
|---|-------------------|--|----------------------------|
| Schumacher, Clemens, m. Tochter, Solingen-Wald | Pens. Irma | Blankenagel, Ursula, m. Bruder, Hagen | Villa Dünenrose |
| Schürmann, Liesel, m. Tochter, W.-Elberfeld | Luisenstr. 21 | Boeck, T., m. Kind, Aachen | Hotel Phönix |
| v. Schwichow, Irene, M.-Gladbach | Winterstr. 20 | Bootmann, Friedhelm, Herne | Haus Delang |
| Sdun, Bruno, m. Kind, Salzkotten | Friedrichstr. 12 | Bosch, Hermann, Dr., m. Frau u. Kind, Stuttgart | Janusstr. 12 |
| Sechelmann, Ingeborg, Rheine | Siedlung 19 | Brauckhoff, Karlheinz, m. Frau u. 2 Kindern, | |
| Sehrbruch, Walter, m. Frau, Essen-Kray | Marienstr. 17 | Dorsten | Heinrichstr. 10 |
| Seitter, Luise, Mannheim | Schulzenstr. 42 | Brechtken, Otti, Soest | Kreuzstr. 10 |
| Siefert, Helmut, Bottrop | An der Mühle 7 | Breuer, Erich, Köln | Mühlenstr. 7 |
| Siekman, Werner, Bielefeld | Luisenstr. 11 | Brink, Maria, m. 3 Kindern, Metelen | Viktoriastr. 6 |
| Siemers, Clara-L., m. Tochter, Hannover | Südstr. 10 | Brinkmann, M., m. Frau u. Kind, Remscheid | Roonstr. 4 |
| Sigismund, Charlotte, Offenbach | Villa Elise | Brüggemann, Wilhelm, m. Frau u. Kind, Goslar | Villa Nordsee |
| Simbriger, Christa, m. 3 Töchtern, Bellinghoven | Haus Franziska | Budde, Gerda, Obbedissen | Kreisjugendheim Baumgarten |
| Sobotka, Grete, Hagen | Mühlenstr. 8 | Bussmann, Erna, Bunde | Kirchstr. 24 |
| Sprenger, Marianne, Duisburg-Hamborn | Mühlenstr. 7 | Christiansen, Kurt, m. Frau u. 2 Kindern, Mettmann | Goebenstr. 2 |
| Stalman, Marg., m. Tochter u. Sohn, Lünen | Knyphausenstr. 7 | Clahsen, Julia, m. 2 Kindern u. Bed., | |
| Stapenhorst, Marianne, m. 2 Söhnen u. 2 Töchtern, | | St. Tönis | Friedrichstr. 10 |
| Krs. Altana | Gartenstr. 2 | Classen, Alfred, m. 3 Geschwistern, Essen-B. | Villa Dünenrose |
| Steinheimer, Mia, Frankfurt | Damenpfad 30 | Claus, Amy, Osnabrück | Mühlenstr. 7 |
| Steuer, Helena, m. 2 Kindern, Mülheim | Schulzenstr. 17 | Cramer, Richard, m. Frau, Aschendorf | Friedrichstr. 10 |
| Stocks, Karola, m. Kind, Köln-Sülz | Hafenstr. 1 | Czarnetzki, Friedrich, Bremen | Winterstr. 8 |
| Strickstrack, Günter, m. Frau u. Kind, Hannover | Haus Sandburg | Darson, W., Dr., m. Frau u. 2 Kindern, | |
| Szabò, Miklòs, Braunschweig | Gartenstr. 20 | Düsseldorf | Richtthofenstr. 6 |
| Tacke, Emma, m. Tochter u. Enkel, Hagen | Villa Elise | Denegss, Luis, Bzalol-Lima (Peru) | Strandh. Europ. Hof |
| Thielebart, Ingeborg, Ritterheide | Bismarckstr. 11 | Dodt, Lisa, Gütersloh | Jann-Berghaus-Str. 44a |
| Tölg, Alois, m. Frau u. Tochter, Volmarstein | Seilerstr. 6 | Eollwitz, Käte, m. Kind, Pflegekind u. Erzieherin, | |
| Töppel, Kurt, Dr., Verl. üb. Gütersloh | Nordseeheim | Gelsenkirchen-Buer | Seilerstr. 4 |
| von Treu, Hella, Wetter | Mühlenstr. 11 | Dörre, Günter, Rastatt (Baden) | Maybachstr. 10 |
| Ueberle, Grete, m. 2 Kindern, Düsseldorf | Haus Sandburg | Dreyer, Wilhelm, Brühl | Villa Westend |
| Vedder, Anneliese, m. Kind, Dortmund | Moltkestr. 9 | Driller, Hanns, Dortmund | Benekestr. 55 |
| Viebach, Carl Hans, Treysa | Haus Meyerdrees | Duckeck, Brigitte, Stuttgart | Benekestr. 55 |
| Waltz, Marta, m. 2 Söhnen, Bochum | Friedrichstr. 23 | Düssel, E., m. Kind, Iserlohn | Hotel Phönix |
| Waltz, Wilhelmine, Werne | Friedrichstr. 23 | Düster, Elsa, Wuppertal-L. | Schulzenstr. 22 |
| Walkenhorst, Edith, m. Schwester, Kettwig | Luisenstr. 21 | Düttelmann, Hannelore, Hemer | Winterstr. 19 |
| Walter, Edgar, m. Frau u. Kind, Essen | Luciusstr. 31 | Ebel, Milly, Hagen-Haspe | Winterstr. 5 |
| Weber, Josef, Essen-Steele | An der Mühle 12 | Eckert, Christel, Bedburg | Winterstr. 19 |
| Wegmann, Ursula, Solingen-Weyer | Luisenstr. 4 | Egen, Maria, Hoetmar | Siedlung 44 |
| Weih, Wilma, m. Kind, Hornoldendorf | Siedlung 84 | Ehrenstein, Walter, Dr., Berlin | Südstr. 8 |
| Weitkämper, Elfriede, Neubeckum | Richtthofenstr. 5 | Engelhardt, Karl, m. Frau, Stuttgart | Bruns Hotel |
| Werner, Heinz-Joachim, m. Frau u. Kind, | | Epplein, Konrad, m. Frau u. Kind, Düsseldorf | Heinrichstr. 10 |
| Hindelang (Allgäu) | Seilerstr. 5 | Eras, Ernst-Heinr., Dr., m. Frau, Wiesbaden | Hotel Phönix |
| Weyer, Aenne, Opladen | Damenpfad 22 | Ernst, Hildemarie, m. 2 Schwestern, Hagen | Villa Dünenrose |
| Wilhelm, Fritz, Dr., m. Frau, Bad Sachsa | Seehospiz | Eusterglering, Josef, Bielefeld | Luisenstr. 26 |
| Winter, Herbert, m. Frau, 2 Kindern u. Bed., | | Fallnich, Martha, m. Tochter, M.-Gladbach | Damenpfad 4 |
| Mannheim | Damenpfad 30 | Fell, Luise, Mülheim | Seilerstr. 17 |
| Wirte, Inge, Bremen | Haus Sandburg | Feldhüsen, Karin, m. Bruder, Essen | Villa Dünenrose |
| Woelffer, Anne-Marie, Hamburg | Richtthofenstr. 1 | Femers, Werner, m. Bruder, Krefeld | Villa Dünenrose |

Angemeldet bis 12. August mittags

| | | | |
|---|------------------------|---|------------------------|
| Altegoer, Gerda, Bochum | Schmiedestr. 8 | Franz, Christian, m. Sohn, Bestwig | Hotel Rhein. Hof |
| Bäckmann, Eva, Braunschweig | An der Schanze 8 | Frerichs, Hans, m. Sohn, Oldenburg | Karlstr. 2a |
| Bargatzky, Aug., m. Frau, Rheinhausen | Herrenpfad 12 | Fücker, Ange, Düren | Villa Dünenrose |
| Baumann, Gisela, Braunschweig | An der Schanze 8 | Ganz, Gregor, Düsseldorf | Hotel Phönix |
| Becker, Wilhelmine, m. Kind, Dortmund | Gartenstr. 41e | Glaser, Renate, Herborn | Hotel Rhein. Hof |
| Becker, Robert, Bielefeld | Luciusstr. 3 | Gluma, Alfons, Herne | Haus Delang |
| Betzendörfer, Edelgard, Langen (Hessen) | Luisenstr. 26 | Göcke, Annelie, m. Schwester, Ibbenbüren | Villa Dünenrose |
| Betzendörfer, Ellen, Langen (Hessen) | Luisenstr. 26 | Graupner, Ruth, Düsseldorf | Mühlenstr. 15 |
| Bickel, Frieder, Endersbach | Strandh. Bremer Häuser | Griebel, Gabriele, Trostberg | Strandh. Bremer Häuser |
| Biebindt, Christel, Berlin W 35 | Gartenstr. 7 | Güldner, Minna, m. Kind, Düsseldorf | Kreuzstr. 10 |
| Billenkaamp, Cläre, m. 2 Söhnen, Recklinghausen | Adolfsreihe 5 | Günther-Konsalik, Heinz, m. Frau, Attendorf | Langestr. 15 |

Schwerhörige

Ihr größter Wunsch, wieder hören zu können, kann erfüllt werden durch die tausendfach bewährten modernen

Klein- 150,-
Röhren- 190,-
Apparate 230,-



BRUNO OLLMANN
Spezialfabrik elektr. Hörapparate
Essen 201, Kurfürstenstraße 1
Niederl. in Berlin, Hamburg, Hannover, Köln
Ratenzahlung bis 6 Monate

Strandhotel „Bremer Häuser“

Windgeschützter Tennisplatz

Unterricht

durch geprüften Tennistrainer

Anruf 180 und 244

Schläger, Bälle, Reparaturen

| | | |
|---------------------------------------|--|----------------------|
| Harms, Hermann, Leer | | Strandh. Rixtine |
| Hartmann, Gretel, m. Tochter, Brühl | | Villa Westend |
| Hecker, Friedel, m. Sohn, Wertheim | | Storchennest |
| Haas, Liselotte, Wertheim | | Storchennest |
| Heinrich, Heidemarie, Hagen | | Langestr. 2 |
| Hellmuth, Charlotte, Neunkirchen | | Siedlung 57 |
| Helmerding, Klaus, Brackwede | | Hotel Phönix |
| Henne, Sigrid, m. Schwester, Iserlohn | | J.-Berghaus-Str. 54 |
| Hinz, Ursula, Berlin-Spandau | | J.-Berghaus-Str. 44a |

Schont die Dünen!

| | | | |
|--|------------------------|---|--------------------------|
| Hiersemenzel, Senta, Wülfrath | Friedrichstr. 6 | Ohlig, Hans, Bochum | Jann-Berghaus-Str. 30 |
| Hinzmann, Johann, Gelsenk.-Buer | Mühlenstr. 5 | Otto, Julia, Wipperfürth | Wilhelmstr. 2 |
| Hoerner, Lily, Osnabrück | Mühlenstr. 7 | Pascher, Adolf, m. Frau, M.-Gladbach | Damenpfad 4 |
| v. d. Höh, Paula, Velbert | Luciusstr. 11 | Pattberg, Wilhelm, m. Frau u. Pflegekind, | |
| Hoppe, Gunhild, m. Mutter, Frankfurt | Luciusstr. 10 | Mülheim | Hafenstr. 2 |
| Hummel, Gertrud, m. 2 Pflegekindern, | | Pennekamp, Monika, Buderich | Villa Dünenrose |
| Waldenbruch | Siedlung 31 | Phlippen, Lambert, m. Frau, Rheydt | Jann-Berghaus-Str. 45 |
| Hünerbein, Renate, Wuppertal-E. | Friedrichstr. 6 | Pierroy, Frieda, Berlin | Hotel Phönix |
| Hunke, Aenne, Iserlohn | Knyphausenstr. 6 | Prinz, Angelika, Essen | Villa Dünenrose |
| Husemann, Erna, Jöllenbeck | Hotel Phönix | Przybilla, Herbert, Nehle ü. Elze | Siedlung 23 |
| Iwansky, Elisabeth, m. Schwester, Deckendorf | Roonstr. 2 | Pütz, Annemarie, m. 2 Kindern, Köln | An der Mühle 11 |
| Janssen, Annemarie, Salzkotten | Knyphausenstr. 24a | Raab, Walter, m. Frau, Düsseldorf | Strandh. Europ. Hof |
| Jung, Anita, m. Schwestern, Kaiserslautern | Hotel Phönix | Rademacher, Maria, Hattingen | Damenpfad 5 |
| v. Kahlden, Renate, Köln-Braunsfeld | Villa Dünenrose | Rainsch, Elisabeth, Hattingen | Damenpfad 5 |
| Kaiser, Albert, m. Frau, Recklinghausen | Mühlenstr. 11 | Rather, Hildegard, m. 2 Kindern, Lahde | Knyphausenstr. 6 |
| Kander, Wilma, Oberhausen | Strandh. Europ. Hof | Rating, Luise, Mülheim | Hotel Rhein. Hof |
| Karkosch, Elisabeth, m. Kind, Brackwede | Seilerstr. 1a | Raukenberger, Josef, m. Kind, München | Benekestr. 45 |
| Katzgrau, Marie, Aachen | Staatl. Kurhotel | Reckmann, Jürgen, Köln | Villa Dünenrose |
| Kauffmann, Hubert, m. Frau, Neustadt (Weinstr.) | Haus am Meer | Reich, Hildegard, Bremen | Maybachstr. 10 |
| Kemnitz, Anna-Liese, Berlin-Lichterfelde | J.-Bergh.-Str. 44a | Reinartz, Marion, Köln | Villa Dünenrose |
| Kienzle, Hubert, Dr., Villingen | Staatl. Kurhotel | Reinhold, Mia, m. 2 Kindern, Essen | Knyphausenstr. 6 |
| Klose, Martha, m. 2 Kindern, Düsseldorf | Wilhelmstr. 10 | Rohm, Franz, m. Frau u. 2 Kindern, Köln | An der Schanze 8 |
| Knippschild, Brigitte, m. Schw., Hagen-Halden | Villa Dünenrose | Rosebrock, Wilhelm, m. Frau u. 2 Kindern, | |
| Knolle, Hans, m. Frau, Lünen | Moltkestr. 13 | Bremen | Hotel Rhein. Hof |
| Krubel, Girda, Münster | Villa Mathilde | Röwekamp, Marianne, m. 2 Kindern, Lübbecke | Knyphausenstr. 6 |
| Koch, Ilse, Bremen | Janusstr. 12 | Rühbgers, Elisabeth, Oberhausen | Strandh. Bremer Häuser |
| Köhler, Helmut, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, | | Sander, Gertrud, Iserlohn | Jann-Berghaus-Str. 54 |
| Bremen-Lesum | Villa Westend | Sanders, Margarete, Loquard | Hotel Rhein. Hof |
| Kopp, Frank, m. Frau, Bad Ems | Kirchstr. 1 | Saurenz, Hilde, m. Kind, Düsseldorf | Langestr. 15 |
| Kötter, Antonie, m. 2 Kindern, Gelsenk.-Buer | Seilerstr. 4 | Schaper, Johanna, m. Tochter, Iserlohn | Mühlenstr. 8 |
| Krajewski, Hans, m. Tochter u. Sohn. | | Scharf, Heinrich, m. Frau, Köln | Ellernstr. 13 |
| Hamm | Strandh. Bremer Häuser | Scheepers, Alfred, m. Frau, 2 Kindern u. Bed., | |
| Krausen, Karoline, Mülheim | Schulzenstr. 40 | Essen | Strandh. Europ. Hof |
| Kratzke, Ludwig, Dortmund | Karlstr. 1 | Schellhaahs, Otto, Dr., m. Frau, Heidelberg | An der Schanze 6 |
| Kühnen, Erich, Essen | Strandh. Europ. Hof | Schemmel, Wilhelm, Wüsten ü. Herford | Hotel Phönix |
| Kursawe, Walter, m. Frau u. 2 Kindern. | | Schirp, Trude, m. Kind, Aachen | Hotel Phönix |
| Neustadt | Golfplatz | Schläder, Werner, m. Frau u. Kind, Düsseldorf | Storchennest |
| Lehthaus, Christel, Hattingen | Luisenstr. 10 | Schleifenbaum, Friederike, m. Schwester, | |
| Lemm, Petra, Essen | Villa Dünenrose | Weidenau | Villa Dünenrose |
| Leschonski, Erika, Wetzlar | Hotel Phönix | Schmidt, Brigitte, m. Bruder, W.-Vohwinkel | Villa Dünenrose |
| Löwner, Fritz, m. Frau u. Kind, Wattenscheid | An der Schanze 10 | Schmidt, Lilli, m. 3 Töchtern u. Sohn, | |
| Lorenz, Alois, Dr., m. Frau u. Kind, Rheydt | Mühlenstr. 16 | Stuttgart | Feldhausenstr. 7 |
| Lorenz, Emma, Iserlohn | Hotel Phönix | v. Schmude, Erwin, Bremen | Kurhotel Kaiserhof |
| Lorenz, Elfi, Mülheim | Staatl. Kurhotel | Schmeernich, Hannelore, Köln | Strandh. Bremer Häuser |
| Lucht, Elise, Berlin | Südstr. 8 | Schneider, Andreas, m. Frau u. Tochter, | |
| Maas, Ewald, Dr., Lingen | Damenpfad 23 | Frankfurt | Hotel Rhein. Hof |
| Mahr, Ruth, Köln | Mühlenstr. 8 | Schneider, Margarete, Düsseldorf | Strandh. Germania |
| Marx, Helene, m. Kind, Düsseldorf | Langestr. 15 | Schneider, Paul, m. Frau, Bln.-Grunewald | Strandh. Germania |
| Matthaei, Günther, m. Frau u. Kind, Melsungen | An der Schanze 10 | Schulich, Leo, m. Frau u. 2 Söhnen, | |
| Meissner, Kurt, m. Frau u. Kind, Braunschweig | Mühlenstr. 10 | Düsseldorf | Hotel-Pens. Meeresstrand |
| Menkel, Heide, Voerde | Villa Dünenrose | Scholten, Ernst, Düsseldorf | Luisenstr. 33 |
| Mensendiek, Helmut, Ubbedissen | In den Dünen 42 | Schulte-Mattler, Gertrud, m. Sohn, Wesel | Adolfsreihe 1 |
| Meuhmann, Paul, m. Frau, Duisburg | Benekestr. 55 | Schuster, Wilhelm, Neuß | Mühlenstr. 8 |
| Meyer, Erika, m. 2 Söhnen, 2 Töchtern u. Mutter, | | Schwarz, Rolf, Köln-Klettenburg | Villa Dünenrose |
| Dortmund | Haus Knigge | Schwenzfeger, Amandus, m. Frau u. Kind, Enger | Janusstr. 9 |
| Meynen, Frieda, Zetel | Bruns Hotel | v. Scotti-Rosin, Elisabeth, m. Kind, Alfeld (Leine) | Halemstr. 17 |
| Meyer, Hannah, Wuppertal-Barmen | Haus Frahm | Seidel, Elsa, Brückenau | Siedlung 68 |
| Molitor, Wolf-Rüdiger, Gelsenk.-Buer | Villa Dünenrose | Senger, Emil, m. Frau u. Kind, Hamm | Ellernstr. 28 |
| Moll, Heinrich, m. Frau, Hamburg | Roonstr. 2 | Seukel, Georg, m. Frau, Wiesbaden | Hotel Engehausen |
| Möller, August, m. Sohn, Brake | Siedlung 57 | Seuster, Heinrich, m. Frau, Plettenberg | Jann-Berghaus-Str. 71 |
| Morik, Else, Berlin-Charlottenburg | Jann-Berghaus-Str. 44a | Simon, Hubert, Hannover | Halemstr. 12a |
| Müller, Annemarie, m. Tochter, Dortmund | J.-Berghaus-Str. 80 | Six, Walter, m. Frau, Frankfurt | Hotel Rhein. Hof |
| Müller, Cäcilie, Minden | Haus Daheim | Staudige, Ingeborg, Ibbenbüren | Villa Dünenrose |
| Mundt, Peter, Hagen | Janusstr. 12 | Steins, Konrad, m. Frau u. Kind, | |
| Ney, Elly, Bonn | Staatl. Kurhotel | Eken b. Paderborn | Jann-Berghaus-Str. 45 |
| v. Octtingen, Hans, m. Frau, Heidelberg | Hotel Rhein. Hof | Stephan, Ursula, Bochum | Schmiedestr. 8 |

| | | | |
|--|------------------------|--|---------------------|
| Stickan, Maria, m. Tochter, Dortmund | Strandh. Europ. Hof | Flury, Walter, m. Frau u. 2 Kindern, | |
| Störzl, Gertrud, m. Tochter, Krefeld | Bismarckstr. 4 | Olten (Schweiz) | Hafenstr. 15 |
| Strathmann, Paul, m. Frau u. Kind, Melbergen | Brunnenstr. 1 | Franke, Maria, Essen | Haus am Meer |
| Strähser, Lieselotti, Hamburg | Hotel Phönix | Freckmann, Kläre, m. 2 Kindern, Wuppertal-B. | An der Schanze 5 |
| Stricker, Irene, Brake | Hotel Phönix | Frevert, Johannes, m. Frau, Hamburg | Pens. Hinrichs |
| Stutzer, Emil, m. Frau, Zürich | Strandh. Europ. Hof | Frischmuth, Kurt, m. Frau u. 2 Töchtern, | |
| Sünkel, Sonja, Bad Salzuflen | Hotel Phönix | Essen | Knyphausenstr. 20 |
| Tapkorn, Gerh., Hemmelte | Luisenstr. 22 | Garben, Manfred, Dr., m. Frau u. 4 Kindern, | |
| Terboven, Grete, m. Kind, Mettmann | Goebenstr. 2 | Neuenbaum b. Neuß | Seilerstr. 1 |
| Thaddea, Zligniew, Bln.-Friedenau | Strandh. Bremer Häuser | Gaertner, Herbert, m. Frau, Wiesbaden | Golfplatz Hasbargen |
| Trimpop, Horst, Lüdenscheid | Villa Dünenrose | Gathmann, Gerhard, Wuppertal | Bismarckstr. 7 |
| Tubbesing, Liesel, Hagen | Villa Dünenrose | Gatzweiler, Albert, Essen | Villa Olga |
| Tüttelmann, Aenne, Milspe | Wilhelmstr. 10 | Geck, Regi, Aachen | Pens. Maaß |
| Uster, Anna, Küsnacht (Schweiz) | Hotel Seadler | Glanz, Bernhard, m. Frau, Frankfurt | Kurhotel Kaiserhof |
| Veil, Georg, Limburg | Brunns Hotel | Grzibowski, Margit, Düsseldorf | Pens. Hinrichs |
| Venjakob, Christa, m. Bruder, Brackwede | Villa Dünenrose | Hagen, Oswald, m. Bruder, Nienburg | Bismarckstr. 7 |
| Voets, Heinz, Krefeld | Strandh. Germania | Hahn, Franz, m. Frau u. Tochter, Unna | Haus Ennen |
| Vogelsang, Annette, m. Bruder, Hagen | Villa Dünenrose | Halbach, Hermann, m. Frau u. Sohn, Lennep | Luisenstr. 28 |
| Vollendorf, Herta, m. Sohn u. Tochter, Velbert | Luciusstr. 17 | Härtl, Hildegard, Dr., Gelnhausen | Villa Mathilde |
| Voß, Karlheinz, Haltern | Knyphausenstr. 23 | Hendgen, Marliese, Velbert | Knyphausenstr. 4 |
| Wagener, Leo, m. Bruder, Köln | Strandh. Rixtine | Hertig, Hans, Hamburg | Pens. Fiedler |
| Watterspacher, Gelsenkirchen | Luciusstr. 3 | Hesse, Heinrich, m. Tochter, Minden | Halemstr. 11 |
| Weber, Gerhard, Wanne-Eickel | Seilerstr. 1 | Heyer, Elsbeth, m. Kind, Quelle b. Bielefeld | Seilerstr. 3 |
| Wegener, Axel, Köln-Sülz | Villa Dünenrose | Hildebrandt, Hilde, Trier | Haus Grimm |
| Wegener, Karl, Bochum | Jann-Berghaus-Str. 30 | Hilbringmann, Fritz, m. Tochter, Hagen | An der Schanze 6 |
| Wenzel, Paul, Recklinghausen | Halemstr. 14 | Hoffmann, Annemarie, Lemgo | Kreuzstr. 6 |
| Werner, Friedrich, m. Frau, Hildesheim | Hansa-Hotel | Holstein, Gustav, m. Sohn, Vechta | Haus Grimm |
| Wessel, Gert, Köln-Ehrenfeld | Villa Dünenrose | Holtkamp, Josef, m. Frau, Münster | Moltkestr. 14 |
| Weygand, Friedrich, m. Frau u. 2 Kindern, | | Horming, Gerda, Hamburg | Pens. Gröne |
| Heidelberg | Feldhausenstr. 9 | Huter, Liselotte, W.-Elberfeld | Haus Grimm |
| Wiegmann, Lisa, Zetel | Brunns Hotel | Iseken, Gerti, Dr., m. Schwester, Bonn | Siedlung 93 |
| Winkel, Elly, Verden | Janusstr. 12 | Jahus, Annemarie, Bernstorf | Villa Westend |
| Witzack, Liesel, m. Kind, Essen | Schmiedestr. 1a | Jendretzke, Gustav, m. Frau u. Kind, Datteln | Siedlung 71 |
| Wöhrmann, Paula, m. Sohn, Jöllenbeck | Hotel Phönix | Jung, Karl, m. Frau, Sohn u. Tochter, Speyer | Moltkestr. 14 |
| Wolfsholz, Adolf, m. Frau, Laufen (Obb.) | Benekestr. 57 | Kaiser, C. L., Hamm | Haus Kriegsmann |
| Zbick, Käthe, Oberhausen-Sterkrade | Knyphausenstr. 29 | Kaufmann, Else, Frankfurt | Luisenstr. 28 |

Angemeldet bis 12. August abends

| | | | |
|---|--------------------------|--|-----------------------|
| Althans, Hilde, Hagen | Haus Waidmannsheil | Kersten, Georg, m. Frau u. Kind, Gernsbach | Haus am Meer |
| Altenhoevel, Ibbenbüren | Kurhotel Kaiserhof | Kipp, Hans W., Wuppertal-Ba. | Bismarckstr. 7 |
| Arch, Hermann, m. Kind, Bonn | Pens. Gröne | Kiwitz, Lene, Bonn | Knyphausenstr. 20 |
| Averdick, Johannes, m. Frau u. Kind, | | Klahr, Kurt, m. Frau u. 2 Kindern, Dortmund | Luisenstr. 26 |
| Kloster Oesede | An der Mühle 4 | Knigge, Else, m. Tochter, Bad Oeynhausen | Marienstr. 23 |
| Bader, Horst, Mannheim | Haus Sandburg | Knolle, Hedwig, m. Tochter, Bückeburg | Jann-Berghaus-Str. 59 |
| Becker, Günter, m. Frau u. Kind, Altena | Tollestr. 6 | Kocks, Hanni, Gelsenkirchen-Buer | Haus Sandburg |
| Beckmann, Gerd-Artur, Bad Oeynhausen | Marienstr. 23 | Kocks, Wilhelm, Buer | Haus Sandburg |
| Bleuel, Gisela, Velbert | Knyphausenstr. 4 | König, Bernhard, m. Kind, Essen | Knyphausenstr. 20 |
| Bode, Hans-Werner, m. Frau, Hildesheim | Bismarckstr. 7 | Körbi, Else, Oerlinghausen | Knyphausenstr. 7 |
| Brinkmann, Anneliese, Bochum | Dat Huus an de Waterkant | Kornfeld, Hildegard, m. Kind, Brackwede | Pens. Gröne |
| Bruch, Adolf, Iserlohn | Knyphausenstr. 4 | Krüger, Werner, m. Frau u. 2 Kindern, Minden | A. d. Mühle 4 |
| Brüstle, Hans, Annweiler (Pfalz) | Herrenpfad 16 | Krupp, Josef, Essen | Villa Olga |
| aus dem Bruch, Ruth, Mülheim (Ruhr) | Siedlung 32 | Kühle, Karlheinz, Hannover | An der Mühle 4 |
| Budde, Bernhard, m. Frau, Münster | Pens. Gröne | Kunz, Rosemarie, Lünen | Viktoriastr. 9 |
| Buder, Heinz, m. Frau, Hildesheim | Bismarckstr. 7 | Kunze, Gerhard, m. Frau u. 2 Kindern, | |
| Burre, Martin, m. Frau u. Kind, Bielefeld | Pens. Fiedler | Berlin-Neukölln | Benekestr. 19 |
| Crede, Paula, m. Schwester, Wuppertal-B. | Bismarckstr. 11 | Lammersen, Margarete, m. 2 Kindern | Poppe, |
| Czerwensky, Martin, m. Frau, München | Siedlung 94 | Paderborn | Luciusstr. 21 |
| Daubstein, Erich, m. Frau u. Kind, Bielefeld | J.-Berghaus-Str. 27 | Launburg, Otto, m. Frau, Braunschweig | Mühlenstr. 9 |
| Dieckhöfer, Clemens, Dr., m. Frau u. Sohn, Bonn | Viktoriastr. 10 | Lennartz, Bert, Erkelenz | Wedelstr. 2 |
| Dörr, Margot, Hamburg | Pens. Fiedler | Lepin, Carla, m. 2 Kindern, Düsseldorf | Benekestr. 9 |
| Ecke, Marianne, Essen | Herrenpfad 17 | Kleine Lögte, Albert, Nordhorn | Georgstr. 2 |
| Eder, Reta, Hamburg | Pens. Fiedler | Ludwig, Josef, m. Sohn, Braunschweig | Hansa-Hotel |
| Engels, Melitta, m. Kind, Dortmund | Luisenstr. 26 | Lurc, Ernst, Lünen | Viktoriastr. 9 |
| Esken, Luise, m. Kind, Hagen | Bismarckstr. 11 | Majewski, Edith, Gelsenkirchen | Haus Ennen |
| Falsett, Gertrud, m. Kind, Schötmar | Kreuzstr. 6 | Marx, Charlotte, Dortmund-Asseln | Luisenstr. 3 |
| Fiedler, Erika, Bochum | Tollestr. 6 | Meniesberg, Luise, m. Tochter, Essen-Steele | Haus Ennen |
| Fiedler, Hanna, Bad Oeynhausen | Marienstr. 23 | Müller, Gerda, Essen | Herrenpfad 17 |
| Fischer, Gertrud, Aachen | Pens. Maaß | Müller, Manfred, Hannover | Pens. Hinrichs |
| Frank, Ingrid, m. Schwester, Stuttgart | Pens. Gröne | Münzenberg, Paul, m. Frau, Tochter u. Sohn, | |
| | | Aachen | Pens. Fiedler |

| | | | |
|--|----------------------|---|----------------------------|
| Müncb, Maria, Aachen | Pens. Maaß | Baumann, Elfriede, Laasphe | Strandh. Rixtine |
| Neumann, Herbert, m. Frau, Hattingen | Knyphausenstr. 4 | Bechtoldt, Walter, m. Frau, Frankfurt-Höchst | Luisenstr. 19 |
| Nothdurft, Frieda, Clausthal-Zellerfeld | Marienheim | Blaise, Edith, Aachen | Pens. Seeschwalbe |
| Oettner, Curt, Dr., m. Frau, Düsseldorf | Pens. Kleen | Blüggel, Heinz, Hamm | Schulzenstr. 25 |
| Olszak, Vera, Laupheim | Bismarckstr. 7 | Boeker, Albert, m. Frau u. Tochter, W.-Barmen | Luisenstr. 10 |
| Osmund, Konrad, m. Frau, Dortmund | Haus Ennen | Bösensell, Martha, M.-Gladbach | Haus Eberhardt |
| Peine, Werner, Köln | Hotel Pique | Borchart, Joachim, Dr., m. Frau, Bln.-Grunewald | Winterstr. 21 |
| Petri, Hedwig, m. Kind, Rheine | Nordseeheim | Bories, Walter, m. Frau, Osnabrück | Frisiastr. 25a |
| Pröpsting, Herta, Hamm | Villa Mathilde | Bornemann, Lieselotte, Paderborn | Richthofenstr. 4 |
| Räuber, Erika, Arnsberg | Haus Ennen | Brand, Wilhelm, Dr., Oldenburg | Seevilla Miramar |
| Rawolle, Karlheinz, Hannover | Bismarckstr. 11 | Brüggemann, Rudolph, m. 2 Töchtern, Beckum | Roonstr. 4 |
| Rensmann, Paderborn | Richthofenstr. 2 | Bunke, Fritz, Bremen | Kurgarten 10 |
| Ricker, Elisabeth, Dr., m. Kind, Freisheim | Villa Mathilde | Bürde, Ruth, Wanne-Eickel | Hotel Engehausen |
| Römhild, Gustav, m. Frau u. 2 Kindern, Altana | Hotel Pique | Burleson, Waltraud, Fontana (Kalifornien) | Gartenstr. 11 |
| Rösberg, Helmut, m. Frau, Wiesbaden | Nordseeheim | Burmiller, Hans, Augsburg | Pens. Rheinische Küche |
| Rotmann, Ilse, m. 3 Kindern, Burgsteinfurt | Hotel Pique | Büssenscheid, Renate, Bremen | Haus Columbus |
| Salin, Gerhard, Hamburg | Hotel Pique | Cherdron, Gustav, m. Frau u. Kind, Neustadt | Luisenstr. 20 |
| Sander, Helgard, Bielefeld | Knyphausenstr. 20 | Crüwell, Christa, Dahlhausen | Villa Therese |
| Samson, Maria, Düren | Pens. Hinrichs | Dautzenberg, Johann, Aachen | Haus Nordland |
| Sauer, Erich, m. Frau, Northeim | Benekestr. 11 | Dörr, Johanna, m. 2 Kindern, Mülheim (Ruhr) | Mittelschule |
| Schäfer, Willi, Lennep | Luisenstr. 28 | Drees, Else, m. Tochter, Solingen | Jann-Berghaus-Str. 81 |
| Schaffrath, Eva-Maria, Neuenbaum b. Neuß | Seilerstr. 1 | Dreesen, Hethy, Essen-Stadtwald | Kreuzstr. 8 |
| Schare, Margarete, Höxter | Haus Grimm | Dreyer, Johanne, Dr., Hannover | Haus Columbus |
| Schefer, Udo, Essen-Kray | Schmiedestr. 9 | Dütz, Tinny, Aachen | Haus Nordland |
| Schelkmann, Robert, m. Frau, 2 Kindern u. Bed., Dortmund | Viktoriastr. 6 | v. Eckardstein, Hanna, Iggenhausen | Benekestr. 55 |
| Schiemann, Gustav, Wiesbaden | Moltkestr. 6 | Feilgenhauer, Harald, Gelsenkirchen | Strandh. Bremer Häuser |
| Schimlet, Alice, Gelsenkirchen | Haus Sandburg | Finz, Elisabeth, Recklinghausen | Gartenstr. 11 |
| Schlottan, Hény, Paderborn | Richthofenstr. 2 | Fischer, Ruth, W.-Vohwinkel | Haus Columbus |
| Schmitz, Josef, m. Sohn, Bonn | Pens. Gröne | Flegler, Gertrud, Hamburg | Winterstr. 20 |
| Schneider, Luise, m. Kind, Düsseldorf | Gartenstr. 11 | Forstmann, Wilhelm, m. Frau u. 2 Kindern, Dahlhausen | Villa Therese |
| Schnepel, Gerda, Northeim | Bismarckstr. 7 | Graf, Balthasar, m. Frau, Burladingen | Pens. Rhein. Küche |
| Schöpp, Gertrud, Wuppertal | Pens. Maaß | Gunkel, Else, m. Tochter u. Kind, Elverlingsen | Maybachstr. 22 |
| Schröder, Bruno, Essen | Villa Mathilde | Hellwig, Erwin, Vaake (Weser) | Janusstr. 10 |
| Schülke, Erich, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Hannover | Pens. Gröne | Hermann, Wilhelm, Siegen | Pens. Rhein. Küche |
| Schulze, Georg, m. Frau u. 2 Töchtern, Amberg (Pfalz) | Herrenpfad 16 | Höffe, Lilly, Düsseldorf | Strandh. Rixtine |
| Schütte, Katharina, m. 2 Söhnen, Duisburg | Luisenstr. 3 | Holzhauser, Gerhard, Heessen b. Hamm | Winterstr. 21 |
| Schweers, Henriette, Duisburg | Luisenstr. 3 | Homburg, Klaus, Wuppertal | Villa Quisisana |
| Sierp, Clemens-Claus, m. Frau, Bonn | Pens. Gröne | Hormes, Helmut, Badbergen | Luisenstr. 20 |
| Sollet, Maria, Essen-Kupferdreh | Herrenpfad 17 | Hornick, Emmi, Geisecke | Schulzenstr. 21 |
| Spille, Heinrich, Rheine | Knyphausenstr. 4 | Hupperts, Ernst, m. Frau, Beeroth/Schloßhof | Villa Knyphausen |
| Stephan, Walter, m. Frau, Berlin | Kreuzstr. 8 | Huppertz, Franz, Bonn | Pens. Seeschwalbe |
| Thamer, Hildegard, Hamburg | Pens. Fiedler | Jacobi, Werner, Dr., m. Frau u. 2 Töchtern, Aschaffenburg | Haus Eberhardt |
| Tofall, Gerhard, Voxtrop | Jann-Berghaus-Str. 8 | Janoschek, Maria, m. Sohn, Iserlohn | Gartenstr. 24 |
| Trützschler, Hans, m. Sohn, Rheydt | Gartenstr. 8 | Jansen, Peter, m. Frau u. 2 Töchtern, Lendersdorf | Nordseeheim |
| Ubländer, Gisela, Essen-Kray | Herrenpfad 17 | Johnen, Karl, Rd.-Lennep | Hotel-Pension Meeresstrand |
| Ulbrich, Gerda, Bremen | Haus Sandburg | Jonsson, Lo, Stockholm | Dat Huus an de Waterkant |
| Unte, Karl, Herford | Kurhotel Kaiserhof | Kamp, Heinrich, m. Frau u. Neffen, M.-Gladbach | Hotel Rhein. Hof |
| Veerhoff, Werner, Recklinghausen | Luisenstr. 13 | Klause, H.-Günther, Hamm | Schulzenstr. 25 |
| Vollrath, Peter, Kiel | Haus am Meer | Klümann, Martha, Eilshausen (Westf.) | Haus Columbus |
| Wagner, Anna, Essen | Herrenpfad 17 | Knopp, Manfred, m. Frau, Uelzen | Jann-Berghaus-Str. 4 |
| Weninger, Helga, Essen-Steele | Herrenpfad 17 | Koch, Alfons, m. Frau, Brakel | Halenstr. 16 |
| Wernicke, Werner, Dr., Bielefeld | Bismarckstr. 7 | Köhnel, Charlotte, m. Sohn, Karlsruhe | Friedrichstr. 13 |
| Wiemann, Erna, m. Kind, Massen (Unna) | An der Schanze 5 | Krajewski, Ruth, Hamm | Schulzenstr. 25 |
| Will, Walter, m. Frau u. Sohn, Aachen | Bismarckstr. 7 | Krappe, Franz, Wickenrode (Hessen) | Winterstr. 21 |
| Witter, Aenne, Afferde | Bismarckstr. 11 | Krone, Karl-Heinz, Dr., m. Kind, Herford | Pens. Seeschwalbe |
| Witthaus, Richard, m. Frau, Tochter u. Sohn, Bochum | Tollestr. 6 | Kruse, August, m. Frau u. 2 Kindern, Duisburg | Maybachstr. 31 |
| Zammayer, Maria, Krefeld | An der Schanze 5 | Kuppe, Helga, Düsseldorf | Villa Quisisana |
| Zimmermann, Maria, Rath-Erkelenz | Pens. Fiedler | Lamprecht, Walter, m. Frau u. 3 Kindern, Karlsruhe | Haus Columbus |
| Zörner, Elisabeth, m. Kind, Rheinhausen | Nordseeheim | Löhmman, Eva, m. Bruder, Dortmund | Haus Ennen |
| | | Löhnert, Henny, Herzberg | Bruns Hotel |
| | | Looff, Hellmuth, m. Frau, Bonn | Luisenstr. 18 |
| | | Mehlert, Gerhard, m. Frau u. Kind, Detmold | Langstr. 2 |

Angemeldet bis 13. August mittags

| | |
|--------------------------------|--------------------|
| Albert, Fritz, Wiesbaden | Villa Quisisana |
| Ansorge, Maria, m. Kind, Marl | Pens. Rhein. Küche |
| Basenau, Elsa, Essen-Stadtwald | Haus Frahm |

| | | | |
|---|------------------------|---|-----------------------|
| Meseth, Hildegard, m. 2 Kindern, Hagen | Gartenstr. 57 | Geck, Helmut, m. Frau, 3 Kindern u. Mutter, Iserlohn | Haus Georg Raß |
| Meyer, Karl-Hermann, m. Frau u. Kind, Wuppertal-Elberfeld | Siedlung 50 | Gerhardt, Fritz, Hückeswagen | Jann-Berghaus-Str. 84 |
| Mittelbach, Anneliese, m. Kind, Quelle bei Bielefeld | Knyphausenstr. 6 | Gerlach, Marianne, N.-Marsberg | Knyphausenstr. 3 |
| Näsemann, Inge, Wuppertal-E. | Janusstr. 10 | Gieseler, Elisabeth, m. Kind, Duisburg | Knyphausenstr. 3 |
| Neugebauer, Asta, m. 2 Kindern, Lüdenscheid | Richthofenstr. 1 | Gutmann, Kurt, m. Frau u. 2 Kindern, Bielefeld | Kampstr. 11 |
| Neugebauer, Karlheinz, Lüdenscheid | Richthofenstr. 1 | Harting, Kurt, Bremen | Nienburgstr. 1 |
| Neumann, Harry, Bremen | Haus Columbus | Hawerkamp, Otto, Oberhausen | Feldhausenstr. 12 |
| Nieweg, M., Neuenkirchen | Pens. Visser | Hens, Richard, m. Sohn, Wuppertal | Winterstr. 17 |
| Nowak, Hans, Münster | Hafenstr. 12 | Herrmann, Friedr., m. Frau, Sohn u. 2 Töchtern, Dortmund-Brackel | Jann-Berghaus-Str. 47 |
| Oeding, Bernhard, Münster | Haus Ennen | Hindrichs, Ernst, m. Frau u. Kind, Solingen | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Offell, Johann, m. Frau, Berlin-Lichterfelde | Nordseeheim | Huth, Erwin, Dortmund | Adolfsreihe 1 |
| Gräfin von Perponcher, Sabine Sudweyhe b. Bremen | Strandh. Bremer Häuser | Jeiter, Theo, Mayen | Haus am Meer |
| Petzold, Friedrich, m. Frau, W.-Barmen | Gartenstr. 41c | Käppel, Richard, m. Frau u. 2 Kindern, Düsseldorf | Fisk. Gebäude 27 |
| Pilz, Fritz, Osnabrück | Hotel Pique | Klocke, Heinz, m. Frau, Bad Salzuflen | Marienstr. 3 |
| Plonker, Elfriede, Geisecke | Schulzenstr. 21 | Koch, Paul, Dr., m. Frau, Wiesbaden | Friedrichstr. 24 |
| Rollmann, Karl, Hamm | Hotel Pique | Kottsieper, Alfred, m. Frau, Aurich | Benekestr. 16 |
| Scheyda, Josefine, m. Kind, Köln | Damenpfad 24 | Kracht, Gert, Solingen | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Schmitt, Elisabeth, Wuppertal | Strandh. Bremer Häuser | Kremers, Peter, Rheydt | Jann-Berghaus-Str. 38 |
| Schmitz, Leo, m. Frau u. 2 Kindern, München-Gladbach | Kreuzstr. 8 | Kuhlke, Fritz, m. Frau u. Kind, Bielefeld | Knyphausenstr. 3 |
| Schroeder, Gerhard, m. Frau u. 4 Kindern, Wittlaer (Rhein) | Seevilla Miramar | Kunkel, Paul, m. Frau u. Kind, Solingen-Weyer | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Schuchardt, Rudolf, Hohenlimburg | Siedlung 34 | Lange, Sigmund, Uerdingen | Schulzenstr. 5 |
| Schulte, Heinz, Essen | Janusstr. 12 | Lindemann, Heidi, Sprockhövel. | Schulzenstr. 5 |
| Schulze, Robert, m. Frau, Hamburg | Seevilla Miramar | Martin, Elly, Essen | Gartenstr. 17 |
| Sluyber, Hans, Herne | Haus Columbus | Messerich, Karl, m. Frau u. 2 Kindern, Bitburg | Gästehaus Fresena |
| Spiecker, Erich, m. Frau, 2 Kindern u. Mutter, Wuppertal | Haus Eberhardt | Meyer, Wilhelm, Dortmund | Adolfsreihe 1 |
| Stemann, Erika, m. Tochter, Münster | Roonstr. 4 | Moog, Ruthild, Langenberg | Hafenstr. 15 |
| Tapken, Irmgard, Oldenburg | Schmiedestr. 3 | Morgenroth, Eva, Münster | Roonstr. 4 |
| Toussaint, Frieda, m. Sohn, Düsseldorf | Strandh. Bremer Häuser | Nieland, Marlies, Sprockhövel | Schulzenstr. 5 |
| v. Trotha, Jeanette, Bad Godesberg | Pens. Friesenhof | Niklas, Bärbel, Rheine | Tannenstr. 9 |
| Vaupel, Elise, Göttingen | Richthofenstr. 7 | Oberkampf, Trude, Kreuztal | Damenpfad 22 |
| Freiherr v. Vincke, Gerhard, m. Frau u. Tochter, Oldendorf | Strandh. Bremer Häuser | Oosterwyk, Gerd, Schüttorf | Friedrichstr. 24 |
| Volke, Helmut, m. Frau, Hanau | Richthofenstr. 4 | Oprée, Manfred, Solingen | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Wacker, Ida, Paderborn | Richthofenstr. 4 | Orth, Ludwig, Landau (Pfalz) | Moltkestr. 16 |
| Weber, Klaus, Osthofen | Pens. Seeschwalbe | Otto, Karl, Solingen-Merscheid | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Wegert, Franz, Dr., m. Frau, Durmersheim | Wiedaschstr. 9 | Paeske, Horst-Siegfried, Hilchenbach | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Weissburger, Walther, m. Frau u. 2 Kindern, Essen | Villa Quisisana | Pauli, Barbara, Duisburg | Mühlenstr. 5 |
| Welter, Wilhelm, m. Frau, Unna | Kirchstr. 6 | Plog, Friedrich, m. Frau u. Kind, Solingen | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Wendt, Dr., Heidelberg | Winterstr. 21 | Pöhl, Martha, m. Schwester u. Kind, Bielefeld | Kampstr. 11 |
| Werner, Margarete, Bad Grund | Brunnenstr. 6 | v. Redern, Annemarie, m. Kind, Duisburg | Hafenstr. 15 |
| Wessek, Robert, Haltern | Schuchardts Hotel | v. Redern, Christa, Berlin-Wilmersdorf | Hafenstr. 15 |
| Wiegand, Ernst, Siegen | Strandh. Bremer Häuser | Schaefer, Heinz, Hückeswagen | Jann-Berghaus-Str. 84 |
| Wienen, Charlotte, m. 2 Kindern, Trier | Haus Columbus | Schild, Albert, m. Frau u. 2 Kindern, Nottuln | Kreuzstr. 2 |
| Wienholtz, Karl, m. Frau, Emden | Georgstr. 2 | Schlacht, Wilhelm, Dortmund-Brackel | Jann-Berghaus-Str. 47 |
| Wisbert, Erich, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Düsseldorf | Janusstr. 12 | Schluer, Heinz, m. Frau, Solingen | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Witthoff, Lilly, m. Tochter, Dortmund | Villa Mathilde | Schmidt, Rainer, Lübbecke | Knyphausenstr. 3 |
| Zaun, Karin, m. Schwester, Köln-Zollstock | Brunnenstr. 1 | Schraa, Paul, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Essen | Gartenstr. 17 |
| | | Schueler, Alfred, Frankfurt | Jann-Berghaus-Str. 65 |
| | | Schulze-Dieckhoff, Hedwig, St. Mauritz | Knyphausenstr. 3 |
| | | Schweigert, Wolfgang, Nürnberg | Luisenstr. 11 |
| | | Siegers, Agnes, Welper | Wiedaschstr. 10a |
| | | Spilker, Ernst-Otto, Lübbecke | Knyphausenstr. 3 |
| | | Spilker, Heinz-Walter, Lübbecke | Knyphausenstr. 3 |
| | | Stein, Jacob, Dr., Köln | Haus am Meer |
| | | Stock, Marga, Bückeberg | Damenpfad 28 |
| | | Teichmann, Lotte, m. 2 Enkeln, Boppard | Maybachstr. 6 |
| | | Tillmann, Joseph, Hamburg | Adolfsreihe 1 |
| | | Ude, Karl-Heinz, m. Frau u. Kind, Gandersheim | Wilhelm-Augusta-Heim |
| | | Ulrich, Harriet, m. Tochter, Hattingen | Viktoriastr. 7 |
| | | Vitz, Paul, m. Frau u. 2 Kindern, Velbert | Siedlung 17 |
| | | Wallmeier, Gertrud, Duisberg | Mühlenstr. 5 |

Angemeldet bis 13. August abends

| | |
|---|-----------------------|
| Bahr, Max, m. Frau, Emden | Moltkestr. 16 |
| Blackert, Else, m. Kind, Timmel | Marienstr. 3 |
| Boyks, Käte, Oldenburg | Schmiedestr. 3 |
| Brandt, Anna, Bad Gandersheim | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Burchard, Klaus, m. Bruder, Wuppertal-E. | Schulzenstr. 5 |
| Demann, Gisela, Hann.-Münden | Marienheim |
| Doerner, Joachim, m. Frau u. Kind, Mettmann | Marienstr. 3 |
| Doodt, Gert, m. Frau, Solingen | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Dreyer, Elsa, Essen | Knyphausenstr. 17 |
| Erdmann, Kurt, Dr., Solingen | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Fuchs, Lieselotte, Dr., Bonn | Frisiastr. 27 |
| Füferenne, Helga, Witzhelden | Jann-Berghaus-Str. 65 |

Viefhaus, Günther, m. Frau u. Kind,
Bochum Jann-Berghaus-Str. 69
Wittstamm, Elisabeth, M.-Gladbach Ellernstr. 10
Wyeth, Gabriele, m. Kind, Eastwood (Engl.) Adolfsreihe 1
Zeilinger, Elisabeth, m. Kind, Fürth Winterstr. 5
Zeppenfeld, Grete, m. 2 Kindern, Wipperfürth Gartenstr. 19

Angemeldet bis 14. August mittags

Albrecht, Alex, m. Frau, Bremen Villa Quisisana
Bakenecker, Walter, Epe Herrenpfad 20
Barnabé, Suzanne, Paris Haus Columbus
Battermann, Alois, m. Frau, Euskirchen Strandh. Bremer Häuser
Baum, Marta, Düsseldorf Pens. Fiedler
Becker, Hellmut, -Dr., m. Frau, Münster Knyphausenstr. 2
Behrends, Bernhard, m. Frau, Norden Villa Mathilde
Bettlejewski, Ursula, Bielefeld Bruns Hotel
Boldt, Lieselotte, m. Kind, Bonn Südstr. 9
Bose, Karl, Bad Salzuflen Bruns Hotel
Boncsein, Jacob, m. Frau, Dortmund An der Mühle 7
Brinkmann, Herbert, Dortmund Strandh. Bremer Häuser
Brodik, Hilde, Ahaus Haus Columbus
Bürger, Günter, Düsseldorf Benekestr. 20
Cleve, Hildegard, Bentheim Strandh. Bremer Häuser
Cryns, Rolf, m. Frau, W.-Elberfeld Damenpfad 18
Cüsters, Maria, M.-Gladbach Hotel Pique
Deilmann, Jürgen, Bentheim Kurhotel Kaiserhof
Denker, Evelyn, Bünde Benekestr. 20
Drücke, Hans-Walter, Herne Herrenpfad 12
Dues, Leni, Ahaus Haus Columbus
Elger, Frieda, m. Schwester, Bielefeld Strandh. Rixtine
Epelstein, Dr., Berlin-Tempelhof Kurh. Kaiserhof
Evers, Irma, Delmenhorst Tannenstr. 2
Eymann, Friedr., Dr., m. Frau, 2 Kindern u. Bed., Köln Haus Margarete
Fabig, Georg, m. Frau, Düsseldorf Villa Ilse
Finke, Ellen, W.-Elberfeld Schuchardts Hotel
Freude, Helga, Wuppertal-Ba. Gartenstr. 41
Furrer, Ruth, Bern (Schweiz) Kurhotel Kaiserhof
Gemmeke, Franz, Dr., m. Frau, Paderborn Knyphausenstr. 2
Glahn, Stanislowa, Paderborn Damenpfad 4
Goldschmidt, Friedrich, Essen Strandh. Bremer Häuser
Granold, Albert, Hamburg Haus Meyerdrees
Grote, Heinz, m. Frau u. Kind, Dortmund Kurhotel Kaiserhof
Grundmann, Hans, Wanne-Eickel Damenpfad 18
Grusewski, Anneliese, Braunschweig Pens. Fiedler
Hachmann, Heinz, Ibbenbüren Langestr. 21
Haerle, Karl, m. Frau, Fürth Kurhotel Kaiserhof
Hahn, Kurt, Hamburg Damenpfad 29
Hannemann, Wilhelm, m. Frau, Bochum Georgstr. 2
Hautkappe, Brunhilde, Essen-Altenessen Wiedaschstr. 17
Heimes, Maria, Marienheide Hotel Pique
Heinen, Albert, m. Frau, Mockstein Strandh. Germania
Held, Magdalene, Dillenburg Villa Quisisana
Herzog, Jakob, m. Frau u. Kind, Eschweiler Kurh. Kaiserhof
Hesse, Hugo, Wiesbaden Haus Nordland
Heydt, Charlotte, Pr. Oldendorf Schlachthof
Hilber, Joseph, Lünen Friedrichstr. 6
Höcker, Georg, Lemförde Hotel Phönix
Hoffmann, Bernd, Münster Siedlung 23
Hoffmann, Leo, Münster Siedlung 23
Hoffmeister, Rudolf, Braunschweig Kurhotel Kaiserhof
Höfler, Erna, m. Tochter, W.-Barmen Haus Columbus
Hovermann, Gertrud, m. 3 Kindern, Warburg Südstr. 9
Hüholt, Adolf, m. Frau u. Sohn, Bremen Damenpfad 18
Hünfeld, Hans, m. Frau, Heede Kurhotel Kaiserhof
Ingendahl, Elli, Duisburg Bruns Hotel
Jende, Gerhard, m. Frau, Hamburg Knyphausenstr. 2
Johann, Hans, m. Frau u. 2 Töchtern, Düsseldorf Malerturm am Weststrand

Josephs, Alexander, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Vollarstein Viktoriastr. 8
Kamen, Erich, Mettmann Strandh. Bremer Häuser
Kayser, Erich, m. Frau u. Kind, Windelsbleiche Damenpfad 18
Knehans, Karl, Dr., Wetzlar Hotel Phönix
Kniesel, Josefine, Dr., m. 2 Pflegekindern, Paderborn Wedelstr. 8
Kiffe, Theodor, Dr., m. Frau, Münster Hot.-Pens. Meeresstrand
Koch, Heinz, Dr., Hoffnungsthal Strandh. Germania
Koch, Hildegard, Bielefeld Haus Meyerdrees
Kopp, Meta, Hagen Halemstr. 11
Korb, Frieda, m. 2 Enkelkindern, Lippstadt Feldhausenstr. 7
Korb, Josef, m. Frau, Duisburg Ellernstr. 14
Koropp, Friedrich, Bremen Kurhotel Kaiserhof
Korten, Gerda, Horrem-Köln Strandh. Rixtine
Kröger, Jutta, m. Kind, Paderborn Wilhelmstr. 12
Kuhn, Maria, Kelsterbach Norderneyer Hof
Kühn, Erich, Leer Luisenstr. 37
Kursawe, Walter, m. Frau u. 2 Kindern, Neustadt Haus Eberhardt
Lampe, Lisa, m. Kind, Oldenburg Haus Siegfried
Lang, Elisabeth, Köln-Bickendorf Jann-Berghaus-Str. 32
Lanzrath, Käthe, Köln-Bickendorf Jann-Berghaus-Str. 32
Lauter, Karl, Köln Strandh. Bremer Häuser
Liesen, Lilly, Duisburg-Hamborn Knyphausenstr. 2
Linke, Vera, Epe Herrenpfad 20
Linkmann, Ludwig, Düsseldorf Strandh. Europ. Hof
Loehr, Dr., m. Frau, Göttingen Kreuzstr. 8
von Lüttichan, Hannibal, m. Frau u. 3 Kindern, Rolandseck Villa Therese
Manstein, Christian, Köln Strandh. Bremer Häuser
Marten, Gertrud, Bielefeld Haus Meyerdrees
Mehring, Christel, Münster Strandh. Europ. Hof
Mehring, Herbert, Münster Strandh. Europ. Hof
Mehring, Hanns, Dr., Münster Strandh. Europ. Hof
Meinhardt, Helene, Dortmund Strandh. Europ. Hof
Mering, Hans, m. Frau, Bremen Hotel Phönix
Mund, Wilhelm, m. Frau, Bremen Damenpfad 18
Münde, Hans-Paul, Leer Staatl. Kurhotel
Nares, Eva, m. Kind, London Pens. Fiedler
Niedermeier, Elisabeth, m. Kind, Marienheide Villa Olga
Nowak, Irma, Wanne-Eickel Damenpfad 18
Opitz, Luise, m. Kind, Herford Südstr. 9
Overbeck, Wilhelm, Dr., Duisburg Schuchardts Hotel
Paepke, Berlin-Wilmersdorf Kurhotel Kaiserhof
Palm, Heinz, Lipperode Siedlung 23
Paul, Kurt, Bonn Goebenstr. 2
Pelters, Gottfried, Bersenbrück Staatl. Kurhotel
Peters, Arnulf, Bork (Westf.) Haus Fortuna
Peters, Wilhelm, m. Frau, Bork Golfplatz
Pietrowsky, Gerhard, Berlin-Neukölln Mühlenstr. 11
Pretschner, Maria, m. Kind, Unterspiesheim Wedelstr. 8
Quest, Margrit, Lage Winterstr. 11
Quitmann, Paul-Gerh., Lippstadt Siedlung 23
Rebholz, Lotte, m. 2 Kindern, Remscheid Roonstr. 4
Redlin, Olga, Beckum-Hövel Mühlenstr. 7
Redlin, Tony, Beckum-Hövel Mühlenstr. 7
Reinholz, Hildegard, Düsseldorf Wilhelmstr. 8
Rheingans, Alfred, m. Frau u. Sohn, Saarbrücken Kurhotel Kaiserhof
Roelohsen, Illa, Delmenhorst Tannenstr. 2
Rohde, Karl W., m. Frau, Frankenhausen Kurh. Kaiserhof
Rosenkranz, Lilo, Duisburg Bruns Hotel
Rubart, Anna, Werl Jann-Berghaus-Str. 44a
Sadofsky, Carola, m. 2 Söhnen u. 2 Töchtern, Trier Maybachstr. 13
Salzbrenner, Jürgen, Essen-Bredeney Benekestr. 20
Schaaf, Hilde, Bad Godesberg Jann-Berghaus-Str. 4
Schluer, Anni, m. Tochter, Detmold In den Dünen 20

| | | | |
|---|--|--|--------------------------------|
| Schlösser, Herbert, m. Frau u. 2 Kindern, Dortmund | Kurhotel Kaiserhof Winterstr. 11 | Kaiser, Margret, m. 2 Kind. u. Bed., Oberhausen von Kameke, Karl Otto, Thüngen (Bayern) | Marienstr. 21 Luisenstr. 37 |
| Schlüter, Eva, Lage | | Klütsch, Adele, Beuel | Hafenstr. 10 |
| Schmitz, Elisabeth, m. Sohn u. 2 Töchtern, Langschede | Friedrichstr. 35 | Krause, Berndt, m. Frau, Braunschweig | Halemstr. 5 |
| Schniedewind, Siegfried, m. Frau, Bremen | Frisiastr. | Kümpers, Udo, Rheine | Moltkestr. 12 |
| Schöbel, Line, Duisburg | Strandh. Germania | Kuppe, Alma, m. Kind, M.-Gladbach | Luisenstr. 18 |
| Schröder, Trude, m. 2 Kindern, Bielefeld | Kirchstr. 5 | Kuus, Brigitte, Meisenheim | Luisenstr. 18 |
| Schulz, H., m. Kind, Langenberg | Knyphausenstr. 2 | Lätermann, Gerda, m. 2 Kindern, Witten-Rüdingh. | Marienstr. 17 |
| Schürmann, August, m. Enkel, Hamburg | Schuchardts Hotel | Laube, Wilhelm, Wilhelmshaven | Schuchardts Hotel |
| Schürmann, Luise, m. Sohn, Dortmund | Kurhotel Kaiserhof Südstr. 9 | Lenz, Bruno, Berlin-Steglitz | In den Dünen 20b |
| Seifert, Elfriede, Herford | Kurhotel Kaiserhof | Lohberger, Marianne, Koblenz | Friedrichstr. 37 |
| Seißenschmidt, Hermann, Bremen | Kurhotel Kaiserhof Georgstr. 2 | Lüdtke, Ferdinand, m. Frau, Berlin | Haus am Meer |
| Sievers, Carl, Düsseldorf | Kurhotel Kaiserhof Halemstr. 17 | Ludwig, Johannes, Berlin-Tempelhof | Benekestr. 51 |
| Sindern, Richard, Dortmund-Hörde | Kurhotel Kaiserhof Knyphausenstr. 2 | Meyer, Karl-Heinz, m. Frau u. Kind, Bremen | Richthofenstr. 4 |
| Spies, Heinrich, m. Frau, Birkelbach | Pens. Fiedler | Möller, Elisabeth, m. Sohn, Speyer | Moltkestr. 14 |
| Spittel, Hans, m. Frau, Duisburg | Schulzenstr. 15 | Montandon, Pierre, Genf | Moltkestr. 12 |
| Stadelbauer, Gottfried, m. Frau, 3 Kindern u. Bed., Ludwigshafen | An der Mühle 9 | Nolte, Liselotte, m. Kind u. Bed., Bremerhaven | Damenpfad 9 |
| Stockter, Dora, m. 2 Kindern, Gevelsberg | Strandh. Germania | Oehme, Walther, m. Frau u. Tochter, Hagen | Marienstr. 21 |
| Uhle, Ernst-August, Paderborn | Haus Siegfried Hafenstr. 11 | Ortmanns, Margret, Düsseldorf | Siedlung 18 |
| Urban, Ursula, Dortmund | Knyphausenstr. 2 | Pannick, Willi, Ahlen | Moltkestr. 6 |
| Vassen, Hubert, m. Frau, Merckstein | Kurhotel Kaiserhof Bogenstr. 3 | Pennekamp, Ernst, m. Frau, Wuppertal | Luisenstr. 18 |
| Versen, Werner, m. Frau u. 4 Kindern, Düsseldorf | Kurhotel Kaiserhof Halemstr. 17 | Rahn, Willi, m. Frau, W.-Elberfeld | Mühlenstr. 5 |
| Vogel, Karlheinz, m. Frau, Witten | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Richter, Elsbeth, Oesterweg | Pens. Irma |
| Vrede, Victoria, m. 2 Kindern, Bochum | Kurhotel Kaiserhof Bogenstr. 3 | Rösner, Dieter, Völkßen | Marienstr. 21 |
| Weber, Gertrud, Herford | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Ruppenthal, Friedr., m. Frau u. 2 Kindern, Bremen | Luisenstr. 11 |
| Weber, Heinrich, m. Frau u. Kind, Waiblingen | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Sachs, Käthe, Düsseldorf | Haus am Meer |
| Weber, m. Frau, Meppen | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | von Salviati, Helene, Bonn | Strandh. Europ. Hof |
| Weich, Gertrud, Berlin | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Scharnecki, Helene, Völkßen | Marienstr. 21 |
| Weitmann, Willy, m. Frau, Stuttgart | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Schemuth, Cilly, Beuel | Hafenstr. 10 |
| Weng, Hans, m. Frau u. Kind, Duisburg | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Schläger, August, Bochum | Halemstr. 7 |
| Weyersberg, Hermann, m. Frau u. Kind, Düsseldorf | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Schmetzer, Eduard, m. Frau u. 2 Kind., Düsseldorf | Marienstr. 21 |
| Wieden, Karl-Erich, m. 2 Geschwistern, Solingen-Ohligs | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Schroeder, Wilhelm, m. Frau, Hagen | Luisenstr. 18 |
| Wilken, Käte, Horrem-Köln | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Schulz, Marianne, Bielefeld | Haus am Meer |
| Wilke, Kurt, m. Frau u. Kind, Buer | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Spiekermann, Paula, Dortmund | Mühlenstr. 8 |
| Wimmel, Emmy, Kassel | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Täuber, Hermann, m. Frau, Ackenhausen | Pens. Maaß |
| Winterhoff, Horst, Mülheim | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Thewes, Siegfried, m. Frau, W.-Elberfeld | Mühlenstr. 5 |
| Wucherer, Günter, m. Frau, Witten | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Wiechers, Elisabeth, Wiesbaden | Gartenstr. 20 |
| von Zitzewitz, W., Stuttgart | Kurhotel Kaiserhof Hafenstr. 11 | Wolff, Christel, Hannover-Linden | Seehospiz |
| Roggenbuck, Gisela, m. Schwester, Hagen | An der Mühle 10 | | |
| Ossege, Herbert, m. Bruder, Rheine | An der Mühle 10 | | |

Angemeldet bis 14. August abends

| | |
|--|-------------------|
| Becker, Annemarie, m. 2 Kindern, Arnsberg | Marienstr. 21 |
| Bellée, Werner, Dortmund | Mühlenstr. 8 |
| Braun, Ruth, Ortenburg | Marienstr. 21 |
| Bruger, Hertha, Dortmund | Janusstr. 9 |
| Bussenius, Helga, m. Schwester, Osnabrück | Marienstr. 21 |
| Dittmar, Elfriede, m. Kind, Essen | Schulzenstr. 29 |
| Dripper, Willi, Ahlen (Westf.) | Moltkestr. 6 |
| Dwersteg, Johanna, m. Tochter, Borghorst | Marienstr. 21 |
| Enninga, Karlfried, Norden | Schuchardts Hotel |
| Fiedler, Werner, München | Marienstr. 21 |
| Gerhardt, Lore, Solingen | Halemstr. 4 |
| Geyken, Fritz, Loga | Marienstr. 21 |
| Grasedieck, Helmut, Oberhausen | Pens. Irma |
| Hambloch, Helene, m. Kind, Bergheim | Wiedaschstr. 8 |
| Hamm, Else, Köln | Wiedaschstr. 8 |
| Heilmann, Wolfgang, Dr., m. Frau, München | Pens. Maaß |
| Heinze, Irmgard, Warburg | Schulzenstr. 29 |
| Henke, Johann, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Trier | Siedlung 20 |
| Hubke, Emmy, Berlin | Tollestr. 6 |
| Hundertmark, Gerda, m. Kind, Konstanz | Janusstr. 12 |
| Hunke, Heinz, Iserlohn | Richthofenstr. 5 |
| Jansen, Heinz, Hamburg | Wiedaschstr. 13 |

Kurtheater-Lichtspiele

Spielplan für die Zeit vom 16. bis 22. August

Sonnabend, 16. August: 16 und 20 Uhr: „Sensation in San Remo“; 22.15 Uhr: „Robin Hood, König der Vagabunden“. — *Sonntag, 17. August:* 11, 14 (Jugendvorstellung) u. 22.15 Uhr: „Robin Hood, König der Vagabunden“; 16 und 20 Uhr: „Sensation in San Remo“. — *Montag, 18. August:* 16 und 22.15 Uhr: „Robin Hood, König der Vagabunden“; 20 Uhr: „Sensation in San Remo“. — *Dienstag, 19. August:* 16, 20 und 22.15 Uhr: „Sensation in San Remo“. — *Mittwoch, 20. August:* 16 und 22.15 Uhr: „Sensation in San Remo“. — *Donnerstag, 21. August:* 16 und 22.15 Uhr: „Sensation in San Remo“. — *Freitag, 22. August:* 16 und 20 Uhr: „Der Verlorene“; 22.15 Uhr: „Der eingebildete Kranke“.

Insel-Kino

Spielplan für die Zeit vom 16. bis 22. August

Sonnabend, 16. August: 20.15 und 22.30 Uhr: „Die Spionin von Tokio“ (jugendfrei). — *Sonntag, 17. August:* 16.15, 20.15 und 22.30 Uhr: „Die Spionin von Tokio“ (jugendfrei). — *Montag, 18. August:* 20.15 und 22.30 Uhr: „Die Spionin von Tokio“ (jugendfrei). — *Dienstag, 19. August:* 20.15 und 22.30 Uhr: „Der Schlafwagenkontrollleur“ (jugendfrei). — *Mittwoch, 20. August:* 16.15, 20.15 und 22.30 Uhr: „Der Schlafwagenkontrollleur“ (jugendfrei). — *Donnerstag, 21. August:* 20.15 und 22.30 Uhr: „Der Schlafwagenkontrollleur“ (jugendfrei). — *Freitag, 22. August:* 20.15 und 22.30 Uhr: „Schlußakkord“.

Ecke Friedrich- und Tollestraße — Telefon 507

Erfolgreiche Premiere im Kurtheater

In seiner Komödie „Sechster Stock“ gibt Alfred Gehri eine liebenswürdige französische Version des deutschen „Krach im Hinterhaus“. Hier wie dort wird man Zeuge nicht nur heiterer Irrungen und Wirrungen. Es geschehen trotz des wahrhaft komödienhaften Genre echte menschliche Auseinandersetzungen. Sie sind hineinkomponiert in ein bezaubernd wahres Bild des Alltags, in das rastlos pulsierende Leben unter den Dächern von Paris.

Der Autor hat seine ehemaligen Mitbewohner im sechsten Stock der Mietskaserne auf dem Montmartre in prachtvoller Art beobachtet. Die Handlung seines Stückes ist im Kern eigentlich eine Milieuschilderung. Man fühlt sich in vielem an Zola, Balzac, Flaubert oder Maupassant erinnert. Aus der dichten Atmosphäre der Szenerie treten sie hervor und erwachsen zu greifbarem Leben: das temperamentvolle, in seinen Gebahren oftmals so wenig musische hungernde Künstlerehepaar, der weltfremde Buchhalter und Amateur-Hintertreppen-Literat, der sich zu Größerem berufen dünkt, seine unerfahrene Tochter, die einem Unwürdigen ihre große Liebe schenkte, der windige Mädchenjäger, dem es die Frauen so leicht machen, schlecht zu werden. Außerlich tyrannisch und auf Reputation bedacht ist die im Grunde genommen harmlose, wenn auch reichlich ordinäre Hausbesitzerin. Ein junger Arbeiter fristet optimistisch und dennoch sorgengeplagt seine bescheidene Existenz im sechsten Stock. Der Veriasser überläßt es dem Publikum, ob die Ehe, die er im Happy-end eingeht, glücklich wird. Es ist wie im wirklichen Leben: man weiß es nicht. Auch über die „Dame in Grau“, deren Anliegen im Grunde genommen viel weniger mysteriös ist, als es der Haustratsch wahrhaben will, kann sich jeder seine eigene Meinung bilden. Dabei haben sich alle Menschen dort oben — und das ist das Herzerfrischende an diesem Werk — so etwas wie ein Gemüt bewahrt und halten, wenn es ernstlich darauf ankommt, zusammen. Sogar die sattem bekannten

spitzzüngigen Damen, die sich hauptamtlich der Liebe verschrieben haben, machen hier keinerlei Ausnahme. Sehr vieles stimmt heiter, was dieses Völkchen sagt und tut, manches läßt der funkelnde Dialog zum ersten Nachdenken und läuternder Selbstkritik werden.

Das Experiment machte dem Ensemble ganz offensichtlich Freude. Die Inszenierung Peter Krempins schuf mit frecher Originalität die besten Voraussetzungen dazu. Welch eine Fülle toller Typen tummelte sich in den Mansarden und Treppentritten des sechsten Stocks! Margot Kosmalla die mitfühlend-vulgäre Künstlersgattin, Emil Fuhrmann als ihr verschrobener Ehegespons; Else Betz-Grothe mußte als Hauswirtin alle Register einer leicht ordinären Xanthippe ziehen; ein komischer Kautz der Hauswirt Benno Schreibers. Lydia Ridder gab der schuldlos auf Abwege geratenen Buchhalterstochter echte mädchenhafte Züge, sehr glaubhaft und gut beobachtet ihr argloser und liebenswerter Vater Rudolf Köhler. Fred Ludwig hatte als Neuaquisition des Ensembles gleich drei handfeste Verführungsszenen zu absolvieren. Sie gelangen so drastisch, daß weniger vielleicht mehr gewesen wäre. Die atmosphärisch durchaus vertretbare pikante Note unstrichen Ingrid Nowotny und Elsbeth Thiel als leichte Mädchen sehr unterschiedlicher Altersstufen. Extreme zwischen seriöser Reserve und Sinnlichkeit hatte Ilse Braasch als „Dame in Grau“ darzustellen. In Randfiguren bereicherten das Geschehen Georg Michael (Arzt), Alfred Varek (Rennfahrer), Manfred Melz (Boxer), Peter Maertens (Dienstmann) und der Herr Regisseur selbst als zimmersuchender Herr.

Erfindungsreichtum, Können und prachtvoller Einsatz aller Mitwirkenden schufen eine Inszenierung, der man ehrliche Anerkennung zollen kann und die den sehr starken Beifall des Premierenpublikums vollauf verständlich machte. Ein Sonderlob war darin für Peter Klutmann, den Bühnenbildner eingeschlossen.

Allerlei aus Norderney

Eine Vielzahl gehobener Unterhaltungsprogramme führten die privaten gastronomischen Betriebe und Vergnügungstätten durch. Im „Casino“ traten Rupert Glawitsch und Will Höhne auf. Mimi Thoma, Erwin von Schmude, Addi Münster, Olga Irén Fröhlich und Marlén Mathan waren im „Kaiserhof“ die internationalen Spitzenstars, die die Gäste dieses Hauses erfreuten. Das Staatliche Kurhaus erlebte eine glanzvolle gesellschaftliche Veranstaltung, die unter dem Stichwort „Sextaner-Ball“ eine Großaktion zu Gunsten der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger abschloß. In den Staatlichen Strandhallen fand ein großes Gäste-Tanzturnier statt, bei dem für die drei besten Gästepaare je zwei Goldmedaillen zur Verteilung gelangten.

Einen stark besuchten Vortragsabend hielt Gesandter a. D. Paul Schmidt am Mittwoch im Lesesaal des Kurhauses ab. Er plauderte sehr interessant aus seiner diplomatischen Tätigkeit und umriß die wesentlichsten Gegebenheiten der deutschen Außenpolitik in Vergangenheit und Gegenwart. Seine Ausführungen regten eine lebhaftige Aussprache an, die vornehmlich um außenpolitische Tagesfragen kreiste.

In Zusammenarbeit mit der Schwimmabteilung des TuS Norderney führte die Kurverwaltung im Seewasser-Wellenschwimmbad eine großangelegte Schwimmveranstaltung durch, zu der sich weit über 1000 Zuschauer eingefunden hatten. Die Konkurrenzen wurden zwischen den Leistungsschwimmern des Bezirks Düsseldorf, örtlichen Sportschwimmern und zahlreichen Kurgästen ausgetragen.

Unter den westdeutschen Gästen bemerkte man den deutschen Mehrkampfmeister Lorenz. Das Wettkampfprogramm erhielt eine wesentliche Bereicherung durch Kunstsprungkonkurrenzen, zwei Wasserballspiele und mehrere humoristische Einlagen, die den ungeteilten Beifall des lebhaft mitgehenden Publikums hervorriefen.



Kirchliche Nachrichten

Evangelisch-luth. Kirche. Sonntag, 17. August (10. Sonnt. n. Trin.)

8.30 Uhr: Frühgottesdienst in der Waldkirche bei günstigem Wetter, Pastor Birk, Berlin. 9 Uhr: Jugendgottesdienst für die Kinder der Heime. 10 Uhr: Gottesdienst mit Taufen, Pastor Fischer. 11 Uhr: Kindergottesdienst. 20.30 Uhr: Vortrag im Gemeindehaus, Gartenstr. 20: „Palästina heute“. Pastor Birk, Berlin. Eintritt frei.

Dienstag, 20 Uhr: Jugendbund für E. C. im Seehospiz.

Mittwoch, 20.30 Uhr: Missionsstunde in der luth. Kirche. Es spricht Präsident Kadulna (Indien).

Donnerstag, 20.15 Uhr: Bibelstunde im Seehospiz.

Katholische Kirche. Sonntag, den 10. August.

6 Uhr: 1. hl. Messe. 7.30 Uhr: 2. hl. Messe. 8.45 Uhr: 3. hl. Messe. 8.45 Uhr: 1. Kindermesse. 9.45 Uhr: 2. Kindermesse. 10 Uhr: Hochamt. 11 Uhr: 4. hl. Messe. 12 Uhr: Letzte hl. Messe. 20 Uhr: Abendandacht.

Mit Ausnahme der beiden Kindermessen, die in der Pfarrkirche abgehalten werden, finden sämtliche Gottesdienste in der Saisonkirche „Stella maris“ statt.

Norderneyer Erinnerungen aus alten Tagen

(Fortsetzung von Seite 1)

Lernversuch gemacht. Es ist herrlich, man fühlt sich so frei und meint, daß man das Fliegen lernen könnte.

16. 8. Mein guter dicker Amtsrichter hat seine letzte Segelfahrt mit mir gemacht. Wir sind zwei Stunden nach Langeoog zugekreuzt; der alte Frerksen — ein achtzigjähriger Bootsmann mit scharfgeschnittenem Gesicht und den hellblauen Augen, die nur noch das Meer zu sehen scheinen, dagegen für Erde und Menschen den Blick verloren — saß selbst am Steuer. Schmeichelnd strich der Wind über Haar und Gesicht. O, diese Luft und dieses Reine, Unberührte des Meeres, das keinen Herrn anerkennt und selbst dem Wind nur ungern erlaubt, ab und zu ein Wörtchen drein zu reden! Er kann schon recht böse darüber hinfahren, dann lachen und kirchern die Wellen nur über den alten Gesellen, und erst wenn er gar zu zudringlich wird, lehnen sie sich in ihrer vollen Macht und Schönheit gegen ihn auf. Bis zu ihren Herzen ist noch niemand gedrungen. Das verschleierte Bild von Sais! Was ihre innerste Tiefe birgt, das sehen lebende Augen nicht. Ich glaube, das Meer und die Seele reiner, großer Menschen sind sich gleich — beide einsam und beide undurchdringlich.

17. 8. Heute waren wir im Kurtheater. Schrecklich spielende Frauen in Kattunfetzen! Warum nur die Frauen im Elend stets so viel häßlicher und elender werden als die Männer? Man gab ein dummes Lustspiel. Die Zimmerwände auf der Bühne wackelten bei jedem Schritt, der Vorhang auf der Bühne ließ sich nicht ziehen, und dazu eine heiße, schreckliche Luft im engen Saal. Trotzdem habe ich bis zu Tränen gelacht und mich über die Baronin geärgert, die alles schlecht fand. Weshalb nicht jedes nehmen, wie es ist?! Erbsen sind keine Ananas! Ich hasse den Geist, der stets verneint.

25. 8. Ich bin meinem Tagebuch untreu geworden, aber es vergeht ein Tag wie der andere. Gestern war ich nachmittags mit der Baronin zu Wagen am Leuchtturm.

Paul Hindemith: „Harmonie der Welt“ / Zur deutschen Erstaufführung auf Norderney

Die führende Stellung Norderneys unter den deutschen Bädern wird zu einem hohen Maße bedingt durch das Niveau seiner kulturellen Veranstaltungen. Weder an der deutschen Nordseeküste noch im niedersächsischen Raum gibt es ein zweites Fremdenverkehrszentrum, das während der Hauptreisemonate ständig ein namhaftes Kulturorchester mit großer symphonischer Besetzung unterhält. Norderney besitzt eine glanzvolle musikalische Tradition, die es zu verleugnen hieße, wollte man dem zeitgenössischen Tonschaffen nicht den ihm gebührenden Raum geben. Die von Musikdirektor Alfred Hering für Norderney erworbenen deutschen Erstaufführungsrechte der Hindemith-Symphonie „Harmonie der Welt“ dürfen mit Fug und Recht als eine derart verpflichtende Konsequenz betrachtet werden.

Im Jahre 1934 schuf Paul Hindemith seine Symphonie „Mathis, der Maler“ und brachte erst vier Jahre später die gleichnamige Oper, in der das Werk musikalisch wurzelt, zur Uraufführung. Ähnlich ist es bei diesem Werke. Die noch nicht veröffentlichte Oper „Johannes Keppler“ gibt die klanglichen Motive zur „Harmonie der Welt“. Hindemiths Oper behandelt das ungeheuerliche Ringen des mittelalterlichen Astronomen gegen Rückständigkeit, Unwissen und Unglaube. Sie manifestiert das Ringen einer Menschenseele, die an den irdischen Widerständen zum Genius reift. Das rund 35 Minuten dau-

Bevorzugen Sie die Gaststätten, die

König-Pilsener

führen; sie sind erstklassig und
— auch auf Norderney —
überall zu finden!

König-Brauerei G.m.b.H., Duisburg-Beeck

Vertretung für Norderney:

Pauls Biergroßhandlung

Nordseebad Norderney / Janusstr. 12 / Tel. 214

Abends saß ich auf meinem Balkon, sah, wie der Mond aufging und seine Silberstreifen über das stille Meer zog und genoß die jetzt so seltene Einsamkeit. Es ist wahrlich wieder mal die Zeit, wo ich die Türen doppelt zuziehn möchte, um Ruhe vor meinen Bekannten zu haben. Die „gnädige Gräfin“ möchte die „gnädige Freiin“ gern photographieren, die „gnädige Freiin“ möchten zum Kaffee etwas herunterkommen, die „Frau Baronin“ lassen fragen, ob die Damen nicht herüberkommen wollen usw. — brrr!!

27. 8. Mein letzter Tag in Norderney — Packen, Abschiedsbesuche, gegen Abend noch einmal am Strande. Eben kommt von der Gräfin ein großer Strauß weißer Nelken, Bra. schickten schon einen mit meinen lieben lila Strandblüten. Nun trete ich noch einmal auf den mondbeglänzten Balkon und nehme Abschied von meinem vertrautesten Freunde: meinem Meer!

ernde Werk gliedert sich in drei Sätze, die musica instrumentalis, die musica humana und die musica mundana. Sie kennzeichnen damit die drei großen Richtungen im Reiche der Töne.

Die Wiedergabe des Werkes soll auf vollkommen neuartigem Wege erfolgen, denn es gilt der Mehrheit unserer Konzertbesucher ungewohnte musikalische Bereiche zu erschließen. Alfred Hering wird einleitend und zwischen den Sätzen eine kurze thematische Analyse verbunden mit instrumental-solistischen Illustrationen geben. Im Rahmen des Philharmonischen Konzertes geschieht die erste Aufführung eines Werkes, das die Musikwelt mit größtem Interesse erwartet.

Flutttabelle für die Zeit vom 17. bis 23. August 1952

| So. | Mo. | Die. | Mi. | Do. | Fr. | Sa. |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 09.08 | 10.07 | 10.56 | 11.37 | 00.11 | 00.41 | 01.22 |
| 21.51 | 22.46 | 23.31 | — | 12.13 | 12.43 | 13.10 |

Herausgeber und Verlag: Soltausche Buchdruckerei, Norderney (Ruf 243) in Zusammenarbeit mit der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney (Ruf 212 und 213). Druck: Soltausche Buchdruckerei, Norderney. Verantwortlich für allgemeinen Teil und Anzeigen: Kurt Kühnemann, Norderney (Ruf 243). — Einzelpreis 50 Pfg., Monatsabonnement bei wöchentlichem Erscheinen 2 DM, zuzügl. der Postzustellungsgebühren für auswärtige Bezieher oder 20 Pfg. Botengeld im Inselbereich.

Norderneys Heilkräfte und Kureinrichtungen

Die Grundlage der Heilerfolge Norderneys bilden seine natürlichen Heil- und Kurmittel:

Das Nordseeklima, in der Stärke seiner Einwirkung abstufbar, von der strandnahen Zone bis zum Aufenthalt im geschützten Kurpark und in den ausgedehnten Laub- und Nadelwäldern,

das Meerwasser in seinen verschiedenen Anwendungsformen als kaltes und warmes Seebad, zur Inhalation und zur Meerwassertrinkkur,

der Meeresschlick, bekannt durch die beliebten Wattenwanderungen, als Packung und Vollbad altbewährtes Mittel der Wärmebehandlung.

Allgemein kann gesagt werden, daß der rechte Gebrauch dieser als starke Lebensreize wirkenden Kurmittel eine Kräftigung und Abhärtung, eine Steigerung aller Organfunktionen, eine Hebung des Stoffwechsels und eine allgemeine Umstimmung bewirken.

Die Besonderheit der stetig bewegten Meeresluft mit ihrer großen Reinheit, gleichmäßig hohem Feuchtigkeitsgehalt und während eines großen Teiles des Jahres sehr ausgeglichenen Temperaturverhältnissen bringt den Luftwegen eine ausgesprochene Schonung. Die Beimengung von Bestandteilen des Meerwassers in Form von Tröpfchen, Salzkristallen und Gasen schafft auf natürliche Weise die mit den Gradierwerken und Inhalatorien der Mineralbäder angestrebte Luftzusammensetzung. Die kalten Seebäder

gelten als mächtiges Anregungsmittel für alle Stoffwechsellvorgänge im Körper. Norderney bietet außerdem mit seinem einzigartigen Seewasser-Wellenschwimmbad die Möglichkeit, diese Wirkung bei jeder Wetterlage und zu jeder Tageszeit auszunutzen.

Die warmen Seebäder (Solbäder), die im Kurmittelhaus genommen werden, sind in gewisser Hinsicht wirksamer als das kalte Seebad, da hierbei die chemische Zusammensetzung der Salzlösung mehr zur Geltung kommt. Im Inhalatorium im Kurmittelhaus sind Inhalationsgeräte nach dem System Heyer-Schnitzler für die zusätzliche In-



Meerwasser-Wellenschwimmbad

halation von zerstäubtem Meerwasser und für pneumatische Inhalationen in Betrieb. Die Abgabe von trinkbar gemachtem Meerwasser zur Meerwassertrinkkur erfolgt im Brunnausschank (Logierhaus Bazar), Kurmittelhaus und am Nordbadestrand.

Die finnische Sauna erfreut sich steigender Beliebtheit und bildet eine wertvolle Ergänzung insbesondere zur Unterstützung seeklimatischer Winterkuren. Weitere zusätzliche Behandlungsmöglichkeiten bilden Massage, Gymnastik und Diätkuren.

Der Reichtum wertvoller Kurmittel allein ist nicht imstande, einen Heilerfolg zu verbürgen, wenn sie nicht in der richtigen Auswahl und in einer dem jeweiligen Krankheitszustand und der Reaktionsfähigkeit des Körpers angepaßten Weise zur Anwendung kommt. Es ist Sache badeärztlicher Betreuung, Kranke, Krankheitsgefährdete oder Genesende, die unser Nordseeheilbad im Rahmen seiner Heilanzeigen aufsuchen, vor übermäßigem oder falschem Gebrauch der Kurmittel zu bewahren. Luft und Sonne wie auch das Seebad vermögen nicht nur zu heilen, sondern auch zur Überreizung zu führen und Schaden anzurichten. Auch die Wahl der Jahreszeit muß vor der Kur sorgfältig erwogen werden. Von den Heilungssuchenden werden immer mehr die verkehrstilleren Jahreszeiten bevorzugt.

BADEARZTE:

| | |
|--|----------|
| Dr. med. Lampe, Poststr. 2 | Tel. 254 |
| Dr. med. Hesse, Moltkestr. 15 | „ 233 |
| Dr. med. Lasius, Janusstr. 6 | „ 288 |
| Dr. med. Weisbrodt, Am Weststrand | „ 230 |
| Dr. med. Winkler, Hafenstr. 1 | „ 363 |
| Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestr. 8 | „ 388 |

FACHARZTE:

| | |
|---|-------|
| Prof. Dr. Dr. Goeters, Benekestr. 27 | „ 185 |
| Facharzt für Kinderheilkunde | |
| Kinderheilstätte „Seehospiz Kaiserin Friedrich“ | |
| Dr. med. Winderlich, Tannenstr. 9 | „ 251 |
| Facharzt für Chirurgie | |
| Dr. med. Goedecke, Heinrichstr. 2 | „ 284 |
| Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe | |

ZAHNARZTE:

| | |
|---|----------------|
| Dr. med. dent. Boumann, Janusstr. 9 | „ 428 |
| Dr. med. dent. Kibath, a. Denkmal außerhalb der Sprechst. | „ 324 „ 525 |

DENTISTEN:

| | |
|---|----------|
| Staatl. gepr. Dentisten Ernst und Fritz Busch, Strandstr. 11a I | Tel. 449 |
| Staatl. gepr. Dentist Max Liebe, Jann-Berghaus-Str. 69 | „ 422 |

TIERARZT:

| | |
|--|-------|
| Dr. A. Pfeiffer, prakt. Tierarzt, An der Mühle 9 | „ 472 |
|--|-------|

APOTHEKE:

| | |
|-----------------------------|-------|
| Kurt Hanebuth, Kirchstr. 12 | „ 309 |
|-----------------------------|-------|

STADT. KRANKENHAUS,

| | |
|--|-------|
| Mühlenstr. | „ 237 |
| Modernst eingerichtet mit fließendem warmem und kaltem Wasser in sämtlichen Zimmern. | |

Operationsräume — Röntgendiagnostik Labor — EKG — Kurzwellen.

Fachärzte für Chirurgie und Frauenleiden im Hause. Isolierstation in besonderem Gebäude vorhanden.

KINDERKRANKENHAUS,

| | |
|--|----------|
| Benekestr. 27 | Tel. 185 |
| angeschlossen an die Kinderheilstätte Seehospiz Kaiserin Friedrich. Leitender Arzt: Prof. Dr. Dr. Goeters, Facharzt für Kinderheilkunde. | |

KRANKENGYMNASTIK:

| | |
|---|-------------------------|
| Frau Ingeborg Fittschen, staatl. geprüfte Krankengymnastin, Jann-Berghaus-Str. 13 | Tel. 228 (Valentien) |
|---|-------------------------|

Weitere Massage- und Gymnastikkkräfte werden durch das Verkehrsamt nachgewiesen.

SPORT- UND HEILMASSAGEN:

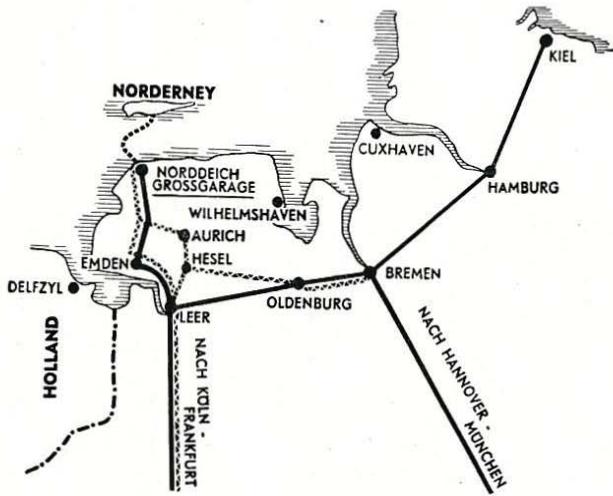
Frl. Ruth Gebhardt, Masseuse und Gymnastiklehrerin, über Kurmittelhaus-Telefon 212

Alfred Latussek (Kriegsblinder), staatl. gepr. Masseur, über Kurmittelhaus-Telefon 212

Bindegewebsmassagen, Elektrisieren, Heißluft-, Rot- und Blaulichtbestrahlungen.

Für Kassen zugelassene Patienten Voranmeldung erbeten.

Der kürzeste Reiseweg nach Norderney



führt Sie mit durchgehenden D- und Eilzügen von allen Hauptreisezentren der Bundesrepublik aus direkt zu den schmucken Insel-Dampfern nach Norddeich. Bei sämtlichen Fahrkartenausgabestellen der Deutschen Bundesbahn erhalten Sie durchgehende Fahrausweise nach Norderney. Auch das Gepäck wird direkt zur Insel befördert. Ausgezeichnete Fernverkehrsstraßen führen gleichfalls aus Süd-, Nord- und Mitteldeutschland zum Übersetort. Moderne über 600 Wagen fassende Großgaragen bieten am Hafen bequeme Unterstell- und Pflegemöglichkeiten für Privatkraftfahrzeuge aller Art. Auf der Insel selbst ist im Interesse der Badegäste lediglich das eigentliche Kurviertel für den Kraftverkehr gesperrt. Jeder Autoliebhaber kann also seinen Wagen mitbringen. Garagen und Parkplätze am Stadtrand gewähren beste Abstellmöglichkeiten.

Fahrkartenverkaufsstelle der Deutschen Bundesbahn

Hafen/Marienstraße. Tel. 211. Gepäck- und Fahrkartenschalter täglich von 6.30 bis 13.00 und 14.30 bis 18 Uhr geöffnet. Beim Lösen der Fahrkarten ab Norderney ist stets der Dampferfahrpreis einbegriffen.

Dampferverkehr der „Frisia“ Ab 20. Juni bis 15. September

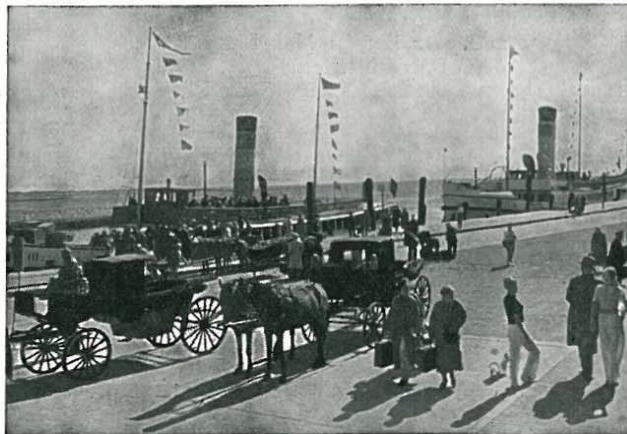
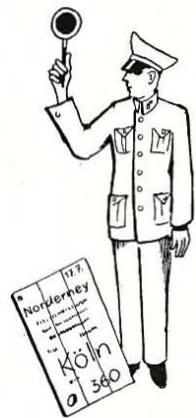
Ab Norddeich: werktags 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 15.30*, 18.00, 19.00 Sa

Ab Norddeich: sonntags 8.00, 10.00, 13.20, 14.20, 15.45, 19.00.

Ab Norderney: werktags 7.30, 8.30, 10.00, 13.10, 15.00, 16.00 Sa, 18.00, 19.00 Sa.

Ab Norderney: sonntags 7.30, 10.00, 13.10, 15.00, 18.00, 20.00.

Sa = nur sonnabends / * = bis 8. Juli 15.00 Uhr.



Die bequemen „Frisia“-Dampfer haben Anschluß an jeden in Norddeich endenden Fernzug und erreichen, unabhängig von Ebbe und Flut, gleichfalls jeden in das Landesinnere verkehrenden Zug. In einer flotten Fahrt von rund 45 Minuten ist Norderney erreicht.